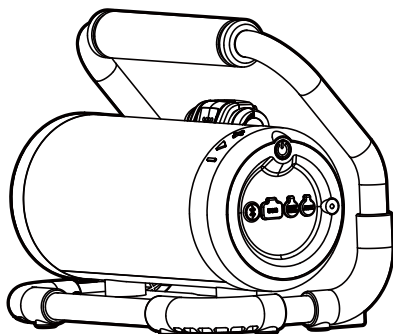


# WORX®

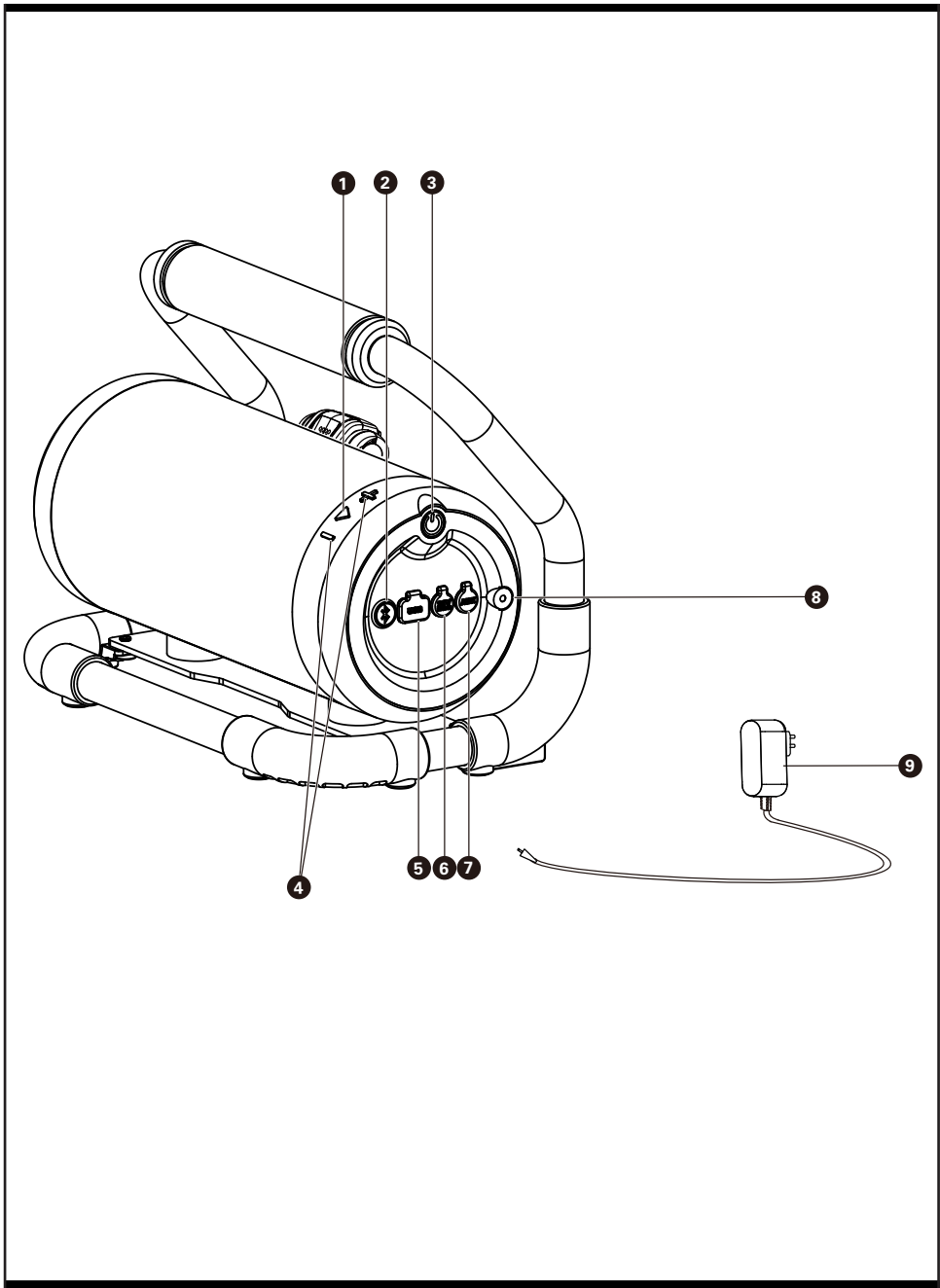


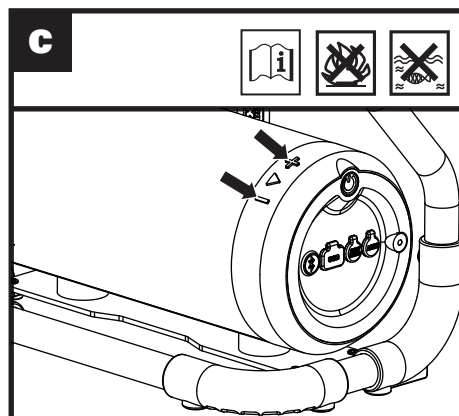
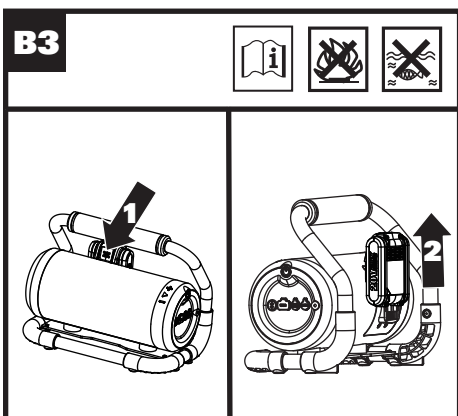
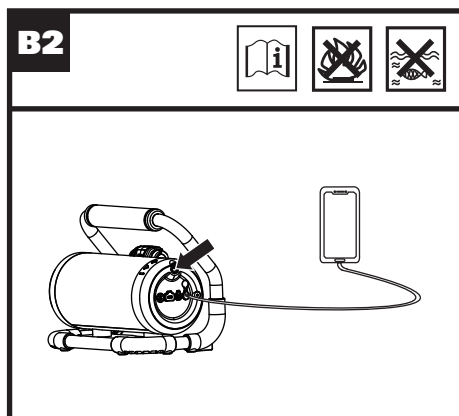
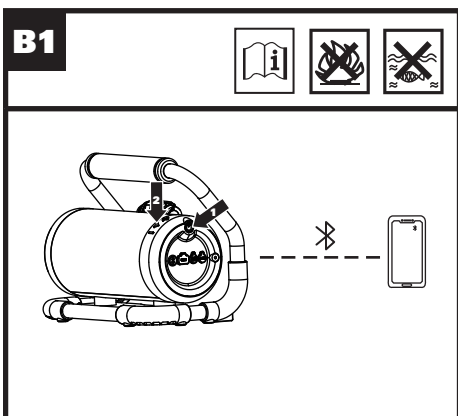
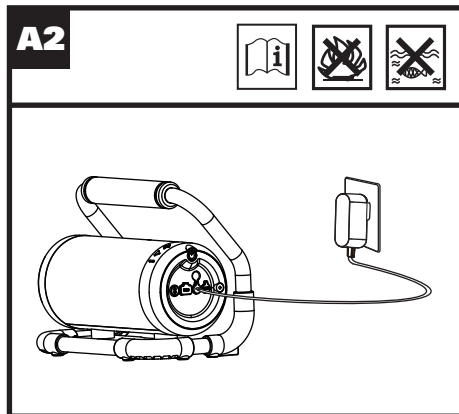
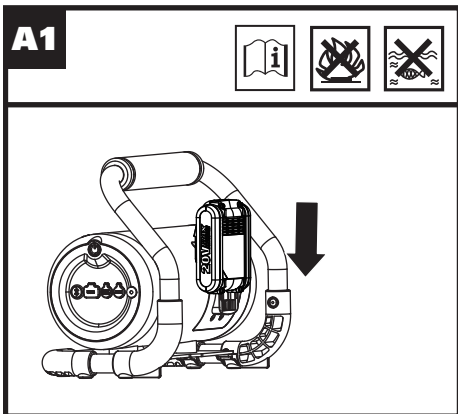
<b>20V Cordless Bluetooth Speaker</b>	<b>EN</b>	<b>P07</b>
<b>Kabelloser 20V Bluetooth-Lautsprecher</b>	<b>D</b>	<b>P12</b>
<b>Enceinte Bluetooth sans Fil 20V</b>	<b>F</b>	<b>P18</b>
<b>Altoparlante Bluetooth senza filo da 20 V</b>	<b>I</b>	<b>P24</b>
<b>Altavoz Bluetooth sin cable de 20 V</b>	<b>ES</b>	<b>P30</b>
<b>Altifalante de 20 V sem fios Bluetooth</b>	<b>PT</b>	<b>P36</b>
<b>Draadloze 20V Bluetooth-luidspreker</b>	<b>NL</b>	<b>P42</b>
<b>20 V trådløs Bluetooth-højtaler</b>	<b>DK</b>	<b>P48</b>
<b>20 V trådløs Bluetooth-højtaler</b>	<b>NOR</b>	<b>P53</b>
<b>20V trådlös Bluetooth-högtalare</b>	<b>SV</b>	<b>P58</b>
<b>Bezprzewodowy głośnik Bluetooth 20 V</b>	<b>PL</b>	<b>P63</b>
<b>Ασύρματο ηχείο Bluetooth 20V</b>	<b>GR</b>	<b>P69</b>
<b>20V Vezeték nélküli Bluetooth-hangszóró</b>	<b>HU</b>	<b>P75</b>
<b>Difuzor cu Bluetooth fără fir de 20 V</b>	<b>RO</b>	<b>P81</b>
<b>20V bezdrátový Bluetooth reproduktor</b>	<b>CZ</b>	<b>P86</b>
<b>20 Bezdrôtový Bluetooth reproduktor</b>	<b>SK</b>	<b>P91</b>
<b>Brezžični Bluetooth zvočnik 20 V</b>	<b>SL</b>	<b>P97</b>
<b>Беспроводная Bluetooth-колонка, 20 В</b>	<b>RU</b>	<b>P102</b>

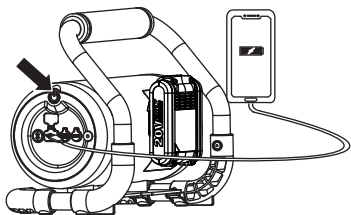
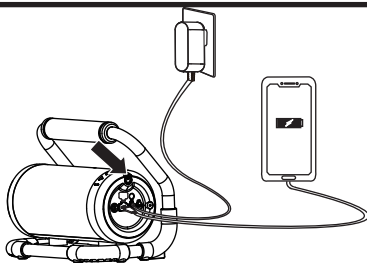
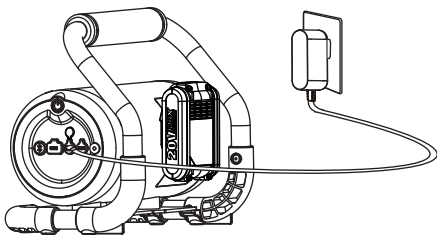
**WX009 WX009.X**



<b>Original Instruction</b>	<b>EN</b>
<b>Originalbetriebsanleitung</b>	<b>D</b>
<b>Notice originale</b>	<b>F</b>
<b>Istruzioni originali</b>	<b>I</b>
<b>Manual original</b>	<b>ES</b>
<b>Manual original</b>	<b>PT</b>
<b>Oorspronkelijke gebruiksaanwijzing</b>	<b>NL</b>
<b>Original brugsanvisning</b>	<b>DK</b>
<b>Original driftsinstruks</b>	<b>NOR</b>
<b>Bruksanvisning i original</b>	<b>SV</b>
<b>Instrukcja oryginalna</b>	<b>PL</b>
<b>ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ ΤΩΝ ΠΡΩΤΟΤΥΠΩΝ ΟΔΗΓΙΩΝ</b>	<b>GR</b>
<b>Eredeti használati utasítás</b>	<b>HU</b>
<b>Instrucțiuni originale</b>	<b>RO</b>
<b>Původní návod k používání</b>	<b>CZ</b>
<b>Pôvodný návod na použitie</b>	<b>SK</b>
<b>Izvirna navodila</b>	<b>SL</b>
<b>Оригинальное руководство по эксплуатации</b>	<b>RU</b>






**D1****D2****D3**

# TABLE OF CONTENT

1. PRODUCT SAFETY
2. COMPONENT LIST
3. TECHNICAL DATA
4. INTENDED USE
5. OPERATING INSTRUCTIONS
6. MAINTENANCE
7. TROUBLESHOOTING
8. ENVIRONMENTAL PROTECTION
9. DECLARATION OF CONFORMITY

## 1. PRODUCT SAFETY IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

 **WARNING: READ AND UNDERSTAND ALL INSTRUCTIONS.** Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and / or serious personal injury

Save all warnings and instructions for future reference.


- 1) Do not use this apparatus near water.
- 2) Clean only with dry cloth.
- 3) Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
- 4) Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
- 5) Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
- 6) Remove battery pack during lightning storms or when unused for long periods of time.
- 7) Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

### SAFETY WARNINGS FOR BATTERY PACK

- a) Do not dismantle, open or shred cells or battery pack.
- b) Do not short-circuit a battery pack. Do not store battery packs haphazardly in a box or drawer

- where they may short-circuit each other or be short-circuited by conductive materials. When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- c) Do not expose battery pack to heat or fire. Avoid storage in direct sunlight.
  - d) Do not subject battery pack to mechanical shock.
  - e) In the event of battery leaking, do not allow the liquid to come into contact with the skin or eyes. If contact has been made, wash the affected area with copious amounts of water and seek medical advice.
  - f) Keep battery pack clean and dry.
  - g) Wipe the battery pack terminals with a clean dry cloth if they become dirty.
  - h) Battery pack needs to be charged before use. Always refer to this instruction and use the correct charging procedure.
  - i) Do not maintain battery pack on charge when not in use.
  - j) After extended periods of storage, it may be necessary to charge and discharge the battery pack several times to obtain maximum performance.
  - k) Recharge only with the charger specified by Worx. Do not use any charger other than that specifically provided for use with the equipment.
  - l) Do not use any battery pack which is not designed for use with the equipment.
  - m) Keep battery pack out of the reach of children.
  - n) Retain the original product literature for future reference.
  - o) Remove the battery from the equipment when not in use.
  - p) Dispose of properly.
  - q) Do not mix cells of different manufacture, capacity, size or type within a device.
  - r) Keep the battery away from microwaves and high pressure.

### SAFETY INSTRUCTIONS FOR EXTERNAL POWER SUPPLY GENERAL SAFETY WARNINGS

 **WARNING: READ AND UNDERSTAND ALL INSTRUCTIONS.** Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and / or serious personal injury

**Save all warnings and instructions for future reference.**




This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.





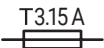




If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

**ADDITIONAL SAFETY WARNINGS**

- a. The outlet should be close to the device and be easily accessible.
- b. Use the device NOT with a damaged connecting cable or case.
- c. Follow the technical data given by the manufacturer if you use the device.
- d. Pull out the plug of the outlet if the device is not used.
- e. Do not use the device for works other than those for which they are designed.
- f. Max. Ambient temperature 45 °C.
- g. The mains connection management of this device cannot be substituted. By damage of the power cable the device has to be thrown away.
- h. The device may not be put out to splashing water, rain or humidity.
- i. Objects with liquids, e.g. vases, should not be put on the device.

**SYMBOLS**

	Read the operator's manual.
	Caution
	Read the operator's manual.

	Batteries may enter water cycle if disposed improperly, which can be hazardous for ecosystem. Do not dispose of waste batteries as unsorted municipal waste.
	Do not burn
	Waste electrical products must not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local authorities or retailer for recycling advice.
	Li-Ion battery This product has been marked with a symbol relating to 'separate collection' for all battery packs and battery pack. It will then be recycled or dismantled in order to reduce the impact on the environment. Battery packs can be hazardous for the environment and for human health since they contain hazardous substances.
	Fuse
	Double insulation
<b>L.P.S</b>	low power supply
	<b>SMPS</b> (Switch mode power supply unit)
	<b>SMPS</b> incorporating a short-circuit-proof safety isolating transformer (inherently or non-inherently)
	<b>SMPS</b> incorporating a fail-safe safety isolating transformer





To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to rain or moisture

## 2. COMPONENT LIST

1. **BLUETOOTH BUTTON**
2. **BLUETOOTH INDICATOR**
3. **ON/OFF BUTTON**
4. **VOLUME ADJUSTMENT BUTTONS**
5. **USB POWER PORT**
6. **AC-DC PORT**
7. **AUX-IN SOCKET**
8. **POWER INDICATOR**
9. **AC POWER TRANSFORMER\***

\* Not all the accessories illustrated or described are included in standard delivery.

## 3. TECHNICAL DATA

Type **WX009 WX009.X** (009 - designation of machinery, representative of speaker)

	<b>WX009 WX009.X**</b>	
Rated Voltage	20 V  Max***	
Acoustic system	2*15 W +1*10 W +1*passive woofer	
Bluetooth version	4.2	
USB output	5 V/1 A	
Operating temperature	0 °C-40 °C	
Storage temperature	-20 °C-40 °C	
AC power transformer (AP110E-210150)	Input	100-240 V~50/60 Hz
		1.2 A
	Output	21 V  1.5 A 31.5 W
Bluetooth name	WORX-BT-SPEAKER-XXXX (X=0-9)	
Max. radio-frequency power	7.93 W	

Machine weight (bare tool)	3.3 kg
----------------------------	--------

\*\*X=1-999, A-Z, M1-M9 there are only used for different customers, there are no safe relevant changes between these models

\*\*\* Voltage measured without workload. Initial battery voltage reaches maximum of 20 volts. Nominal voltage is 18 volts.

## SUGGESTED BATTERIES

Category	Model	Capacity
20V Battery	WA3551	2.0 Ah

We recommend that you purchase your accessories from the same store that sold you the tool. Refer to the accessory packaging for further details. Store personnel can assist you and offer advice.

## 4. INTENDED USE

The machine is intended for playing powerful sound.

## 5. OPERATING INSTRUCTIONS



**NOTE:** Before using the tool, read the instruction book carefully.

### ASSEMBLY AND OPERATION

ACTION	FIGURE
<b>USE AS A SPEAKER</b>	
<b>BEFORE OPERATION</b>	
<b>Mode 1</b> Install the battery pack to supply power to the speaker.	See Fig. A1
<b>Mode 2</b> With a AC-DC port, the speaker can be connected to the mains via AC power transformer to supply power to the speaker.	See Fig. A2

<p><b>Mode 3</b> Install the battery pack and connect the speaker to the mains via AC power transformer. In this mode, the speaker can be used to play audio and at the same time be used to charge battery pack(See Fig. D3).</p>	
<p><b>OPERATION</b></p>	
<p><b>Playing Audio</b></p>	
<p><b>Mode 1</b> 1. Press the on/off button for 2 seconds to turn on the speaker and the power indicator will become lit. Check Bluetooth function of your audio device and turn on the Bluetooth of the device.  2. Find the speaker Bluetooth name on the Bluetooth list of your audio device and get paired with it. If the speaker bluetooth name cannot be found, press the Bluetooth button for 2 seconds and the Bluetooth indicator will blink. Find the speaker Bluetooth name and get paired with it, then the Bluetooth indicator will become lit.  3. Play the audio.  4. Press the pause button to pause or play.  5. Stop audio palyng through your audio device. <b>NOTE:</b> Turn off the Bluetooth on your audio device or delete the speaker Bluetooth name on the Bluetooth list of the audio device to stop the Bluetooth connection. <b>NOTE:</b> Keep the speaker Bluetooth on and if the Bluetooth device has been previously paired once, the Bluetooth device can be automatically paired to the speaker when you turn on the speaker.</p>	<p>See Fig. B1</p>

<p><b>Mode 2</b> 1. Press the on/off button for 2 seconds to turn on the speaker and the power indicator will become lit.  2. With the AUX-in socket, the speaker can be connected to the audio device. (The AUX cable is not included in standard delivery.)  3. Play the audio. <b>NOTE:</b> In this mode, no Bluetooth connection can be made, and Bluetooth connection can only be made after exiting the Aux mode.</p>	<p>See Fig. B2</p>
<p><b>NOTE: Speaker will automatically shut down if no audio is played for 30 minutes after it is turned on.</b></p>	
<p><b>AFTER OPERATION</b></p>	
<p>Press the on/off button for 2 seconds to turn off the speaker. Remove the battery pack (See Fig. B3) and/or the AC power transformer. <b>NOTE:</b> Press the battery unlock button when removing the battery pack.</p>	
<p><b>Adjusting Volume</b></p>	
<p>Adjust the volume by pressing the volume adjustment button "+" / "-".</p>	<p>See Fig. C</p>
<p><b>NOTE:</b> When the battery pack is used for power supply and the battery pack power is low, the power indicator blinks quickly, and the speaker will automatically shut down after the prompt tone.</p>	
<p><b>USE AS A CHARGER</b></p>	
<p><b>With a USB power port, the speaker can be connected to charge different kinds of devices, such as phones, tablets, etc..</b></p>	
<p><b>NOTE:</b> The charging cable is not included in standard delivery.</p>	
<p><b>NOTE:</b> The USB power port is NOT designed to play audio files on audio device.</p>	
<p><b>NOTE:</b> Please keep the speaker powered on when it is used as a charger.</p>	
<p><b>Mode 1</b> Connect the device to the speaker and install the battery pack. Turn on the speaker and the speaker starts to charge the device. <b>NOTE:</b> Charge the battery pack before installing the battery pack to the speaker. When the battery pack voltage drops to the point of under voltage protection, the speaker will stop charging.</p>	<p>See Fig. D1</p>

### Mode 2

Connect the device to the speaker and connect the speaker to the mains via AC power transformer. Turn on the speaker and the speaker starts to charge the device.

See Fig. D2

### Charging the battery pack

Install the battery pack and connect the speaker to the mains via AC power transformer to charge the battery pack.

**NOTE:** The speaker can charge the battery pack both when it is on and off.

**NOTE:** When the speaker is turned on, the power indicator blinks and will become lit when the battery pack is fully charged. When the speaker is off, the power indicator blinks slowly and will get off when the battery pack is fully charged.

The power indicator blinks quickly when the battery pack is defective.

See Fig. D3

## 6.MAINTENANCE

**Remove the power supply before carrying out any servicing or maintenance.**

**CAUTION:** Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type.

Never use water or chemical cleaners to clean your product. Always store your product in a cool and dry place. Keep all working controls free of dust.

## 7.TROUBLESHOOTING

### 1. THE SPEAKER CANNOT BE TURNED ON.

- 1) Check whether the battery pack is installed correctly.
- 2) Check whether the AC power transformer is correctly plugged to the mains.
- 3) Check whether the battery pack is out of power.

### 2. THE SPEAKER CANNOT GET PAIRED WITH THE AUDIO DEVICE.

- 1) Check whether the Bluetooth function of the device is in good situation.
- 2) Check whether the audio device has been paired to another Bluetooth device.
- 3) Check whether there is a device that is causing interference.

## 8.ENVIRONMENTAL PROTECTION



Waste electrical products must not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local authorities or retailer for recycling advice.

## 9.DECLARATION OF CONFORMITY

We,  
Positec Germany GmbH  
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany

On behalf of Positec declare that the product  
Description **20V Cordless Bluetooth Speaker**  
Type **WX009 WX009.X (009-designation of machinery, representative of speaker)**  
Function **Playing audio**

Complies with the following Directives:  
2014/53/EU, 2011/65/EU & (EU)2015/863

Standards conform to  
**EN IEC 62368-1:2020/A11:2020, EN 62479:2010, EN 301 489-1 V2.2.3, EN 301 489-17 V3.2.4, EN 55032:2015, EN 55035:2017, EN IEC 61000-3-2:2019, EN 61000-3-3:2016+A1:2019, EN 300 328 V2.2.2, Final Draft EN 303 345 V1.1.7**

The person authorized to compile the technical file,  
**Name Marcel Filz**  
**Address Positec Germany GmbH**  
**Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany**




2022/03/01  
Allen Ding  
Deputy Chief Engineer, Testing & Certification  
Positec Technology (China) Co., Ltd  
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial  
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

# INHALTSVERZEICHNIS

1. PRODUKTSICHERHEIT
2. KOMPONENTEN
3. TECHNISCHE DATEN
4. BESTIMMUNGSGEMÄSSER GEBRAUCH
- 5.. HINWEISE ZUM BETRIEB
6. WARTUNG
7. PROBLEMBEHEBUNG
8. UMWELTSCHUTZ
9. KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

## 1. PRODUKTSICHERHEIT SICHERHEITSHINWEISE

 **WARNUNG! LESEN UND VERSTEHEN SIE ALLE ANWEISUNGEN.** Die Nichtbeachtung der unten aufgeführten Anweisungen kann in elektrischen Schlägen, Feuer und/oder schweren Verletzungen resultieren.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

- 1) Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
- 2) Reinigen Sie nur mit einem trockenen Tuch.
- 3) Blockieren Sie keine Lüftungsschlitze. Befolgen Sie die Anweisungen des Herstellers zur Installation.
- 4) Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern, Wärmespeichern, Öfen oder anderen wärmeerzeugenden Geräten (einschließlich Verstärkern).
- 5) Verwenden Sie nur die Hersteller angegebenen Zusatzgeräte / Zubehör.
- 6) Entfernen Sie den Akkupack während Gewitters oder bei längerer Nichtbenutzung.
- 7) Geben Sie alle Dienstleistungen an qualifiziertes Servicepersonal weiter. Es muss repariert werden, wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt wurde, z. B. durch Spritzwasser oder Gegenstände, die in das Gerät fallen, ist das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt und kann nicht ordnungsgemäß funktionieren oder fällt. Es muss repariert werden.

## SICHERHEIT HINWEISE FÜR AKKUPACK

- a) Zellen bzw. Akkupack nicht zerlegen, öffnen oder zerdrücken.
- b) Akkupack nicht kurzschließen. Akkupacks nicht wahllos in einer Schachtel oder Schublade aufbewahren, wo sie einander kurzschließen oder durch andere leitfähige Materialien kurzgeschlossen werden könnten. Bei Nichtverwendung des Akkupacks ist dieses von Metallgegenständen fernzuhalten, wie etwa Büroklammern, Münzen, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen, wo sich die Batterieklappen berühren könnten. Das Kurzschließen der Batterieklappen kann Verbrennungen bzw. einen Brand verursachen.
- c) Zellen bzw. Akkupacks nicht Hitze oder Feuer aussetzen. Lagerung in direktem Sonnenlicht vermeiden.
- d) Akkupack nicht mechanischen Stößen aussetzen.
- e) Im Fall, dass Flüssigkeit aus dem Akku austritt, darf diese nicht in Kontakt mit der Haut oder den Augen kommen. Sollte dies dennoch geschehen, den betroffenen Bereich sofort mit viel Wasser spülen und einen Arzt aufsuchen.
- f) Akkupack sauber und trocken halten.
- g) Sollten die Klappen des Akkupacks schmutzig werden, diese mit einem sauberen, trockenen Tuch abwischen.
- h) Akkupackmuss vor Gebrauch aufgeladen werden. Immer dieses Anweisungen beachten und den korrekten Ladevorgang ausführen.
- i) Akkupack bei Nichtverwendung nicht längere Zeit aufladen lassen.
- j) Nach längerer Lagerung des Gerätes ist es eventuell notwendig, die Zellen oder das Akkupack mehrere Male aufzuladen und zu entladen, um eine optimale Leistung zu erhalten.
- k) Nur mit dem von Worx bezeichneten Ladegerät aufladen. Kein Ladegerät verwenden, das nicht ausdrücklich für den Gebrauch mit dem Gerät vorgesehen ist.
- l) Kein Akkupack verwenden, das nicht für den Gebrauch mit dem Gerät vorgesehen ist.
- m) Akkupacks von Kindern fernhalten.
- n) Die originalen Produktunterlagen zum späteren Nachschlagen aufbewahren.
- o) Den Akku bei Nichtverwendung aus dem Gerät nehmen.
- p) Ordnungsgemäß entsorgen.
- q) Vermischen Sie keine Zellen verschiedener Hersteller, Kapazitäten, Größen oder Typen innerhalb eines Geräts.
- r) Halten Sie den Akku von Mikrowellen und hohem Druck fern.

# SICHERHEITSHINWEISE FÜR DIE EXTERNE STROMVERSORGUNG ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE

**!** **WARNHINWEIS: BITTE LESEN UND VERSTEHEN SIE ALLE ANWEISUNGEN.** Die Nichtbeachtung der unten aufgeführten Anweisungen kann in elektrischen Schlägen, Feuer und/oder schweren Verletzungen resultieren.

**Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.**










Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten bzw. Mangel an Erfahrung oder Kenntnis verwendet werden, wenn sie von einer Person beaufsichtigt oder bezüglich des Gebrauchs des Gerätes in einer sicheren Umgebung unterwiesen werden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder sollten mit dem Gerät nicht spielen und Reinigungs- und Wartungsarbeiten nur unter Aufsicht durchführen.





Falls das Netzkabel beschädigt sein sollte, muss es vom Hersteller, einem seiner Service-Beauftragten oder einer ähnlich qualifizierten Person instandgesetzt werden, damit es nicht zu Gefährdungen kommt.

## ZUSÄTZLICHE SICHERHEITSHINWEISE

- Die Steckdose sollte sich in der Nähe des Geräts befinden und leicht zugänglich sein.
- Verwenden Sie das Gerät NICHT mit einem beschädigten Anschlusskabel oder Gehäuse.
- Beachten Sie die vom Hersteller angegebenen technischen Daten, wenn Sie das Gerät verwenden.
- Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, wenn das Gerät nicht benutzt wird.
- Verwenden Sie das Gerät nie für andere Arbeiten als jene, für die es bestimmt ist.
- Max. Umgebungstemperatur 45 °C.
- Das Netzanschlussmanagement dieses Geräts kann nicht ersetzt werden. Bei Beschädigung des Netzkabels muss das Gerät entsorgt werden.
- Das Gerät darf weder Spritzwasser noch Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden.
- Gegenstände mit Flüssigkeiten, z. B. Vasen, sollten nicht auf das Gerät gestellt werden.

## SYMBOLE

	Bedienungsanleitung lesen
	WARNUNG
	Bedienungsanleitung lesen
	Wenn die Akkus unsachgemäß behandelt wird, kann sie in den Wasserkreislauf gelangen und das Ökosystem schädigen. Entsorgen Sie verbrauchte Akkus nicht über den Hausmüll.
	Nicht verbrennen
	Elektroprodukte dürfen nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden, sondern sollten nach Möglichkeit zu einer Recyclingstelle gebracht werden. Ihre zuständigen Behörden oder Ihr Fachhändler geben Ihnen hierzu gerne Auskunft.
	Li-Ion-Akku Dieses Produkt wurde mit einem Symbol 'getrennte Sammlung' für alle Akkupacks und Akkupack gekennzeichnet. Diese Abfälle werden dann recycelt oder demontiert, um die Umweltbelastung zu verringern. Akkupacks können schädlich für die Umwelt und die menschliche Gesundheit sein, da sie schädliche Substanzen enthalten.
	Sicherung
	Schutzisolation

<b>L.P.S</b>	geringe Stromversorgung
	<b>SMPS</b> (Umschaltmodus Stromversorgungseinheit)
	<b>SMPS</b> beinhaltet einen kurzschlussfesten Schutztransformator (eigensicher oder nicht eigensicher)
	<b>SMPS</b> beinhaltet einen ausfallsicheren Schutztransformator
	Um die Gefahr eines Brandes oder elektrischen Schlags zu verringern, setzen Sie das Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit aus.

## 2.KOMPONENTEN

1. **BLUETOOTH-TASTE/PAUSE-TASTE**
2. **BLUETOOTH-ANZEIGE**
3. **EIN/AUS-TASTE**
4. **TASTEN ZUR LAUTSTÄRKEREGELUNG**
5. **USB--ANSCHLUSS**
6. **AC-DC ANSCHLUSS**
7. **AUX-IN-BUCHSE**
8. **BETRIEBSANZEIGE**
9. **AC-NETZTRANSFORMATOR\***

\* Abgebildetes oder beschriebenes Zubehör gehört teilweise nicht zum Lieferumfang.

## 3.TECHNISCHE DATEN

Typ **WX009 WX009.X** (009-Bezeichnung des Gerätes, stellvertretend für die Lautsprecher)

	<b>WX009 WX009.X**</b>
Batteriespannung	20 V $\approx$ Max***

Akustisches System	2*15 W +1*10 W +1* passiver Tieftöner	
Bluetooth-Version	4.2	
USB-Ausgang	5 V/1A	
Betriebstemperatur	0 °C-40 °C	
Lagertemperatur	-20 °C-40 °C	
Ac-Netztransformator (AP110E-210150)	Eingang	100-240 V~50/60 Hz 1.2 A
	Ausgang	21 V $\approx$ 1.5 A 31.5 W
Bluetooth-Lautsprechernamen	WORX-BT-SPEAKER-XXXX (X=0-9)	
max. Hochfrequenzleistung	7.93 W	
Gewicht (ohne Akku)	3.3 kg	

\*\*X=1-999, A-Z, M1-M9 werden nur für verschiedene Kunden verwendet, es gibt keine sicherheitsrelevanten Veränderungen zwischen diesen Modellen.

\*\*\*Spannung ohne Arbeitslast gemessen. Anfangsakkuspannung erreicht maximal 20 Volt. Nennspannung ist 18 Volt.

## EMPFOHLENE AKKUS

Kategorie	Modell	Kapazität
20V Akku	WA3551	2.0 Ah

Wir empfehlen Ihnen, sämtliche Zubehörteile beim selben Fachhändler zu beziehen, bei dem Sie auch Ihr Elektrowerkzeug gekauft haben. Weitere Informationen finden Sie auf der Verpackung der Zubehörteile. Auch Ihr Fachhändler berät Sie gerne.

## 4.BESTIMMUNGSGEMÄSSER GEBRAUCH

Das Gerät ist für das Abspielen kraftvoller Klänge gedacht.

## 5. HINWEISE ZUM BETRIEB



**Hinweis:** Lesen Sie das Handbuch vor Inbetriebnahme des Werkzeuges sorgfältig durch.

### MONTAGE UND BEDIENUNG

MASSNAHME	ABBILDUNG
<b>VERWENDUNG ALS LAUTSPRECHER</b>	
<b>VOR INBETRIEBNAHME</b>	
<b>Modus 1</b> Setzen Sie den Akku ein, um den Lautsprecher mit Strom zu versorgen.	Siehe Abb. A1
<b>Modus 2</b> Mit einem AC-DC-Anschluss kann der Lautsprecher über einen AC-Netztransformator an das Stromnetz angeschlossen werden, um ihn mit Strom zu versorgen.	Siehe Abb. A2
<b>Modus 3</b> Setzen Sie den Akkupack ein und schließen Sie den Lautsprecher über einen AC-Netztransformator an das Stromnetz an. In diesem Modus kann der Lautsprecher zur Audiowiedergabe und gleichzeitig zum Laden des Akkus verwendet werden (siehe Abb. D3).	
<b>BEDIENUNG</b>	
<b>Audio abspielen</b>	

### Modus 1

1. Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste 2 Sekunden lang, um den Lautsprecher einzuschalten und die Betriebsanzeige beginnt zu leuchten. Überprüfen Sie die Bluetooth-Funktion des Audiogeräts und schalten Sie die Bluetooth-Funktion des Gerätes ein.

2. Suchen Sie den Bluetooth-Namen des Lautsprechers in der Bluetooth-Liste Ihres Audiogeräts, und koppeln Sie ihn.

Wenn der Bluetooth-Name des Lautsprechers nicht gefunden wird, drücken Sie die Bluetooth-Taste 2 Sekunden lang, und die Bluetooth-Anzeige beginnt zu blinken. Suchen Sie den Bluetooth-Namen des Lautsprechers und koppeln Sie ihn, anschließend leuchtet die Bluetooth-Anzeige auf.

3. Audio abspielen.

4. Drücken Sie die Pause-Taste, um die Wiedergabe zu unterbrechen oder abzuspielen.

5. Beenden Sie die Audiowiedergabe über Ihr Audiogerät.

**HINWEIS:** Schalten Sie Bluetooth an Ihrem Audiogerät aus oder löschen Sie den Bluetooth-Lautsprechernamen in der Bluetooth-Liste des Audiogeräts, um die Bluetooth-Verbindung zu beenden.

**HINWEIS:** Lassen Sie die Bluetooth-Funktion des Lautsprechers eingeschaltet. Wenn das Bluetooth-Gerät bereits einmal gekoppelt wurde, kann es beim Einschalten des Lautsprechers automatisch mit diesem gekoppelt werden.

Siehe Abb. B1

### Modus 2

1. Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste 2 Sekunden lang, um den Lautsprecher einzuschalten und die Betriebsanzeige beginnt zu leuchten.

2. Über die AUX-In-Buchse kann der Lautsprecher an ein Audiogerät angeschlossen werden. (Das AUX-Kabel ist im Lieferumfang nicht enthalten.)

3. Audio abspielen.

**HINWEIS:** In diesem Modus kann keine Bluetooth-Verbindung hergestellt werden, und eine Bluetooth-Verbindung kann erst nach Verlassen des Aux-Modus hergestellt werden.

**HINWEIS: Der Lautsprecher schaltet sich automatisch ab, wenn nach dem Einschalten 30 Minuten lang keine Audiosignale abgespielt werden.**

Siehe Abb. B2

### NACH DEM BETRIEB

Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste 2 Sekunden lang, um den Lautsprecher auszuschalten.

Entfernen Sie den Akkupack (siehe Abb. B3) bzw. den AC-Netztransformator.

**HINWEIS:** Drücken Sie die Akku-Entriegelungstaste, wenn Sie den Akku herausnehmen.

### Einstellen der Lautstärke

Stellen Sie die Lautstärke ein, indem Sie die Lautstärketaste drücken "+" / "-".

Siehe Abb. C

**HINWEIS:** Wenn der Lautsprecher über den Akku mit Strom versorgt wird und die Akkuleistung niedrig ist, blinkt die Betriebsanzeige schnell, und der Lautsprecher schaltet sich nach dem Signalton automatisch ab.

### VERWENDUNG ALS LADEGERÄT

**Über einen USB-Anschluss kann der Lautsprecher zum Aufladen verschiedener Geräte wie Handys, Tablets usw. angeschlossen werden.**

**HINWEIS:** Das Ladekabel ist nicht im Lieferumfang enthalten.

**HINWEIS:** Der USB-Anschluss ist NICHT für die Wiedergabe von Audiodateien auf Audiogeräten vorgesehen.

**HINWEIS:** Bitte lassen Sie den Lautsprecher eingeschaltet, wenn er als Ladegerät verwendet wird.

### Modus 1

Schließen Sie das Gerät an den Lautsprecher an und setzen Sie den Akku ein.

Schalten Sie den Lautsprecher ein und der Lautsprecher beginnt das Gerät zu laden.

**HINWEIS:** Laden Sie den Akku auf, bevor Sie den Akku in den Lautsprecher einlegen. Wenn die Spannung des Akkus auf den Wert des Unterspannungsschutzes abfällt, unterbricht der Lautsprecher den Ladevorgang.

Siehe Abb. D1

### Modus 2

Schließen Sie das Gerät an den Lautsprecher an und schließen Sie den Lautsprecher über einen AC-Netztransformator an das Stromnetz an.

Schalten Sie den Lautsprecher ein und der Lautsprecher beginnt das Gerät zu laden.

Siehe Abb. D2

### Laden des Akku-Packs

Setzen Sie den Akkupack ein und schließen Sie den Lautsprecher über einen AC-Netztransformator an das Stromnetz an, damit der Akkupack geladen wird.

**HINWEIS:** Der Lautsprecher kann den Akku sowohl im ein- als auch im ausgeschalteten Zustand aufladen.

**HINWEIS:** Wenn der Lautsprecher eingeschaltet ist, blinkt die Betriebsanzeige und leuchtet, sobald der Akku vollständig geladen ist. Im ausgeschalteten Zustand des Lautsprechers blinkt die Betriebsanzeige langsam und erlischt, sobald der Akku vollständig geladen ist.

Die Betriebsanzeige blinkt schnell, wenn das Akkupack defekt ist.

Siehe Abb. D3

## 6. WARTUNG

**Entfernen Sie das Akkupack aus dem Werkzeug, bevor Sie Einstellungen, Service- oder Wartungsarbeiten daran durchführen.**

**VORSICHT:** Es besteht Explosionsgefahr, wenn der Akku unsachgemäß ausgetauscht wird. Ersetzen Sie ihn nur durch denselben oder einen gleichwertigen Typ.

Reinigen Sie Ihr Werkzeug niemals mit Wasser oder chemischen Lösungsmitteln. Lagern Sie Ihr



Werkzeug immer an einem trockenen Platz. Halten Sie alle Bedienelemente staubfrei.

## 7. PROBLEMBEBEHUNG


### 1. DER LAUTSPRECHER LÄSST SICH NICHT EINSCHALTEN.

- 1) Prüfen Sie, ob der Akku richtig eingesetzt ist.
- 2) Prüfen Sie, ob der AC-Netztransformator richtig an das Stromnetz angeschlossen ist.
- 3) Prüfen Sie, ob der Akku nicht leer ist.

### 2. DER LAUTSPRECHER KANN NICHT MIT DEM AUDIOGERÄT GEKOPPELT WERDEN.

- 1) Prüfen Sie, ob die Bluetooth-Funktion des Geräts in Ordnung ist.
- 2) Prüfen Sie, ob das Audiogerät mit einem anderen Bluetooth-Gerät gekoppelt ist.
- 3) Prüfen Sie, ob es ein Gerät gibt, das Störungen verursachen kann.

## 8. UMWELTSCHUTZ

 Elektroprodukte dürfen nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden, sondern sollten nach Möglichkeit zu einer Recyclingstelle gebracht werden. Ihre zuständigen Behörden oder Ihr Fachhändler geben Ihnen hierzu gerne Auskunft.

## 9. KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Wir,  
Positec Germany GmbH  
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany

Erklären im Namen von Positec, dass das Produkt Beschreibung **Kabelloser 20V Bluetooth-Lautsprecher** Typ **WX009 WX009.X (009-Bezeichnung des Gerätes, stellvertretend für die Lautsprecher)** Funktionen Wiedergabe von Audio

Den Bestimmungen der folgenden Richtlinien entspricht:  
2014/53/EU, 2011/65/EU & (EU)2015/863

Werte nach  
**EN IEC 62368-1:2020/A11:2020, EN 62479:2010, EN 301 489-1 V2.2.3, EN 301 489-17 V3.2.4, EN 55032:2015, EN 55035:2017, EN IEC 61000-3-2:2019, EN 61000-3-3:2016+A1:2019, EN 300 328 V2.2.2, Endgültige Fassung EN 303 345 V1.1.7**

Zur Kompilierung der technischen Datei ermächtigte Person,,

**Name** Marcel Filz  
**Anschrift** Positec Germany GmbH  
**Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany**




17

2022/03/01  
Allen Ding  
Stellvertretender Cheffingenieur,  
Prüfung und Zertifizierung  
Positec Technology (China) Co., Ltd  
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial  
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

# TABLE DES MATIÈRES

1. SÉCURITÉ DU PRODUIT
2. LISTE DES COMPOSANTS
3. DONNÉES TECHNIQUES
4. UTILISATION PRÉVUE
5. INSTRUCTIONS D'UTILISATION
6. ENTRETIEN
7. RESOLUTION DES PROBLEMES
8. PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT
9. DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

## 1. SÉCURITÉ DU PRODUIT CONSIGNES DE SÉCURITÉ

 **AVERTISSEMENT ! LISEZ ET COMPRENEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS.** Le non respect de toutes les instructions listées ci-dessous pourrait provoquer un choc électrique, un incendie et / ou des blessures graves.

Conservez tous les avertissements et instructions pour référence ultérieure.

- 1) Ne pas utiliser cet appareil près de l'eau.
  - 2) Nettoyer uniquement avec un chiffon sec.
  - 3) Ne bloquez aucune voie d'aération. Installez-le conformément aux instructions du fabricant.
  - 4) Ne pas utiliser à proximité de sources de chaleur telles que radiateurs, registres de chaleur, cuisinières ou autres appareils (y compris les amplificateurs) qui produisent de la chaleur.
  - 5) Utilisez uniquement les fixations / accessoires spécifiés par le fabricant.
  - 6) Retirez la batterie pendant les orages ou lorsqu'elle n'est pas utilisée pendant de longues périodes.
  - 7) Confiez toutes les réparations à un technicien qualifié. Un entretien est nécessaire lorsque l'appareil a été endommagé de quelque manière que ce soit, comme du liquide renversé ou des objets tombés dans l'appareil, l'exposition de l'appareil à la pluie ou à l'humidité, le mauvais fonctionnement ou la tombe.
- boîte ou dans un tiroir où elles risqueraient de se court-circuiter entre elles ou au contact d'autres objets métalliques.** Après usage, évitez tout contact de la batterie avec d'autres objets métalliques de petite taille (trombones, pièces, clés, clous, vis etc.) susceptibles de court-circuiter les pôles. Un court-circuit entre les pôles de la batterie peut être à l'origine de brûlures ou d'un incendie.
- a) La batterie ne doit pas être exposée au feu et à la chaleur. Évitez de la ranger à la lumière du soleil.
  - d) La batterie et les piles ne doivent pas être soumises à des chocs mécaniques.
  - e) En cas de fuite des piles, évitez tout contact du liquide avec la peau et les yeux. En cas de contact, rincez abondamment la surface touchée avec de l'eau et appelez les urgences.
  - f) La batterie et les piles doivent rester propres et sèches.
  - g) Si la batterie ou les piles se salissent, essuyez-les avec un chiffon propre et sec.
  - h) La batterie et les piles doivent être chargées avant usage. Utilisez toujours le chargeur adéquat, et respectez les instructions du fabricant ou le mode d'emploi de l'appareil concernant la procédure de recharge.
  - i) Évitez de laisser une batterie se charger pendant trop longtemps lorsqu'elle n'est pas utilisée.
  - j) Après de longues périodes d'inutilisation, il peut être nécessaire de charger et décharger la batterie et les piles à plusieurs reprises avant que celles-ci ne retrouvent leur capacité maximale.
  - k) N'utilisez pas d'autre chargeur que celui spécifié par Worx. N'utilisez pas d'autre chargeur que celui spécifiquement fourni avec l'appareil.
  - l) N'utilisez en aucun cas une batterie autre que celle prévue pour cet appareil.
  - m) La batterie doit être tenue hors de portée des enfants.
  - n) Gardez la documentation d'origine du produit afin de pouvoir vous y référer ultérieurement.
  - o) Enlevez la batterie de l'appareil lorsque vous ne l'utilisez pas.
  - p) Respectez les procédures de mise au rebut.
  - q) Ne pas mélanger des piles de fabrication, capacité, taille ou type différents dans un appareil.
  - r) Protégez la batterie des micro-ondes et des hautes pressions.

## MISES EN GARDE CONCERNANT LA BATTERIE

- a) La batterie et les piles secondaires ne doivent pas être ouvertes, démontées ou broyées.
- b) La batterie ne doit pas être court-circuitée. Évitez de mettre la batterie en vrac dans une

# CONSIGNES DE SÉCURITÉ POUR L'ALIMENTATION EXTERNE AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ GÉNÉRAUX

**⚠ AVERTISSEMENT ! LISEZ ET COMPRENEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS. Le non respect de toutes les instructions listées ci-dessous pourrait provoquer un choc électrique, un incendie et / ou des blessures graves.**








**Conservez tous les avertissements et instructions pour référence ultérieure.**







Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou présentant un manque d'expérience et de connaissances, si elles sont sous surveillance ou formées à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les risques qu'il entraîne. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. L'entretien et le nettoyage ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance. Si l'alimentation est endommagée, elle doit être remplacée par le fabricant, son agent de maintenance ou une personne qualifiée de façon similaire, afin d'éviter tout danger.

## AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ SUPPLÉMENTAIRES

- La prise doit être proche de l'appareil et facilement accessible.
- N'utilisez PAS l'appareil avec un câble de connexion ou un boîtier endommagé.
- Respectez les données techniques fournies par le fabricant si vous utilisez l'appareil.
- Retirez la fiche de la prise si l'appareil n'est pas utilisé.
- Ne pas utiliser l'appareil à d'autres fins que celles prévues.
- Température ambiante max. 45° C.
- Le système de connexion au secteur de cet appareil ne peut pas être remplacé. Si le câble d'alimentation est endommagé, l'appareil doit être mis au rebut.
- L'appareil ne doit pas être exposé aux éclaboussures d'eau, à la pluie ou à l'humidité.
- Les objets contenant des liquides, par exemple des vases, ne doivent pas être placés sur l'appareil.

## SYMBOLES

	Lire le manuel
	Avertissement
	Lire le manuel
	Les piles peuvent entrer dans le cycle de l'eau si elles sont éliminées de manière inappropriée, ce qui peut être dangereux pour l'écosystème. Ne jetez pas les piles utilisées avec les déchets ménagers non triés..
	Ne pas brûler
	Les déchets d'équipements électriques et électroniques ne doivent pas être déposés avec les ordures ménagères. Ils doivent être collectés pour être recyclés dans des centres spécialisés. Consultez les autorités locales ou votre revendeur pour obtenir des renseignements sur l'organisation de la collecte.
	La batterie Li-Ion. Ce produit a été identifié par un symbole «Collection séparée» pour toutes les batteries et pour toutes les paquets de batterie. Il sera ensuite recyclé ou démantelé afin de réduire l'impact sur l'environnement. Les paquets de batterie peuvent être dangereuses pour l'environnement et la santé humaine car elles contiennent des substances dangereuses.

 T3.15A	Fusible
	Double isolation
<b>L.P.S</b>	Alimentation basse tension
	<b>SMPS</b> (Unité d'alimentation à découpage)
	<b>SMPS</b> est composée d'un transformateur d'isolement de sécurité contre les courts-circuits (inhérent ou non)
	<b>SMPS</b> est composée d'un transformateur d'isolement de sécurité intrinsèque
	Pour réduire le risque d'incendie ou de choc électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou à l'humidité



## 2. LISTE DES COMPOSANTS

1. **BOUTON BLUETOOTH/BOUTON DE PAUSE**
2. **INDICATEUR BLUETOOTH**
3. **BOUTON MARCHE/ARRÊT**
4. **BOUTONS DE RÉGLAGE DU VOLUME**
5. **PORT D'ALIMENTATION USB**
6. **PORT AC-DC**
7. **PRISE D'ENTRÉE AUXILIAIRE**
8. **INDICATEUR D'ALIMENTATION**
9. **TRANSFORMATEUR DE COURANT ALTERNATIF\***

\* Les accessoires reproduits ou décrits ne sont pas tous compris avec le modèle standard livré.

## 3. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Modèle **WX009 WX009.X (009-Désignation de la machine, modèle d'enceinte)**

		<b>WX009 WX009.X**</b>
Tension de batterie	20 V  Max***	
Système acoustique	2*15 W +1*10 W +1*woofer passif	
Versión Bluetooth	4.2	
Sortie USB	5 V/1A	
Température de fonctionnement	0 °C-40 °C	
Température de fonctionnement	-20 °C-40 °C	
Transformateur de courant alternatif (AP110E-210150)	Entrée	100-240 V~50/60 Hz
	Sortie	21 V  1.5 A 31.5 W
Nom Bluetooth	WORX-BT-SPEAKER-XXXX (X=0-9)	
Max. puissance radio-fréquence	7.93 W	
Poids (Outil nu)	3.3 kg	

\*\*X = 1-999 ,A-Z , M1-M9, la seule différence entre ces modèles est que les clients visés sont différents. Il n'y a pas de changement concernant la sécurité.

\*\*\*La tension est mesurée à vide. La tension initiale de la batterie atteint un maximum de 20 volts. La tension nominale est de 18 volts.

## BATTERIES CONSEILLÉS

Catégorie	Modèle	Capacité
20V Batterie	WA3551	2.0 Ah

Nous recommandons d'acheter tous les accessoires dans le magasin d'acquisition de l'outil. Pour plus d'informations, se référer à l'emballage des accessoires. Le personnel du magasin est également là pour vous conseiller.

## 4.UTILISATION PRÉVUE

L'appareil est destiné émettre un son puissant.

## 5.INSTRUCTIONS D'UTILISATION



**Remarque:** Avant d'utiliser cet outil, lire attentivement les instructions.

### ASSEMBLAGE ET FONCTIONNEMENT

ACTION	FIGURE
<b>UTILISER COMME ENCEINTE</b>	
<b>AVANT UTILISATION</b>	
<b>Mode 1</b> Installez la batterie pour alimenter l'enceinte.	Voir Fig. A1
<b>Mode 2</b> Avec un port AC-DC, l'enceinte peut être connectée au secteur via un transformateur d'alimentation AC.	Voir Fig. A2
<b>Mode 3</b> Installez la batterie et connectez l'enceinte au secteur via un transformateur AC. Dans ce mode, l'enceinte peut être utilisée pour écouter de la musique et en même temps pour charger la batterie (voir Fig. D3).	
<b>Fonctionnement</b>	
<b>Lecture audio</b>	

### Mode 1

1. Appuyez sur le bouton Marche/ Arrêt pendant 2 secondes pour activer l'enceinte et l'indicateur d'alimentation s'allumera. Vérifiez la fonction Bluetooth de votre périphérique audio et activez le Bluetooth du périphérique.

2. Recherchez le nom Bluetooth de l'enceinte dans la liste Bluetooth de votre périphérique audio et coupez-le.

Si le nom Bluetooth de l'enceinte ne peut pas être trouvé, appuyez sur le bouton Bluetooth pendant 2 secondes et le voyant Bluetooth clignotera. Recherchez le nom Bluetooth de l'enceinte et coupez-le, le voyant Bluetooth s'allumera alors.

3. Ecouter de la musique

4. Appuyez sur le bouton de pause pour mettre en pause ou lancer la lecture.

5. Arrêtez la lecture audio via votre périphérique audio.

**REMARQUE :** Désactivez le Bluetooth sur votre périphérique audio ou supprimez le nom Bluetooth de l'enceinte dans la liste Bluetooth du périphérique audio pour arrêter la connexion Bluetooth.

**REMARQUE :** Maintenez le Bluetooth de l'enceinte activé, et si le périphérique Bluetooth a déjà été couplé une première fois, il peut être couplé automatiquement à l'enceinte lorsque vous l'allumez.

Voir Fig. B1

<p><b>Mode 2</b></p> <p>1. Appuyez sur le bouton Marche/ Arrêt pendant 2 secondes pour activer l'enceinte et l'indicateur d'alimentation s'allumera.</p> <p>2. Avec la prise AUX-IN, l'enceinte peut être connectée à un périphérique audio. (Le câble AUX n'est pas inclus dans la livraison standard).</p> <p>3. Ecouter de la musique  <b>REMARQUE</b> : Dans ce mode, aucune connexion Bluetooth ne peut être établie et la connexion Bluetooth ne peut être établie qu'après avoir quitté le mode AUX.</p>	Voir Fig. B2
---	--------------

**REMARQUE** : L'enceinte s'éteint automatiquement si aucune donnée audio n'est lue pendant 30 minutes après l'avoir allumée.

#### APRÈS UTILISATION

Appuyez sur le bouton Marche/Arrêt pendant 2 secondes pour éteindre l'enceinte.

Retirez la batterie (voir Fig. B3) et / ou le transformateur de courant alternatif.

**REMARQUE** : Appuyez sur le bouton de déverrouillage de la batterie lorsque vous retirez la batterie.

#### Régler le volume

Réglez le volume en appuyant sur le bouton de réglage du volume "+"/"-".

Voir Fig. C

**REMARQUE** : Lorsque la batterie est utilisée pour l'alimentation et que son niveau de charge est faible, le voyant d'alimentation clignote rapidement et l'enceinte s'éteint automatiquement après un signal sonore.

#### UTILISATION COMME CHARGEUR

**Avec le port d'alimentation USB, l'enceinte peut être connectée pour charger différents types d'appareils, tels que des téléphones, des tablettes, etc.**

**REMARQUE** : Le câble de charge n'est pas inclus dans la livraison standard.

**REMARQUE** : Le port d'alimentation USB n'est PAS conçu pour lire des fichiers audio sur un périphérique audio.

**REMARQUE** : Veuillez laisser l'enceinte sous tension lorsqu'elle est utilisée comme chargeur.

<p><b>Mode 1</b></p> <p>Connectez l'appareil à l'enceinte et installez la batterie.</p> <p>Activez l'enceinte et l'enceinte commence à charger l'appareil.</p> <p><b>REMARQUE</b> : Chargez la batterie avant d'installer la batterie sur l'enceinte. Lorsque la tension de la batterie tombe au point de protection contre les sous-tensions, l'enceinte cesse de charger.</p>	Voir Fig. D1
<p><b>Mode 2</b></p> <p>Connectez l'appareil à l'enceinte et connectez l'enceinte au secteur via un transformateur AC.</p> <p>Activez l'enceinte et l'enceinte commence à charger l'appareil.</p>	Voir Fig. D2

#### Chargez le bloc de batterie.

Installez la batterie et connectez l'enceinte au secteur via un transformateur d'alimentation AC pour charger la batterie.

**REMARQUE** : L'enceinte peut charger la batterie lorsqu'elle est activée ou éteinte.

**REMARQUE** : Lorsque l'enceinte est allumée, le voyant d'alimentation clignote et reste allumé lorsque la batterie est complètement chargée. Lorsque l'enceinte est éteinte, le voyant d'alimentation clignote lentement et s'éteint lorsque la batterie est complètement chargée. Le voyant d'alimentation clignote rapidement lorsque la batterie est défectueuse.

Voir Fig. D3

## 6.ENTRETIEN

**Retirer la batterie de l'outil avant de procéder à un réglage, une réparation ou un entretien.**

**ATTENTION** : Danger d'explosion si la batterie est mal remplacée. Remplacez uniquement par le même type ou un type équivalent.

Ne jamais utiliser d'eau ou de nettoyeurs chimiques pour nettoyer l'outil. Toujours conserver l'outil motorisé dans un endroit sec. Empêcher que les commandes de marche soient couvertes de sciure.

## 7.RESOLUTION DES PROBLEMES


### 1. L'ENCEINTE NE PEUT PAS ÊTRE ACTIVÉE.

- 1) Vérifiez si la batterie est correctement installée.
- 2) Vérifiez si le transformateur de courant alternatif est correctement branché sur le secteur.
- 3) Vérifiez si la batterie est hors tension.

### 2. L'ENCEINTE NE PEUT PAS ÊTRE CONNECTÉE AU PÉRIPHÉRIQUE AUDIO.

- 1) Vérifiez si la fonction Bluetooth de l'appareil est activée.
- 2) Vérifiez si le périphérique audio a été connecté à un autre périphérique Bluetooth.
- 3) Vérifiez s'il y a un appareil qui cause des interférences.

## 8.PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

 Les déchets d'équipements électriques et électroniques ne doivent pas être déposés avec les ordures ménagères. Ils sont collectés pour être recyclés dans des centres spécialisés.

## 9.DECLARATION OF CONFORMITY

Nous,  
Positec Germany GmbH  
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany

Positec déclare que le produit  
Description **Enceinte Bluetooth sans Fil 20V**  
Modèle **WX009 WX009.X (009-Désignation de la machine, modèle d'enceinte)**  
Fonctions Lecture audio

Est conforme aux directives suivantes,  
2014/53/EU, 2011/65/EU & (EU)2015/863

Et Conforme Aux Normes  
**EN IEC 62368-1:2020/A11:2020, EN 62479:2010, EN 301 489-1 V2.2.3, EN 301 489-17 V3.2.4, EN 55032:2015, EN 55035:2017, EN IEC 61000-3-2:2019, EN 61000-3-3:2016+A1:2019, EN 300 328 V2.2.2, Projet final EN 303 345 V1.1.7**

La personne autorisée à compiler le dossier technique,

**Nom** Marcel Filz  
**Adresse** Positec Germany GmbH  
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany



23


2022/03/01  
Allen Ding  
Ingénieur en chef adjoint, Essais & Certification  
Positec Technology (China) Co., Ltd  
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial  
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

# TABELLA DEI CONTENUTI

1. SICUREZZA DEL PRODOTTO
2. ELENCO DEI COMPONENTI
3. DATI TECNICI
4. USO CONFORME ALLE NORME
5. ISTRUZIONI SUL FUNZIONAMENTO
6. MANUTENZIONE
7. SOLUZIONE DI PROBLEMI
8. TUTELA AMBIENTALE
9. DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

## 1. SICUREZZA DEL PRODOTTO

### ISTRUZIONI DI SICUREZZA

 **AVVERTENZA: LEGGERE E COMPRENDERE TUTTE LE ISTRUZIONI.** La mancata osservanza di tutte le istruzioni elencate di seguito può provocare scosse elettriche, incendi e / o gravi lesioni personali.

Conservare tutte le avvertenze e le istruzioni per riferimento futuro.

- 1) Non utilizzare il dispositivo vicino all'acqua.
- 2) Pulire solo con un panno asciutto.
- 3) Non bloccare le prese d'aria. Seguire le istruzioni del produttore per l'installazione.
- 4) Non utilizzarlo vicino a fonti di calore, come radiatori, accumulatori di calore, stufe o altre apparecchiature che generano calore (inclusi amplificatori).
- 5) Utilizzare solo collegamenti / accessori specificati dal produttore.
- 6) Rimuovere il pacco batteria quando non viene utilizzato durante un temporale o per un lungo periodo.
- 7) Per tutti i servizi, rivolgersi a personale qualificato. Quando il dispositivo viene danneggiato in qualsiasi modo, ad esempio schizzi di liquido o oggetti che cadono nel dispositivo, il dispositivo viene esposto alla pioggia o all'umidità e non può funzionare correttamente o cade, deve essere riparato.

## ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA DEL PACCO BATTERIA

- a) Non smontare, aprire o strappare le cellule

secondarie o il pacco batteria.

- b) **Non cortocircuitare un pacco batteria. Non conservare un pacco batteria disordinatamente in una scatola o un cassetto in cui potrebbero cortocircuitarsi tra essi o essere cortocircuitati da altri oggetti metallici.** Quando il pacco batteria non è in uso, tenerlo lontano da altri oggetti metallici come graffette, monete, chiavi, chiodi, viti e altri piccoli oggetti metallici, potrebbe avverarsi un collegamento tra i due terminali. Collegare i terminali della batteria potrebbe causare incendi o ustioni.
- c) **Non esporre il pacco batteria a calore o fuoco. Evitare di conservarli alla luce diretta del sole.**
- d) **Non sottoporre il pacco batteria a scosse meccaniche.**
- e) **In caso di perdite da una cellula, evitare che il liquido entri in contatto con la pelle o gli occhi. In caso di contatto, lavare l'area interessata con abbondante acqua e consultare un medico.**
- f) **Tenere le cellule e il pacco batteria puliti e asciutti.**
- g) **Pulire i terminali delle cellule e del pacco batteria con un panno pulito e asciutto nel caso in cui si sporchino.**
- h) **Il pacco batteria deve essere caricato prima dell'uso. Utilizzare sempre il caricatore corretto e consultare le istruzioni.**
- i) **Non lasciare un pacco batteria in carica se non in uso.**
- j) **Dopo lunghi periodi di conservazione, potrebbe essere necessario caricare e scaricare le cellule o il pacco batteria diverse volte per ottenere le massime prestazioni.**
- k) **Ricaricare solo con il caricatore specificato da Worx. Non utilizzare caricatori diversi da quelli forniti per l'uso specifico con l'apparecchiatura.**
- l) **Non utilizzare un pacco batteria non progettato per l'uso con l'apparecchiatura.**
- m) **Tenere il pacco batteria fuori dalla portata dei bambini.**
- n) **Conservare i documenti originali del prodotto per riferimenti futuri.**
- o) **Rimuovere la batteria dall'apparecchiatura, se non in uso.**
- p) **Smaltire adeguatamente.**
- q) **Non mischiare batterie di diverse marche, capacità, dimensioni o tipologia nello stesso dispositivo.**
- r) **Tenere la batteria lontano da microonde e alta pressione.**

## ISTRUZIONI DI SICUREZZA PER L'ALIMENTAZIONE ESTERNA

### AVVISI GENERALI PER LA SICUREZZA



**⚠ AVVERTENZA: LEGGERE E COMPRENDERE TUTTE LE ISTRUZIONI. La mancata osservanza di tutte le istruzioni elencate di seguito può provocare scosse elettriche, incendi e / o gravi lesioni personali.**

**Conservare tutte le avvertenze e le istruzioni per riferimento futuro.**



L'apparecchio può essere usato da bambini da 8 anni in su e persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o con mancanza di esperienza e conoscenza, se sono sotto la supervisione o seguono le istruzioni sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e comprendono i possibili rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione non devono essere fatte dai bambini senza supervisione.

Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal centro servizi o da personale qualificato in modo da evitare rischi.




## AVVERTENZE DI SICUREZZA AGGIUNTIVE

- La presa dovrebbe essere vicina al dispositivo ed essere facilmente accessibile.
- NON utilizzare il dispositivo con un cavo di collegamento o una custodia danneggiati.
- Attenersi ai dati tecnici forniti dal produttore se si utilizza il dispositivo.
- Estrarre la spina dalla presa di corrente se il dispositivo non viene utilizzato.
- Non utilizzare il dispositivo per compiti diversi da quelli per cui è stato progettato.
- Massima temperatura ambiente 45 °C.
- La gestione del collegamento alla rete di questo dispositivo non può essere sostituita. In caso di danneggiamento del cavo di alimentazione, il dispositivo deve essere smaltito.
- Il dispositivo non deve essere esposto a spruzzi d'acqua, pioggia o umidità.
- Oggetti contenenti liquidi, per esempio vasi, non devono essere collocati sul dispositivo.

## SIMBOLI

	Leggere il manuale
	Attenzione

	Leggere il manuale
	Le batterie potrebbero entrare nel ciclo dell'acqua se non siano smaltite in modo inappropriato, il che può essere pericoloso per l'ecosistema. Non smaltire le batterie usate come rifiuti urbani non differenziati.
	Non esporre alla pioggia o all'acqua
	I prodotti elettrici non possono essere gettati tra i rifiuti domestici. L'apparecchio da rottamare deve essere portato al centro di riciclaggio per un corretto trattamento. Controllare con le autorità locali o con il rivenditore per localizzare il centro di riciclaggio più vicino.
	Batteria agli ioni di litio Questoprodotto è contrassegnato da un simbolo relativo alla "raccolta separata" per tutti i pacchi batteria e il pacco batteria. Quindi, sarà riciclata o smantellata per ridurre l'impatto sull'ambiente. I pacchi batteria possono essere pericolosi per l'ambiente e per la salute umana poiché contengono sostanze pericolose.
	Fusibile
	Doppio isolamento
<b>L.P.S</b>	alimentazione a bassa potenza
	<b>SMPS</b> (alimentatore a commutazione)

	<b>SMPS</b> con trasformatore integrato con protezione da cortocircuito (intrinsecamente o meno)
	<b>SMPS</b> con trasformatore integrato a prova di guasto
	Per ridurre il rischio di incendi o scosse elettriche, non esporre questo apparecchio a pioggia o umidità


## 2.ELEMENTI DELL'APPARECCHIO


1. **PULSANTE BLUETOOTH/PULSANTE DI PAUSA**
2. **INDICATORE BLUETOOTH**
3. **PULSANTE ON/OFF**
4. **PULSANTI DI REGOLAZIONE DEL VOLUME**
5. **PORTA DI ALIMENTAZIONE USB**
6. **PORTA CA-CC**
7. **PRESA AUX-IN**
8. **INDICATORE DI ALIMENTAZIONE**
9. **TRASFORMATORE DI ALIMENTAZIONE CA\***

\*Accessori illustrati o descritti non fanno necessariamente parte del volume di consegna.

## 3.DATI TECNICI

Codice **WX009 WX009.X (009-designazione del macchinario, rappresentativo dell'altoparlante)**

	<b>WX009 WX009.X**</b>
Tensione batteria	20 V  Max***
Sistema acustico	2*15 W +1*10 W +1*woofer passivo
Versione Bluetooth	4.2
Uscita USB	5 V/1 A

In funzione temperatura	0 °C-40 °C	
Stoccaggio temperatura	-20 °C-40 °C	
Trasformatore Di Alimentazione Ca (AP110E-210150)	Ingresso	100-240 V~50/60 Hz
		1.2 A
	Uscita	21 V  1.5 A
		31.5 W
Nome Bluetooth	WORX-BT-SPEAKER-XXXX (X=0-9)	
Massimo potenza a radiofrequenza	7.93 W	
Peso (Utensile nudo)	3.3 kg	

\*\*X = 1-999 ,A-Z , M1-M9 solo per clienti diversi, non ci sono cambiamenti rilevanti sicuri tra questi modelli  
 \*\*\*Tensione misurata senza carico di lavoro.  
 La tensione iniziale della batteria raggiunge un massimo di 20 Volt. La tensione nominale è di 18 Volt.

## BATTERIE CONSIGLIATI

Categoria	Modello	Capacità
20V Batteria	WA3551	2.0 Ah

Ti consigliamo di acquistare gli accessori nello stesso negozio dove compri l'utensile. Fare riferimento alla confezione degli accessori per ulteriori dettagli. Il personale del negozio può aiutarti e offrirti consulenza.

## 4.USO CONFORME ALLE NORME

La macchina è destinata alla riproduzione di un suono di grande intensità.

## 5. ISTRUZIONI SUL FUNZIONAMENTO



**Remarque:** Avant d'utiliser cet outil, lire attentivement les instructions.

### MONTAGGIO E FUNZIONAMENTO

AZIONE	FIGURA
<b>UTILIZZO COME ALTOPARLANTE</b>	
<b>PRIMA DEL FUNZIONAMENTO</b>	
<b>Modalità 1</b> Installare il pacco batteria per alimentare l'altoparlante.	Vedi Fig. A1
<b>Modalità 2</b> Mediante una porta CA-CC, l'altoparlante può essere collegato alla rete elettrica tramite un trasformatore di alimentazione CA atto ad alimentare l'altoparlante.	Vedi Fig. A2
<b>Modalità 3</b> Installare il pacco batteria e collegare l'altoparlante alla rete tramite il trasformatore di alimentazione CA. In questa modalità, l'altoparlante può essere utilizzato per riprodurre l'audio e allo stesso tempo per caricare il pacco batteria (Vedere Fig. D3).	
<b>FUNZIONAMENTO</b>	
<b>Riproduzione audio</b>	

#### Modalità 1

1. Premere il pulsante on/off per 2 secondi per accendere l'altoparlante e l'indicatore di accensione si illuminerà.

Controlla la funzione Bluetooth del dispositivo audio e attiva il Bluetooth del dispositivo.

2. Trova il nome dell'altoparlante Bluetooth nell'elenco Bluetooth del proprio dispositivo audio e accoppialo

Se non è possibile trovare il nome dell'altoparlante Bluetooth, premi il pulsante Bluetooth per 2 secondi e l'indicatore Bluetooth lampeggerà. Trova il nome dell'altoparlante Bluetooth e accoppialo, quindi l'indicatore Bluetooth si accenderà.

3. Riprodurre l'audio.

4. Premi il pulsante pausa per mettere in pausa o riprodurre.

5. Interrompi la riproduzione audio attraverso il dispositivo audio.

**NOTA:** Spegnerne il Bluetooth sul dispositivo audio o cancellare il nome Bluetooth dell'altoparlante dall'elenco Bluetooth del dispositivo audio al fine di interrompere la connessione Bluetooth.

**NOTA:** Tieni acceso il Bluetooth dell'altoparlante e se il dispositivo Bluetooth è stato una volta precedentemente accoppiato, il dispositivo Bluetooth si può accoppiare automaticamente all'altoparlante quando si accende l'altoparlante.

Vedi Fig. B1

### Modalità 2

1. Premere il pulsante on/off per 2 secondi per accendere l'altoparlante e l'indicatore di accensione si illuminerà.

2. Con la presa AUX-in, l'altoparlante può essere collegato al dispositivo audio. (Il cavo AUX non è incluso nella consegna standard.)

3. Riprodurre l'audio.

**NOTA:** In questa modalità, non è possibile effettuare alcuna connessione Bluetooth, e la connessione Bluetooth può essere effettuata solo dopo essere usciti dalla modalità Aux.

**NOTA:** L'altoparlante si spegne automaticamente se l'audio non viene riprodotto per 30 minuti dopo l'accensione.

Vedi Fig. B2

### DOPO IL FUNZIONAMENTO

Premere il pulsante on/off per 2 secondi per spegnere l'altoparlante. Rimuovere il pacco batteria (Vedere Fig. B3) e/o il trasformatore di alimentazione CA.

**NOTA:** Premere il pulsante di sblocco della batteria quando si rimuove il pacco batterie.

### Regolazione del volume

Regolare il volume premendo il pulsante di regolazione del volume "+" / "-".

Vedi Fig. C

**NOTA:** Quando il gruppo batteria viene utilizzato per l'alimentazione e l'alimentazione del gruppo batteria è bassa, l'indicatore di alimentazione lampeggerà rapidamente e l'altoparlante si spegnerà automaticamente dopo il segnale acustico.

### UTILIZZO COME CARICABATTERIE

**Con una porta di alimentazione USB, l'altoparlante può essere collegato per caricare diversi tipi di dispositivi, come telefoni, tablet, ecc.**

**NOTA:** Il cavo di ricarica non è incluso nella consegna standard.

**NOTA:** La porta di alimentazione USB NON è progettata per riprodurre file audio sul dispositivo audio.

**NOTA:** Tieni l'altoparlante acceso quando viene usato come caricabatterie.

### Modalità 1

Collegare il dispositivo all'altoparlante e installare il pacco batteria.

Accendere l'altoparlante e l'altoparlante inizia a caricare il dispositivo.

**NOTA:** Caricare il pacco batterie prima di installare il pacco batterie sull'altoparlante. Quando la tensione del pacco batteria scende al punto di protezione da sottotensione, l'altoparlante smetterà di caricarsi.

Vedi Fig. D1

### Modalità 2

Collegare il dispositivo all'altoparlante e collegare l'altoparlante alla rete elettrica tramite il trasformatore di alimentazione CA.

Accendere l'altoparlante e l'altoparlante inizia a caricare il dispositivo.

Vedi Fig. D2

### Caricare il pacco batteria

Caricare il pacco batteria  
Installare il pacco batteria e collegare l'altoparlante alla rete tramite il trasformatore di alimentazione CA per caricare il pacco batteria.

**NOTA:** L'altoparlante può caricare il pacco batteria sia quando è acceso che quando è spento.

**NOTA:** Quando l'altoparlante è acceso, l'indicatore di alimentazione lampeggerà e si accenderà quando il pacco batteria è completamente carico. Quando l'altoparlante è spento, l'indicatore di alimentazione lampeggerà lentamente e si spegnerà quando la batteria è completamente carica.

L'indicatore di alimentazione lampeggerà rapidamente quando il gruppo batteria è difettoso.

Vedi Fig. D3

## 6.MANUTENZIONE

**Rimuovere il pacco batteria dall'utensile prima di eseguire qualsiasi regolazione, riparazione o manutenzione.**

**ATTENZIONE: Se la batteria non è sostituita correttamente sussiste il pericolo di esplosione. Sostituire esclusivamente con la stessa tipologia o con una tipologia equivalente.**

Non usare mai acqua o detersivi chimici per pulire l'attrezzo. Conservare sempre gli attrezzi elettrici

in luoghi asciutti. Tenere puliti dalla polvere tutti i controlli operativi.

## 7. SOLUZIONE DI PROBLEMI


### 1. L'ALTOPARLANTE NON PUÒ ESSERE ACCESO.

- 1) Controllare se il pacco batterie è installato correttamente.
- 2) Controllare se il trasformatore di alimentazione CA è correttamente collegato alla rete.
- 3) Controllare se il pacco batterie è scarico.

### 2. L'ALTOPARLANTE NON PUÒ ESSERE ASSOCIATO AL DISPOSITIVO AUDIO.

- 1) Controllare se la funzione Bluetooth del dispositivo è in buone condizioni.
- 2) Controllare se il dispositivo audio è stato associato ad un altro dispositivo Bluetooth.
- 3) Controllare se è presente un dispositivo che causa interferenze.

## 8. TUTELA AMBIENTALE

 I prodotti elettrici non possono essere gettati tra i rifiuti domestici. L'apparecchio da rottamare deve essere portato al centro di riciclaggio per un corretto trattamento. Controllare con le autorità locali o con il rivenditore per localizzare il centro di riciclaggio più vicino.

## 9. DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

NOI,  
Positec Germany GmbH  
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany

A nome di Positec si dichiara che il prodotto Descrizonen **Altoparlante Bluetooth senza filo da 20 V** Codice **WX009 WX009.X (009-designazione del macchinario, rappresentativo dell'altoparlante)** Funzioni Riproduzione audio

È conforme alle seguenti direttive,  
2014/53/EU, 2011/65/EU & (EU)2015/863

Conforme a,  
**EN IEC 62368-1:2020/A11:2020, EN 62479:2010, EN 301 489-1 V2.2.3, EN 301 489-17 V3.2.4, EN 55032:2015, EN 55035:2017, EN IEC 61000-3-2:2019, EN 61000-3-3:2016+A1:2019, EN 300 328 V2.2.2, Bozza finale EN 303 345 V1.1.7**

Il responsabile autorizzato alla compilazione della documentazione tecnica,

**Nome Marcel Filz**  
**Indirizzo Positec Germany GmbH**  
**Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany**




29

2022/03/01  
Allen Ding  
Vice capo ingegnere, testing e certificazione  
Positec Technology (China) Co., Ltd  
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial  
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

# TABLA DE CONTENIDOS

1. SEGURIDAD DEL PRODUCTO
2. LISTA DE COMPONENTES
3. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS
4. UTILIZACIÓN REGLAMENTARIA
5. INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO
6. MANTENIMIENTO
7. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS
8. PROTECCIÓN AMBIENTAL
9. DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

## 1. SEGURIDAD DEL PRODUCTO INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

 **ADVERTENCIA! LEA Y ENTIENDA TODAS LAS INSTRUCCIONES.** El incumplimiento de todas las instrucciones a continuación puede provocar descargas eléctricas, incendios y / o lesiones graves.

30 Guarde todas las advertencias e instrucciones para futuras referencias.

- 1) No use este aparato cerca del agua.
- 2) Limpiar solo con un paño seco.
- 3) No bloquee las aberturas de ventilación. Haga la instalación conforme a las instrucciones del fabricante.
- 4) No lo use cerca de fuentes de calor como radiadores, registros de calor, estufas u otros aparatos (incluidos amplificadores) que produzcan calor.
- 5) Utilice solo accesorios / complementos especificados por el fabricante.
- 6) Retire la batería durante tormentas eléctricas o cuando no se utilice durante largos períodos de tiempo.
- 7) Remita todas las reparaciones a personal de servicio calificado. Se requiere servicio técnico cuando el aparato se ha dañado de ciertas formas, como por ejemplo si se ha derramado líquido o se han caído objetos dentro del aparato, o si el aparato ha estado expuesto a la lluvia o la humedad, no funciona normalmente o se ha caído.

## ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD PARA LA BATERÍA

- a) No desmonte, abra o destruya las pilas o las baterías recargables.
- b) No provoque un cortocircuito en la batería. No almacene las baterías de forma descuidada en una caja o cajón donde podría provocar un cortocircuito entre ellas o mediante otros objetos metálicos. Cuando la batería no esté siendo utilizada, manténgala alejada de objetos metálicos, como clips de papel, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños, que pueden posibilitar la conexión de un borne con otro. Al provocar un cortocircuito con los bornes de la batería se pueden sufrir quemaduras o generar un incendio.
- c) No exponga las baterías al calor o al fuego. No las guarde expuestas directamente al sol.
- d) No exponga las baterías a impactos mecánicos.
- e) En caso de que la batería tenga fugas de líquido, no permita que el líquido entre en contacto con la piel o los ojos. Si se produce el contacto, lave la zona afectada con grandes cantidades de agua y acuda a un médico.
- g) Mantenga las baterías limpias y secas.
- h) Limpie los bornes de la batería con un paño limpio si se ensucian.
- i) Cargue la batería antes de utilizarla. Consulte siempre estas instrucciones y aplique el procedimiento de carga adecuado.
- j) No deje la batería cargándose durante prolongados períodos de tiempo cuando no se utilice.
- k) Después de prolongados períodos de almacenamiento, puede que sea necesario cargar y descargar la batería varias veces para obtener el máximo rendimiento.
- n) Recargue solo con el cargador indicado por Worx. No utilice ningún otro cargador que no sea el específicamente proporcionado para el uso con este equipo.
- o) No utilice ninguna batería distinta a la diseñada para utilizarse con el aparato.
- p) Mantenga la batería fuera del alcance de los niños.
- q) Conserve la documentación original del producto por si tuviera que consultarla en otro momento.
- r) Extraiga la batería del aparato cuando no lo utilice.
- s) Deshágase del producto correctamente.
- t) No se deben mezclar pilas de diferentes fabricantes, capacidad, tamaño o tipo en un mismo dispositivo.
- r) Mantener la batería lejos de microondas y alta presión.

# INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD PARA EL SUMINISTRO DE ENERGÍA EXTERNO

## ADVERTENCIA DE SEGURIDAD GENERALES

**⚠ ADVERTENCIA! LEA Y ENTIENDA TODAS LAS INSTRUCCIONES. El incumplimiento de todas las instrucciones a continuación puede provocar descargas eléctricas, incendios y / o lesiones graves.**

### Guarde todas las advertencias e instrucciones para futuras referencias.








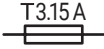
Este dispositivo puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o falta de experiencia y conocimiento si se les ha proporcionado supervisión o instrucción con referencia al uso de este dispositivo de manera segura y que entiendan los riesgos involucrados. Los niños no deben jugar con este aparato. La limpieza y mantenimiento de uso no deben ser llevados a cabo por niños sin supervisión de un adulto.






Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su service autorizado o personas calificadas, a fin de evitar riesgos.

## ADVERTENCIAS SOBRE SEGURIDAD ADICIONALES

- La salida debe estar cerca del dispositivo y ser fácilmente accesible.
- Use el dispositivo con un cable de conexión o una carcasa que no presenten daños.
- Si se usa el dispositivo, hay que seguir los datos técnicos que proporciona el fabricante.
- Si no se usa el dispositivo, hay que extraer el enchufe de la toma de corriente.
- No utilizar el dispositivo para trabajos distintos a aquellos para los que ha sido diseñado.
- Temperatura ambiente máx. de 45 °C.
- La gestión de conexión a la red eléctrica de este dispositivo no se puede sustituir. Si se daña el cable de alimentación del dispositivo, se debe desechar.
- El dispositivo no se debe exponer a salpicaduras de agua, lluvia o humedad.
- No se deben poner sobre el dispositivo objetos con líquidos, p. ej. jarrones.

## SÍMBOLOS

	Leer el manual
	Advertencia
	Leer el manual
	Las baterías pueden entrar en el ciclo del agua si se desechan incorrectamente, lo que puede ser peligroso para el ecosistema. No deseches las baterías usadas como residuos municipales sin clasificar.
	No quemar
	Los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos no deben depositarse en la basura doméstica. Se deben reciclar en las instalaciones especializadas. Consulte a las autoridades locales o el establecimiento para saber cómo reciclar estos productos.
	Batería de ión de litio. Este producto se ha marcado con un símbolo relacionado con la "colección separada" para todos los paquetes de baterías y paquetes de baterías. Luego se reciclará o desmontará para reducir el impacto en el medio ambiente. Los paquetes de baterías pueden ser peligrosos para el medio ambiente y para la salud humana, ya que contienen sustancias peligrosas.
	Fusible

	Doble aislamiento
<b>L.P.S</b>	Fuente de alimentación de baja tensión
	<b>SMPS</b> (fuente de alimentación de modo conmutado)
	<b>SMPS</b> con un transformador de aislamiento de seguridad a prueba de cortocircuitos (inherente o no inherente)
	<b>SMPS</b> con un transformador de aislamiento de seguridad a prueba de fallos
	Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia o a la humedad

### 3. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Modelo **WX009 WX009.X (009-designación de maquinaria, representativa del altavoz)**

		<b>WX009 WX009.X**</b>
Tensión de batería	20 V $\overline{\text{---}}$ Max***	
Sistema acústico	2*15 W +1*10 W +1*bajos pasivos	
Versión de Bluetooth	4.2	
Salida USB	5 V/1 A	
Temperatura de funcionamiento	0 °C-40 °C	
Temperatura de almacenamiento	-20 °C-40 °C	
Transformador De Corriente Alterna (AP110E-210150)	Entrada	100-240 V~50/60 Hz
		1.2 A
	Salida	21 V $\overline{\text{---}}$ 1.5 A
		31.5 W
Nombre Bluetooth	WORX-BT-SPEAKER-XXXX (X=0-9)	
máx. potencia de radiofrecuencia	7.93 W	
Peso (Sin batería)	3.3 kg	

\*\*X = 1-999, A-Z, M1-M9 solo se utilizan para diferentes clientes, no hay cambios relevantes seguros entre estos modelos.

\*\*\*Voltaje medido sin carga. El voltaje inicial máximo de la batería es de 20 voltios. El voltaje nominal es de 18 voltios.

### BATERÍAS RECOMENDADAS

Categoría	Modelo	Capacidad
20V Batería	WA3551	2.0 Ah

Le recomendamos que compre sus accesorios en la misma tienda que compró la herramienta. Consulte el paquete de accesorios para obtener más detalles. El personal de la tienda puede ayudarlo a ofrecerle asesoramiento.

## 2. LISTA DE COMPONENTES

- BOTÓN BLUETOOTH/BOTÓN DE PAUSA**
- INDICADOR BLUETOOTH**
- BOTÓN DE ENCENDER/APAGAR**
- BOTONES DE AJUSTE DE VOLUMEN**
- PUERTO DE ALIMENTACIÓN USB**
- PUERTO CA-CC**
- TOMA DE ENTRADA AUXILIAR**
- INDICADOR DE ENERGÍA**
- TRANSFORMADOR DE CORRIENTE ALTERNA\***

\* Los accesorios ilustrados o descritos pueden no corresponder al material suministrado de serie con el aparato.



## 4.UTILIZACIÓN REGLAMENTARIA

La máquina está pensada para reproducir sonido potente.

## 5.INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO



**NOTA:** Antes de usar la herramienta lea el manual de instrucciones detenidamente.

### MONTAJE Y FUNCIONAMIENTO

ACCIÓN	FIGURA
<b>USO COMO ALTAVOZ</b>	
<b>ANTES DE UTILIZAR</b>	
<b>Modo 1</b> Instalar el paquete de baterías para suministrar energía al altavoz.	Ver Fig. A1
<b>Modo2</b> Con un puerto CA-CC, el altavoz se puede conectar a la red eléctrica por medio del transformador de corriente alterna para suministrar energía al altavoz.	Ver Fig. A2
<b>Modo 3</b> Instalar el paquete de baterías y conectar el altavoz a la red eléctrica por medio del transformador de corriente alterna. En este modo, el altavoz se puede usar para reproducir audio y al mismo tiempo cargar el paquete de baterías (Ver Fig. D3).	
<b>FUNCIONAMIENTO</b>	
<b>Reproducir audio</b>	

#### Modo 1

1. Pulsar el botón de encender/apagar durante 2 segundos para encender el altavoz y el indicador de encendido se ilumina.

Compruebe la función Bluetooth de su dispositivo de audio y encienda el Bluetooth.

2. Busque el nombre del altavoz Bluetooth en la lista Bluetooth de su dispositivo de audio y emparejelo con el dispositivo.

Si no puede encontrar el nombre del altavoz Bluetooth, pulse el botón Bluetooth durante 2 segundos y el indicador Bluetooth parpadeará. Busque el nombre del altavoz Bluetooth y emparejelo con el dispositivo, a continuación el indicador Bluetooth dejará de parpadear.

3. Reproducción de audio.

4. Pulse el botón Bluetooth para poner en pausa o reproducir.

5. Pare la reproducción de audio con su dispositivo de audio.

**NOTA:** Apagar el Bluetooth en el dispositivo de audio o eliminar el nombre del altavoz Bluetooth en la lista Bluetooth del dispositivo de audio para detener el Bluetooth conexión.

**NOTA:** Mantenga encendido el altavoz Bluetooth, y si ya ha emparejado el dispositivo Bluetooth anteriormente, se emparejará con el altavoz automáticamente cuando encienda el altavoz.

Ver Fig. B1

### Modo 2

1. Pulsar el botón de encender/apagar durante 2 segundos para encender el altavoz y el indicador de encendido se ilumina.

2. Con la toma de entrada auxiliar, el altavoz se puede conectar a un dispositivo de audio. (El cable auxiliar no se incluye en la entrega estándar).

3. Reproducción de audio.

**NOTA:** En este modo, no se puede realizar ninguna conexión Bluetooth, la conexión Bluetooth únicamente se puede realizar tras salir del modo auxiliar.

Ver Fig. B2

### DESPUÉS DEL FUNCIONAMIENTO

Pulsar el botón de encender/apagar durante 2 segundos para apagar el altavoz.

Retirar el paquete de baterías (Ver Fig. B3) y/o el transformador de corriente alterna.

**NOTA:** Pulsar el botón de desbloqueo de batería cuando se retire el paquete de baterías.

### USO COMO CARGADOR

Adjust the volume by pressing the volume adjustment button "+" and "-".

Ver Fig. C

**NOTA:** Cuando utilice un paquete de baterías para el suministro de energía y la carga de batería sea baja, el indicador de energía parpadea rápido y el altavoz se apagará automáticamente después de un sonido rápido.

### USE AS A CHARGER

**Con un puerto de alimentación USB, el altavoz se puede conectar para cargar diferentes clases de dispositivos, tales como teléfonos, tabletas, etc.**

**NOTA:** El cable de carga no está incluido en la entrega estándar.

**NOTA:** El puerto de alimentación USB no se ha diseñado para reproducir archivos de audio en el dispositivo de audio.

**NOTA:** Mantenga encendido el altavoz cuando lo utilice como cargador.

### Modo 1

Conectar el dispositivo al altavoz e instalar el paquete de baterías. Encender el altavoz y el altavoz empieza para cargar el dispositivo.

**NOTA:** Cargar el paquete de baterías antes de instalar el paquete de baterías al altavoz. Cuando la tensión del paquete de baterías cae a un punto de protección por falta de tensión, el altavoz dejará de cargar. Conectar el dispositivo al altavoz y conectar el altavoz a la red eléctrica por medio del transformador de corriente alterna.

Ver Fig. D1

### Modo 2

Conectar el dispositivo al altavoz y conectar el altavoz a la red eléctrica por medio del transformador de corriente alterna.

Encender el altavoz y el altavoz empieza para cargar el dispositivo.

Ver Fig. D2

### Cargar el paquete de baterías

Instalar el paquete de baterías y conectar el altavoz a la red eléctrica por medio del transformador de corriente alterna para cargar el paquete de baterías.

**NOTA:** El altavoz puede cargar el paquete de baterías cuando está encendido y apagado.

**NOTA:** Cuando el altavoz está encendido, el indicador de energía parpadea y dejará de parpadear cuando la batería está cargada completamente. Cuando el altavoz está apagado, el indicador de energía parpadea lento y se apagará cuando la batería está cargada completamente.

El indicador de energía parpadea rápido cuando la batería está defectuosa.

Ver Fig. D3

## 6.MANTENIMIENTO

**Antes de empezar cualquier tarea de ajuste, mantenimiento o reparación, debe extraerse la batería de la herramienta.**

**PRECAUCIÓN: Peligro de explosión si la batería no se sustituye correctamente. Sustituir únicamente por el mismo tipo o uno equivalente.**

Nunca emplee agua o productos químicos para limpiar su herramienta. Guarde siempre su herramienta en un lugar seco. Mantenga todos los

controles de funcionamiento libres de polvo.

## 7.SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

### 1. EL ALTAVOZ NO SE PUEDE ENCENDER.

- 1) Comprobar si el paquete de baterías está instalado correctamente.
- 2) Comprobar si el transformador de corriente alterna está enchufado correctamente a la red eléctrica.
- 3) Comprobar si el paquete de baterías está sin carga.

### 2. EL ALTAVOZ NO SE PUEDE EMPAREJAR CON EL DISPOSITIVO DE AUDIO.

- 1) Comprobar si la función Bluetooth del dispositivo está en buenas condiciones.
- 2) Comprobar si el dispositivo de audio se ha emparejado a otro dispositivo Bluetooth.
- 3) Comprobar si hay un dispositivo causando interferencias.

## 8.PROTECCION AMBIENTAL



Los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos no deben depositarse en la basura doméstica. Se deben reciclar en las instalaciones especializadas. Consulte a las autoridades locales o el establecimiento para saber cómo reciclar estos productos.

## 9.DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Los que reciben,  
Positec Germany GmbH  
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany

En nombre de Positec declaran que el producto  
Descripción **Altavoz Bluetooth sin cable de 20 V**  
Modelo **WX009 WX009.X (009-designación de maquinaria, representativa del altavoz)**  
Funciones Reproducir audio

Cumple las normativas  
2014/53/EU, 2011/65/EU & (EU)2015/863

Cumple las normativas  
**EN IEC 62368-1:2020/A11:2020, EN 62479:2010, EN 301 489-1 V2.2.3, EN 301 489-17 V3.2.4, EN 55032:2015, EN 55035:2017, EN IEC 61000-3-2:2019, EN 61000-3-3:2016+A1:2019, EN 300 328 V2.2.2, Borrador final EN 303 345 V1.1.7**

La persona autorizada para componer el archivo técnico,

**Nombre Marcel Filz**  
**Dirección Positec Germany GmbH**  
**Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany**




35

2022/03/01  
Allen Ding  
Ingeniero Jefe Adjunto. Pruebas y Certificación.  
Positec Technology (China) Co., Ltd  
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial  
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

# ÍNDICE

1. SEGURANÇA DO PRODUTO
2. LISTA DE COMPONENTES
3. DADOS TÉCNICOS
4. ÂMBITO DE UTILIZAÇÃO
5. INSTRUÇÕES DE FUNCIONAMENTO
6. MANUTENÇÃO
7. SOLUÇÃO DE PROBLEMAS
8. PROTECÇÃO AMBIENTAL
9. DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

## 1. SEGURANÇA DO PRODUTO INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

 **AVISO! LEIA E ENTENDA TODAS AS INSTRUÇÕES.** O não cumprimento de todas as instruções listadas abaixo poderá resultar em choque eléctrico, incêndio e / ou ferimentos pessoais graves.

Guarde todos os avisos e instruções para referência futura.


- 1) Não use este aparelho perto da água.
- 2) Limpe apenas com pano seco.
- 3) Não bloqueie nenhuma abertura de ventilação. Instale de acordo com as instruções do fabricante.
- 4) Não use perto da fontes de calor, como radiadores, gravadores de calor, fogões ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que produzam calor.
- 5) Use apenas conexões / acessórios especificados pelo fabricante.
- 6) Remova a bateria durante tempestades de raios ou quando não for utilizada por longos períodos de tempo.
- 7) Encaminhe toda a manutenção a pessoal qualificado. A manutenção é necessária quando o aparelho foi danificado de alguma forma, como líquidos foram derramados ou objetos caíram no aparelho, o aparelho foi exposto à chuva ou à umidade, não normalmente opera ou cai.

## AVISOS DE SEGURANÇA PARA A BATERIA

- a) Não desmonte, abra ou corte as células da bateria.
- b) Não submetea a bateria a curto-circuitos. Não armazena as baterias ao acaso numa caixa ou gaveta onde possam provocar um curto-circuito ou submetidas a curto-circuitos por materiais condutores. Quando não estiver a utilizar a bateria, mantenha-a afastada de outros objectos metálicos, como cliques, moedas, chaves, pregos, parafusos ou outros pequenos objectos de metal, que possam realizar uma ligação de um terminal a outro. Um curto-circuito dos terminais da bateria pode provocar queimaduras ou um incêndio.
- c) Não exponha a bateria ao calor ou a incêndios. Evite o armazenamento à exposição de luz solar directa.
- d) Não exponha a bateria ao choque eléctrico.
- e) Em casos de fugas na bateria, não permita que o líquido entre em contacto com a pele ou olhos. Caso entre em contacto, lave a área afectada com quantidades abundantes de água e procure aconselhamento médico.
- f) Mantenha a bateria limpa e seca.
- g) Limpe os terminais da bateria com um pano limpo e seco em caso de sujidade.
- h) A bateria necessita de ser carregada antes de ser utilizada. Consulte sempre estas instruções e utilize o procedimento de carga correcto.
- i) Não mantenha a bateria a carregar quando não for utilizada.
- j) Após longos períodos de tempos de armazenamento, pode ser necessário carregar e descarregar a bateria diversas vezes para obter o desempenho máximo.
- k) Recarregue apenas com o carregador especificado pela Worx. Não utilize um carregador que não se encontra especificado para a utilização com o equipamento.
- l) Não utilize uma bateria que não se encontra concebida para a utilização com o equipamento.
- m) Mantenha a bateria fora do alcance das crianças.
- n) Preserve as informações originais do produto para futura referência.
- o) Retire a bateria do equipamento quando não estiver em utilização.
- p) Elimine-a de forma adequada.
- q) Não misture pilhas de diferente fabrico, capacidade, tamanho ou tipo num dispositivo.
- r) Mantenha a bateria longe de fornos micro-ondas e altas pressões.

# INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA PARA A FONTE DE ALIMENTAÇÃO EXTERNA

## AVISOS GERAIS DE SEGURANÇA

 **AVISO! LEIA E ENTENDA TODAS AS INSTRUÇÕES. O não cumprimento de todas as instruções listadas abaixo poderá resultar em choque elétrico, incêndio e / ou ferimentos pessoais graves.**








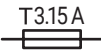
### Guarde todos os avisos e instruções para referência futura.






Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimento caso lhes tenha sido dada supervisão ou instrução relativamente à utilização do aparelho de forma segura e compreenderem os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção que cabe ao utilizador não devem ser realizadas por crianças sem supervisão. No caso do cabo eléctrico se encontrar com avaria, o mesmo deverá ser substituído por um técnico autorizado.

## ADVERTÊNCIAS DE SEGURANÇA ADICIONAIS

- A tomada de corrente deve estar perto do dispositivo e ser facilmente acessível.
- NÃO** utilize o dispositivo com uma caixa ou um cabo de ligação danificado.
- Siga os dados técnicos fornecidos pelo fabricante ao utilizar o dispositivo.
- Retire a ficha da tomada se não for usar o dispositivo.
- Não utilize o dispositivo para outras finalidades que não aquelas para as quais foi concebido.
- Temperatura ambiente máx. 45 °C.
- A ligação à rede eléctrica deste dispositivo não pode ser substituída. Se o cabo de alimentação ficar danificado, o dispositivo terá de ser descartado.
- O aparelho não pode ser sujeito a salpicos de água, chuva ou humidade.
- Objetos com líquidos como, por exemplo, jarras não devem ser colocados sobre o dispositivo.

## SÍMBOLOS

	Leia o manual
	Atenção
	Leia o manual
	As baterias podem entrar no ciclo da água se descartadas incorretamente, o que pode ser perigoso para o ecossistema. Não descarte baterias usadas como lixo municipal não selecionado.
	Não queimar
	Os equipamentos eléctricos não devem ser depositados com o lixo doméstico. Se existirem instalações adequadas deve reciclá-los. Consulte a sua autoridade local para tratamento de lixos ou fornecedor para obter aconselhamento sobre reciclagem.
	Bateria de íons de lítio Este produto foi marcado com um símbolo relativo à "recolha separada" para todas as baterias e conjuntos de baterias. Será então reciclada ou desmontada para reduzir o impacto no meio ambiente. As baterias podem ser perigosas para o meio ambiente e para a saúde humana, pois contêm substâncias perigosas.
	Fusível

	Classe de protecção
<b>L.P.S</b>	Fornecimento de energia baixo
	<b>SMPS</b> (Unidade de fonte de alimentação no modo de comutação)
	<b>SMPS</b> que incorpora um transformador de isolamento de segurança à prova de curto-circuito (de forma inerente ou não-inerente)
	<b>SMPS</b> que incorpora um transformador de isolamento de segurança à prova de falha
	Para reduzir o risco de incêndio ou choques elétricos, não exponha este aparelho à chuva nem à humidade

## 2.LISTA DE COMPONENTES

1. **BOTÃO DE BLUETOOTH/BOTÃO PAUSAR**
2. **INDICADOR LUMINOSO BLUETOOTH**
3. **INTERRUPTOR PARA LIGAR/DESLIGAR**
4. **BOTÃO DE AJUSTE DO VOLUME**
5. **PORTA DE ALIMENTAÇÃO USB**
6. **PORTA CA-CC**
7. **TOMADA AUX-IN**
8. **INDICADOR DE ALIMENTAÇÃO**
9. **TRANSFORMADOR DE ALIMENTAÇÃO CA\***

\* Nem todos os acessórios ilustrados ou descritos estão incluídos no modelo fornecido.

## 3.DADOS TÉCNICOS

Tipo **WX009 WX009.X (009-designação da máquina, representativa do altifalante)**

		<b>WX009 WX009.X**</b>
Tensão da bateria	20 V $\equiv$ Max***	
Sistema de áudio	2*15 W +1*10 W +1*woofer passivo	
Versão com Bluetooth	4.2	
Saída USB	5 V/1 A	
Temperatura de funcionamento	0 °C-40 °C	
Temperatura de armazenamento	-20 °C-40 °C	
Transformador De Alimentação Ca (AP110E-210150)	Entrada	100-240 V~50/60 Hz
		1.2 A
	Saída	21 V $\equiv$ 1.5 A
		31.5 W
Nome do Bluetooth	WORX-BT-SPEAKER-XXXX (X=0-9)	
Máx. potência de radio-frequência	7.93 W	
Peso da máquina ( Ferramenta nua)	3.3 kg	

\*\*X = 1-999, A-Z, M1-M9, são utilizados apenas para clientes diferentes, não há alterações relevantes seguras entre esses modelos.

\*\*\*Tensão medida sem carga. A tensão inicial da bateria atinge o máximo de 20 volts. A tensão nominal é de 18 volts.

## BATERIAS SUGERIDOS

<b>Categoria</b>	<b>Modelo</b>	<b>Capacidade</b>
20V Baterias	WA3551	2.0 Ah

Recomendamos que você compre seus acessórios na mesma loja que vendeu a ferramenta. Consulte a embalagem dos acessórios para mais detalhes. O pessoal da loja pode ajudá-lo e oferecer opinião.

## 4. ÂMBITO DE UTILIZAÇÃO

O aparelho destina-se a reproduzir som com elevada potência.

## 5. INSTRUÇÕES DE FUNCIONAMENTO



**NOTA:** Antes de utilizar a ferramenta, leia atentamente o livro de instruções.

### MONTAGEM E FUNCIONAMENTO

AÇÃO	FIGURA
<b>UTILIZAÇÃO COM UM ALTIFALANTE</b>	
<b>ANTES DO FUNCIONAMENTO</b>	
<b>Modo 1</b> Instale o módulo de bateria para fornecer energia ao altifalante.	Ver Fig. A1
<b>Modo 2</b> Com uma porta CA-CC, o altifalante pode ser ligado à rede elétrica através de um transformador de alimentação CA para fornecer energia ao altifalante.	Ver Fig. A2
<b>Modo 3</b> Instale o módulo de bateria e ligue o altifalante à rede através do transformador de corrente alternada (CA). Neste modo, o altifalante pode ser utilizado para reproduzir áudio e, ao mesmo tempo, carregar o módulo de bateria (Ver Fig. D3).	
<b>FUNCIONAMENTO</b>	
<b>Reproduzir áudio</b>	

### Modo1

1. Pressione o botão para ligar/desligar durante 2 segundos para ligar o altifalante, e o indicador de alimentação acende-se.

Verifique a função Bluetooth do seu dispositivo de áudio e ligue o Bluetooth do dispositivo.

2. Procure o nome Bluetooth da coluna na lista de Bluetooth do seu dispositivo de áudio e emparelhe com o mesmo.

Se não conseguir encontrar o nome Bluetooth, prima o botão Bluetooth durante 2 segundos e o indicador Bluetooth piscará. Localize o nome Bluetooth da coluna, emparelhe com o mesmo e, em seguida, o indicador Bluetooth acenderá.

3. Reproduzir áudio.

4. Prima o botão Pausar para pausar ou reproduzir.

5. Pare a reprodução de áudio através do seu dispositivo de áudio.

**NOTA:** Desligue o Bluetooth no seu dispositivo de áudio ou apague o nome do altifalante Bluetooth na lista Bluetooth do dispositivo de áudio para parar a ligação Bluetooth.

**NOTA:** Mantenha o Bluetooth da coluna ligado e, se o dispositivo Bluetooth tiver sido previamente emparelhado uma vez, o dispositivo Bluetooth pode ser automaticamente emparelhado com a coluna quando ligar a coluna.

### Modo 2

1. Pressione o botão para ligar/desligar durante 2 segundos para ligar o altifalante, e o indicador de alimentação acende-se.

2. Com a tomada AUX-in, o altifalante pode ser ligado ao dispositivo de áudio. (O cabo AUX não está incluído no fornecimento padrão.)

3. Reproduzir áudio.

**NOTA:** Neste modo, nenhuma ligação Bluetooth pode ser feita e a ligação Bluetooth só pode ser feita depois de sair do modo Aux.

Ver Fig. B1

Ver Fig. B2

**NOTA:** A coluna desligará automaticamente se não for reproduzido nenhum áudio durante 30 minutos após ser ligada.

### DEPOIS DA UTILIZAÇÃO

Pressione o botão para ligar/desligar durante 2 segundos para desligar o altifalante.

Remova o módulo de bateria (Ver Fig. B3) e/ou o transformador de corrente alternada (CA).

**NOTA:** Pressione o botão de desbloqueio do módulo de bateria para remover o módulo de bateria.

### Ajustar o volume

Ajuste o volume premindo o botão de ajuste do volume “+” / “-”.

Ver Fig. C

**NOTA:** Quando a bateria for usada como fonte de alimentação e a carga da mesma estiver baixa, o indicador de potência piscará rapidamente e a coluna desligará automaticamente após o tom de aviso.

### UTILIZAÇÃO COM UM CARREGADOR

**Com uma porta de alimentação USB, o altifalante pode ser ligado para carregar diferentes tipos de dispositivos, tais como telefones, tablets, etc.**

**NOTA:** O cabo de carregamento não está incluído no fornecimento padrão.

**NOTA:** A porta de alimentação USB NÃO foi concebida para reproduzir ficheiros de áudio no dispositivo de áudio.

**NOTA:** Mantenha a coluna ligada quando for usada como carregador.

#### Modo 1

Ligue o dispositivo ao altifalante e instale o módulo de bateria.

Ligue o altifalante para este começar a carregar o dispositivo.

**NOTA:** Carregue o módulo de bateria antes de instalar o módulo de bateria no altifalante. Quando a tensão do módulo de bateria desce abaixo do ponto de proteção de baixa tensão, o altifalante para de carregar.

Ver Fig. D1

#### Modo 2

Ligue o dispositivo ao altifalante e ligue o altifalante à rede através de um transformador de corrente alternada (CA).

Ligue o altifalante para este começar a carregar o dispositivo.

Ver Fig. D2

### Carregar o módulo de bateria

Instale o módulo de bateria e ligue o altifalante à rede através de um transformador de corrente alternada (CA) para carregar o módulo de bateria.

**NOTA:** O altifalante pode carregar o módulo de bateria tanto quando está ligado como quando está desligado.

**NOTA:** Quando a coluna está ligada, o indicador de potência pisca e fica aceso quando a bateria está totalmente carregada. Quando a coluna está desligada, o indicador de potência pisca devagar e apaga quando a bateria está totalmente carregada.

O indicador de potência pisca rapidamente quando a bateria possui um defeito.

Ver Fig. D3

## 6. MANUTENÇÃO

**Remova o conjunto de pilhas da ferramenta antes de realizar qualquer ajuste, reparação ou manutenção.**

**ATENÇÃO:** Perigo de explosão se a bateria for substituída incorretamente. Substitua apenas pelo mesmo tipo ou equivalente.

Nunca utilize água ou produtos químicos para limpar a sua ferramenta. Guarde sempre a sua ferramenta num local seco. Mantenha todos os controlos de trabalho sem poeira.

## 7. SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

### 1. O ALTIFALANTE NÃO LIGA.

- 1) Verifique se o módulo de bateria está instalado corretamente.
- 2) Verifique se o transformador de CA está corretamente ligado à rede elétrica.
- 3) Verifique se o módulo de bateria está descarregado.

### 2. NÃO É POSSÍVEL EMPARELHAR O

ALTIFALANTE COM O DISPOSITIVO DE ÁUDIO.

- 1) Verifique se a função Bluetooth do dispositivo está a funcionar corretamente.
- 2) Verifique se o dispositivo de áudio foi emparelhado com outro dispositivo Bluetooth.
- 3) Verifique se existe um dispositivo que esteja a causar interferências.



## 8. PROTECÇÃO AMBIENTAL



Os equipamentos eléctricos não devem ser depositados com o lixo doméstico.

Se existirem instalações adequadas deve reciclá-los. Consulte a sua autoridade local para tratamento de lixos ou fornecedor para obter aconselhamento sobre reciclagem.

## 9. DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

Nós,  
Positec Germany GmbH  
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany

Em nome da Positec, declara que o produto  
Descrição **Altifalante de 20 V sem fios Bluetooth**  
Tipo **WX009 WX009.X (009-designação da máquina, representativa do altifalante)**  
Função Reproduzir áudio

Cumpre as seguintes Directivas,  
2014/53/EU, 2011/65/EU & (EU)2015/863

Normas em conformidade com  
**EN IEC 62368-1:2020/A11:2020, EN 62479:2010, EN 301 489-1 V2.2.3, EN 301 489-17 V3.2.4, EN 55032:2015, EN 55035:2017, EN IEC 61000-3-2:2019, EN 61000-3-3:2016+A1:2019, EN 300 328 V2.2.2, Minuta final EN 303 345 V1.1.7**

Pessoa autorizada a compilar o ficheiro técnico,  
**Nome Marcel Filz**  
**Endereço Positec Germany GmbH**  
**Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany**



41

2022/03/01  
Allen Ding  
Engenheiro-chefe adjunto, Teste e Certificação  
Positec Technology (China) Co., Ltd  
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial  
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

# INHOUDSOPGAVE

1. PRODUCTVEILIGHEID
2. ONDERDELENLIJST
3. TECHNISCHE GEGEVENS
4. GEBRUIK VOLGENS BESTEMMING
5. BEDIENINGSINSTRUCTIES
6. ONDERHOUD
7. PROBLEMEN OPLOSSINGEN
8. BESCHERMING VAN HET MILIEU
9. CONFORMITEITVERKLARING

## 1. PRODUCTVEILIGHEID VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

 **WAARSCHUWING! LEES EN BEGRIJP ALLE INSTRUCTIES.** Niet opvolgen van alle onderstaande instructies kan leiden tot elektrische schokken, brand en / of ernstig lichamelijk letsel.

Bewaar alle waarschuwingen en instructies voor toekomstig gebruik.

- 1) Gebruik dit apparaat in de buurt van water.
- 2) Reinig alleen met een droge doek.
- 3) Zorg dat de ventilatieopeningen niet blokkeren. Installeer volgens de instructies van de fabrikant.
- 4) Niet in de buurt van warmtebronnen, zoals radiatoren, ventilatieroosters, kachels of andere apparaten (inclusief versterkers) die warmte produceren.
- 5) Gebruik alleen accessoires / accessoires die zijn gespecificeerd door de fabrikant.
- 6) Verwijder de batterij tijdens onweer of wanneer deze niet gebruikt worden voor langere tijd.
- 7) Raadpleeg alle diensten voor gekwalificeerd onderhoudspersoneel. Onderhoud is nodig wanneer het apparaat is beschadigd, zoals vloeistof gemorst of voorwerpen die op het apparaat, is de inrichting blootgesteld aan regen of vocht, niet normaal functioneert of is gevallen.

## VEILIGHEIDSINSTRUCTIES VOOR HET ACCUPACK

- a) Batterijcellen en accupacks mogen niet gedemonteerd, geopend of vernietigd worden.
- b) Sluit accupacks niet kort. Bewaar accupacks niet willekeurig in een doos of lade waar ze elkaar kunnen kortsluiten of door

geleidende voorwerpen kortgesloten kunnen worden. Houd het accupack op een afstand van andere metalen voorwerpen als paperclips, muntstukken, sleutels, nagels, schroeven en andere kleine metalen voorwerpen die de contacten van de accupack kunnen verbinden. Kortgesloten contacten van accupacks kunnen brandwonden of brand veroorzaken.

- c) **Stel accupacks niet bloot aan warmte of vuur. Vermijd opslag in direct zonlicht.**
- d) **Stel accupacks niet bloot aan mechanische schokken.**
- e) **Als een accu lekt dient men voorzichtig te zijn dat de vloeistof niet in contact komt met de huid of de ogen. Als dat toch gebeurt spoelt men de huid onder stromend water en raadpleegt men een arts.**
- f) Houd batterijcellen en accupacks schoon en droog.
- g) Veeg de aansluitingen van het accupack schoon met een droge doek als ze vuil zijn geworden.
- h) Accupacks moeten voor gebruik worden opgeladen. Lees de gebruiksaanwijzing voor de juiste laadinstructies.
- i) Laat accupacks niet langdurig opladen als ze niet worden gebruikt.
- j) Na een lange opslagperiode kan het nodig zijn het accupack enkele keren op te laden en te ontladen voor een optimale prestatie.
- k) Laad alleen op met een lader met de technische gegevens van Worx. Gebruik geen andere lader dan de lader die specifiek voor dat doel met de apparatuur is meegeleverd.
- l) Gebruikt geen accupack dat niet bedoeld is voor gebruik met deze apparatuur.
- m) Houd accupacks buiten het bereik van kinderen.
- n) Bewaar de oorspronkelijke instructies van het product voor latere gebruik.
- o) Verwijder het batterijpakket uit de apparatuur als het niet in gebruik is.
- p) Volg de juiste procedure voor afvalverwijdering na afdanken van dit apparaat .
- q) Gebruik geen cellen van verschillende fabrikanten, capaciteit, afmetingen of typen binnen een apparaat.
- r) Houd de accu uit de buurt van microgolven en hoge druk.

## VEILIGHEIDSINSTRUCTIES VOOR EXTERNE VOEDING ALGEMENE VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN

 **WAARSCHUWING! LEES EN BEGRIJP ALLE INSTRUCTIES.** Niet opvolgen van alle onderstaande instructies kan leiden tot elektrische schokken, brand en / of ernstig

## lichamelijk letsel.

### Bewaar alle waarschuwingen en instructies voor toekomstig gebruik.




Dit toestel kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met lichamelijke, zintuiglijke of mentale beperkingen of met gebrek aan ervaring en kennis, mits ze onder toezicht staan of de nodige instructies voor een veilig gebruik van het apparaat hebben ontvangen en als ze de gevaren hiervan begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Het reinigen en het gebruikersonderhoud mogen niet zonder toezicht worden uitgevoerd door kinderen.





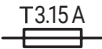


Wanneer de stroomtoevoerdraad beschadigd is, dient deze vervangen te worden door de fabrikant, de reparatiedienst of een soortgelijk bevoegde persoon, om zo gevaren te voorkomen.




## AANVULLENDE VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN

- Het stopcontact moet zich dicht bij het apparaat bevinden en gemakkelijk te bereiken zijn.
- Gebruik het apparaat NIET met een beschadigde aansluitkabel of behuizing.
- Neem de technische gegevens van de fabrikant in acht wanneer u het apparaat gebruikt.
- Trek de stekker uit het stopcontact wanneer u het apparaat niet gebruikt.
- Gebruik het apparaat niet voor doeleinden waar deze niet voor is ontworpen.
- Max. omgevingstemperatuur 45 °C.
- De netaansluiting van dit apparaat kan niet worden vervangen. Het apparaat moet worden afdankt als de voedingskabel beschadigd is geraakt.
- Stel het apparaat niet bloot aan spatwater, regen of vocht.
- Plaats geen met vloeistof gevulde voorwerpen, zoals een vaas, op het apparaat.

## SYMBOLEN

	Lees de gebruiksaanwijzing
	Waarschuwing
	Lees de gebruiksaanwijzing

	Als de batterij niet correct wordt gebruikt, kan deze de waterkringloop binnendringen en schade aan het ecosysteem veroorzaken. Gooi gebruikte batterijen niet weg als ongesorteerd gemeentelijk afval.
	Niet in brand steken
	Afgedankte elektrische producten mogen niet bij het normale huisafval terecht komen. Breng deze producten waar mogelijk naar een recyclecentrum bij u in de buurt. Vraag de verkoper of de gemeente informatie en advies over het recyclen van elektrische apparatuur.
	Lithium-ionbatterij, die is gelabeld met de symbolen die horen bij "gescheiden inzameling" van alle batterijpakketten en batterijpakketten. Het wordt vervolgens gerecycled of verwijderd om de milieupact te verminderen. Batterijpakketten kunnen schadelijk zijn voor het milieu en de volksgezondheid omdat ze schadelijke stoffen bevatten.
	Zekering
	Veiligheidsklasse
<b>L.P.S</b>	laag vermogen
	<b>SMPS</b> (Schakelvoedingseenheid)

	<b>SMPS</b> met een kortsluitvaste veiligheidstransformator (inherent of niet-inherent)
	<b>SMPS</b> met een veiligheidstransformator voor het beveiligen tegen storingen
	Stel dit apparaat niet bloot aan regen of vocht, om het risico op brand of elektrische schokken te beperken

## 2. ONDERDELENLIJST

1. **BLUETOOTH-TOETS/PAUZETOETS**
2. **BLUETOOTH-INDICATOR**
3. **AAN/UIT-TOETS**
4. **VOLUMEREGELINGSTOETSEN**
5. **USB-VOEDINGSPOORT**
6. **AC-DC-POORT**
7. **AUX-IN-AANSLUITING**
8. **AAN/UIT-INDICATOR**
9. **AC-STROOMTRANSFORMATOR\***

\* Niet alle afgebeelde of beschreven toebehoren worden standaard meegeleverd.

## 3. TECHNISCHE GEGEVENS

Type **WX009 WX009.X (009-aanduiding van machines, representatief voor luidspreker)**

	<b>WX009 WX009.X**</b>
Nominale spanning	20 V $\equiv$ Max***
Akoestisch	2*15 W +1*10 W +1*passieve woofer
Bluetooth-versie	4.2
USB-uitgang	5 V/1 A
Bedrijfs-temperatuur	0 °C-40 °C
Opslag-temperatuur	-20 °C-40 °C

Ac-Stroomtransformator (AP110E-210150)	Ingang	100-240 V~50/60 Hz
		1.2 A
	Uitgang	21 V $\equiv$ 1.5 A 31.5 W
Bluetooth-naam	WORX-BT-SPEAKER-XXXX (X=0-9)	
Maximaal radiofrequentievermogen	7.93 W	
Gewicht machine (Kaal gereedschap)	3.3 kg	

\*\*X = 1-999, A-Z, M1-M9 zijn alleen voor verschillende klanten, er zijn geen veiligheidsgerelateerde wijzigingen tussen deze modellen.

\*\*Spanning gemeten zonder belasting.

Beginspanning batterij bereikt maximum 20 volt.

Nominale spanning is 18 volt.

## JAVASOLT AKKUMULÁTOROK

Categorie	Modellen	Hoedanigheid
20V Accupack	WA3551	2.0 Ah

We raden u aan om accessoires te kopen in de winkel waar het gereedschap wordt verkocht. Zie het accessoirepakket voor meer informatie. Winkelpersoneel kan u helpen en adviseren.

## 4. GEBRUIK VOLGENS BESTEMMING

Dit apparaat is ontworpen voor het afspelen van krachtig geluid.

## 5. BEDIENINGSINSTRUCTIES



**OPMERKING:** Lees het instructieboekje aandachtig voor gebruik van het gereedschap.

### ASSEMBLAGE EN BEDIENING

ACTIE	FIGUUR
<b>GEbruik ALS EEN LUIDSPREKER</b>	
<b>VOOR GEbruik</b>	
<b>Modus 1</b> Installeer de accu om de luidspreker van stroom te voorzien.	Zie Fig. A1
<b>Modus 2</b> Gebruik de AC-DC-poort om de luidspreker aan te sluiten op de netvoeding via de AC-stroomtransformator om de luidspreker van stroom te voorzien.	Zie Fig. A2
<b>Modus 3</b> Installeer de accu en sluit de luidspreker aan op de netvoeding via de AC-stroomtransformator. De luidspreker kan in deze modus worden gebruikt om audio af te spelen en tegelijkertijd de accu op te laden (zie Fig. D3).	
<b>BEDIENING</b>	
<b>Audio afspelen</b>	

#### Modus1

##### Modus 1

1. Houd de aan/uit-toets 2 seconden ingedrukt om de luidspreker in te schakelen, de aan/uit-indicator zal oplichten.

Controleer Bluetooth-functie van uw audio-apparaat en schakel de Bluetooth van het apparaat in.

2. Vind de Bluetooth-naam van de luidspreker in de Bluetooth-lijst van uw audio-apparaat en koppel ze aan elkaar.

Indien de Bluetooth-naam van de luidspreker niet gevonden kan worden, druk dan gedurende 2 seconden de Bluetooth-toets in en de Bluetooth-indicator zal knipperen. Vind de Bluetooth-naam van de luidspreker en maak er verbinding mee, dan zal de Bluetooth-indicator gaan branden.

3. Speel de audio af.

4. Druk op de pauzetoets om te pauzeren of af te spelen.

5. Stop het afspelen van audio via uw audio-apparaat.

**OPMERKING:** Schakel de Bluetooth-functie uit op uw audiospeler of verwijder de Bluetooth-naam van de luidspreker uit de lijst met Bluetooth-apparatuur van de audiospeler om de Bluetooth-verbinding te verbreken.

**OPMERKING:** Als u de Bluetooth-functie van de luidspreker ingeschakeld houdt en het Bluetooth-apparaat eerder was gekoppeld, dan wordt het Bluetooth-apparaat automatisch met de luidspreker gekoppeld wanneer u de luidspreker inschakelt.

Zie Fig. B1

## Modus 2

1. Houd de aan/uit-toets 2 seconden ingedrukt om de luidspreker in te schakelen, de aan/uit-indicator zal oplichten.

2. U kunt ook de AUX-in-aansluiting gebruiken om de luidspreker aan te sluiten op een audiospeler (de AUX-kabel maakt geen deel uit van de standaard leveringsomvang).

3. Speel de audio af.

**OPMERKING:** Er kan in deze modus geen Bluetooth-verbinding worden gemaakt. U kunt alleen een Bluetooth-verbinding tot stand brengen na de AUX-modus te hebben afgesloten.

**OPMERKING:** Luidspreker zal automatisch uitschakelen als er, na inschakelen, gedurende 30 minuten geen audio wordt afgespeeld.

Zie Fig. B2

## NA GEBRUIK

Houd de aan/uit-toets 2 seconden ingedrukt om de luidspreker uit te schakelen.

Verwijder de accu (zie Fig. B3) en/of AC-stroomtransformator.

**OPMERKING:** Druk op de ontgrendelknop van de accu om de accu te verwijderen.

## Het Volume Instellen

Regel het volume door op de volumeregelpknop "+" / "-" te drukken.

Zie Fig. C

**OPMERKING:** Wanneer het accupack wordt gebruikt als voeding en het accupack bijna leeg is, knippert de aan/uit-indicator snel en zal de luidspreker automatisch uitschakelen na het bevestigingssignaal.

## GEBRUIK ALS EEN LADER

**U kunt verschillende soorten apparaten opladen, zoals telefoons, tablets, enz. door deze aan te sluiten op de USB-voedingspoort van de luidspreker.**

**OPMERKING:** De laadabel is niet inbegrepen in de standaard leveringsomvang.

**OPMERKING:** De USB-poort is NIET bestemd voor het afspelen van audiobestanden op een audiospeler.

**OPMERKING:** Houd de luidspreker ingeschakeld als deze als oplader gebruikt wordt.

## MODUS 1

Sluit het apparaat aan op de luidspreker en installeer de accu. Schakel de luidspreker in en de luidspreker begint het apparaat op te laden.

**OPMERKING:** Laad de accu op voordat u deze in de luidspreker installeert. Wanneer de accuspanning verlaagt tot onder het punt van de onderspanningsbeveiliging, stopt de luidspreker met opladen.

Zie Fig. D1

## Modus 2

Sluit het apparaat aan op de luidspreker en sluit de luidspreker aan op de netvoeding via de AC-stroomtransformator. Schakel de luidspreker in en de luidspreker begint het apparaat op te laden.

Zie Fig. D2

## De accu opladen

Installeer de accu en sluit de luidspreker aan op de netvoeding via de AC-stroomtransformator om de accu op te laden.

**OPMERKING:** De luidspreker kan de accu opladen wanneer zowel ingeschakeld als uitgeschakeld.

**OPMERKING:** Wanneer de luidspreker wordt ingeschakeld, knippert de aan/uit-indicator en deze gaat constant branden als het accupack volledig is opgeladen. Als de luidspreker uit staat, knippert de aan/uit-indicator langzaam en gaat deze uit als het accupack volledig is opgeladen. De aan/uit-indicator knippert snel als het accupack defect is.

Zie Fig. D3

## 6. ONDERHOUD

**Trek de voedingskabel uit de aansluiting voordat u eventuele aanpassingen, reparaties of onderhoud uitvoert.**

**OPGELET:** Risico op ontploffing als de accu verkeerd wordt vervangen. Vervang uitsluitend door hetzelfde of een gelijkwaardig type.

Gebruik nooit water of chemische reinigingsmiddelen voor het schoonmaken van uw elektrische gereedschap. Bewaar uw elektrische gereedschap altijd op een droge plaats. Houd alle bedieningselementen vrij van stof.

## 7. PROBLEEMOPLOSSINGEN


### 1. DE LUIDSPREKER SCHAKELT NIET IN.

- 1) Controleer of de accu correct is geïnstalleerd.
- 2) Controleer of de AC-stroomtransformator correct is aangesloten op het stopcontact.
- 3) Controleer of de accu is uitgeput.

### 2. DE LUIDSPREKER KAN NIET WORDEN GEKOPPELD MET DE AUDIOSPELER.

- 1) Controleer of de Bluetooth-functie van het apparaat correct werkt.
- 2) Controleer of de audiospeler al is gekoppeld met een ander Bluetooth-apparaat.
- 3) Controleer of er een apparaat aanwezig is dat interferentie veroorzaakt.

## 8. BESCHERMING VAN HET MILIEU

 Afgedankte elektrische producten kunt u niet met het normale huisafval weggooien. Breng deze producten, indien mogelijk, naar een recyclecentrum bij u in de buurt. Vraag de verkoper of de gemeente naar informatie en advies over het recyclen van elektrische producten.

## 9. CONFORMITEITVERKLARING

Wij,  
Positec Germany GmbH  
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany

Namens Positec verklaar ik dat het product Beschrijving **Draadloze 20V Bluetooth-luidspreker** Type **WX009 WX009.X (009-aanduiding van machines, representatief voor luidspreker)** Functie Audio afspelen

Standaards in overeenstemming met,  
2014/53/EU, 2011/65/EU & (EU)2015/863

Standaards in overeenstemming met,  
**EN IEC 62368-1:2020/A11:2020, EN 62479:2010, EN 301 489-1 V2.2.3, EN 301 489-17 V3.2.4, EN 55032:2015, EN 55035:2017, EN IEC 61000-3-2:2019, EN 61000-3-3:2016+A1:2019, EN 300 328 V2.2.2, Definitief ontwerp EN 303 345 V1.1.7**

De persoon die bevoegd is om het technische bestand te compileren,

**Naam Marcel Filz**  
**Adres Positec Germany GmbH**  
**Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany**



47

2022/03/01  
Allen Ding  
Plaatsvervangend Chief Ingenieur, Testen en Certificering  
Positec Technology (China) Co., Ltd  
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial Park, Jiangsu 215123, P. R. China

# INDHOLDSFORTEGNELSE

1. PRODUKTSIKKERHED GENERELLE
2. AGGREGATELEMENTER
3. TEKNISK DATA
4. MULIG ANVENDELSE
5. BRUGSANVISNING
6. VEDLIGEHOJDELSE
7. PROBLEM
8. MILJØBESKYTTELSE
9. KONFORMITETSERKLÆRING

## 1. PRODUKTSIKKERHED VIGTIGE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

 **ADVARSEL: LÆS OG FORSTÅ ALLE INSTRUKTIONER.** I tilfælde af manglende overholdelse af anvisningerne nedenfor er der risiko for elektrisk stød, brand og/eller alvorlige personskader.

Gem alle advarsler og instruktioner til senere brug.

- 1) Brug ikke dette apparat i nærheden af vand.
- 2) Rengør kun med tør klud.
- 3) Undgå at blokere ventilationsåbninger. Installer i overensstemmelse med producentens anvisninger.
- 4) Installer ikke i nærheden af varmekilder såsom radiatorer, varmeapparater, ovne eller andre apparater (herunder forstærkere), der producerer varme.
- 5) Brug kun tilbehør, der er specificeret af producenten.
- 6) Fjern batteriet under tordenvej, eller når det ikke er i brug i længere tid.
- 7) Henvis al service til kvalificeret servicepersonale. Service er påkrævet, når apparatet er blevet beskadiget på nogen måde, såsom netledning eller stik er beskadiget, væske er blevet spildt eller genstande er faldet ind i apparatet, apparatet har været udsat for regn eller fugt, ikke fungerer normalt eller er blevet tabt.

## SIKKERHEDSFORSKRIFTER TIL BATTERISÆT

- a) Sekundærelementer eller batterisæt må ikke skilles ad, åbnes eller knuses.

- b) Et batterisæt må ikke kortsluttes. Batterisæt må ikke opbevares lemfældigt i en kasse eller skuffe, hvor de kan kortslutte hinanden eller kortsluttes af ledende genstande. Når batterisættet ikke er i brug, skal det holdes væk fra andre metalgenstande, såsom papirclips, mønter, nøgler, søm, skruer eller andre små metalgenstande, der kan skabe en forbindelse fra en pol til en anden. Kortslutning af batteripoler kan medføre forbrændinger eller brand.
- c) Batterisæt må ikke udsættes for varme eller ild. Må ikke opbevares i direkte sollys.
- d) Batterisæt må ikke udsættes for mekaniske stød.
- e) I tilfælde af at et batteri lækker, må væsken ikke komme i kontakt med huden eller øjne. Hvis der er sket kontakt, skal det berørte område vaskes med rigelige mængder vand, hvorefter der søges lægehjælp.
- f) Opbevar batterisæt på et rent og tørt sted.
- g) Aftør batterisættets poler med en tør klud, hvis de bliver snavsede.
- h) Batterisæt skal oplades før anvendelsen. Anvend altid den korrekte oplader, og læs producentens anvisninger eller brugervejledning for, hvordan batterierne oplades korrekt.
- i) Et batterisæt må ikke efterlades til opladning i længere tid, hvis det ikke anvendes.
- j) Efter længere opbevaringsperioder kan det være nødvendigt at oplade eller aflade batterisættet flere gange for at opnå den optimale ydelse.
- k) Genoplad kun med laderen specificeret af Worx. Anvend ingen anden oplader end den, der specificeret er beregnet til brug med udstyret.
- l) Brug kun det korrekte batteri til udstyret.
- m) Batterisættet skal opbevares utilgængeligt for børn.
- n) Opbevar den originale produktliteratur til fremtidig brug.
- o) Batterisættet skal fjernes fra udstyret, når det ikke er i brug.
- p) Bortskaffes på en miljørigtig måde.
- q) Bland ikke batterier af forskellig fremstilling, kapacitet, størrelse eller type i enheden.
- r) Hold batteriet væk fra mikrobløgeovne og højt tryk.

## SIKKERHEDSANVISNINGER FOR EKSTERN STRØMFORSYNING GENEREL SIKKERHEDSADVARSEL

 **ADVARSEL: LÆS OG FORSTÅ ALLE INSTRUKTIONER.** I tilfælde af manglende



overholdelse af anvisningerne nedenfor er der risiko for elektrisk stød, brand og/eller alvorlige personskader.

### Gem alle advarsler og instruktioner til senere brug.




Hvis du har modtaget overvågning eller vejledning om sikker brug af denne enhed og forstår dets farer, kan enheden bruges af børn fra 8 år og ældre og dem, der har fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangler erfaring og viden. Børn må ikke lege med dette produkt. Børn må ikke udføre rengøring og brugervedligeholdelse uden tilsyn.





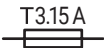



Hvis strømkablet er beskadiget, skal det udskiftes af fabrikanten, dets serviceagent eller en lignende kvalificeret person for at undgå fare.



## SUPPLERENDE SIKKERHEDSADVARSLER

- Stikkontakten skal være placeret i nærheden af enheden og være nemt tilgængelig.
- Brug IKKE enheden, når ledningen eller kabinettet er beskadiget.
- Følg producentens tekniske data, når du bruger enheden.
- Træk stikket ud af stikkontakten, når enheden ikke bruges.
- Brug ikke enheden til andre formål, end den er designet til.
- Maksimal omgivende temperatur 45 °C.
- Strømtilslutningen på enheden kan ikke skiftes ud. Enheden skal kasseres, hvis ledningen beskadiges.
- Udsæt ikke enheden for vandsprøjt, regn eller fugtighed.
- Stil ikke genstande med væske, som f.eks. vaser, oven på enheden.

## SYMBOLER

	Læs vejledningen
	Advarsel
	Læs vejledningen

	Batterier kan påvirke vandmiljøet, hvis de ikke bortskaffes korrekt, hvorved de kan udgøre en fare for økosystemet. Bortskaf ikke batterierne som almindeligt affald.
	Forbrænd ikke
	Affald af elektroniske produkter må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald. Genbrug det på et sted med faciliteter. Kontakt dine lokale myndigheder eller forhandler for rådgivning om genbrug.
	Lithium-ion batteri Dette produkt er mærket med et symbol i forbindelse med "separat indsamling" af alle batterier og batteripakker. Det genanvendes eller fjernes for at reducere miljøbelastningen. Batteriet kan være skadeligt for miljøet og menneskers sundhed, fordi det indeholder skadelige stoffer.
	Sikring
	Dobbelt isolering
<b>L.P.S</b>	lav strømforsyning
	<b>SMPS</b> (strømforsyningsenhed)
	<b>SMPS</b> har en indbygget kortslutningssikker sikkerhedsisolerende transformer (iboende eller ikke-iboende)

	<b>SMPS</b> har en indbygget fejlsikker sikkerhedsisolerende transformer
	For at mindske risikoen for brand eller elektrisk stød må dette apparat ikke udsættes for regn eller fugt


## 2. AGGREGATELEMENTER


1. **BLUETOOTH-KNAP/PAUSEKNAP**
2. **KONTROLLAMPE FOR BLUETOOTH**
3. **TÆND/SLUK-KNAP**
4. **KNAPPER TIL JUSTERING AF LYDSTYRKE**
5. **USB-STRØMPORT**
6. **PORT TIL VEKSELSTRØM/JÆVNSTRØM**
7. **AUX-INDGANG**
8. **KONTROLLAMPE FOR STRØM**
9. **TRANSFORMER TIL VEKSELSTRØM\***

\* Illustreret eller beskrevet tilbehør inngår delvis ikke i leveransen.

## 3. TEKNISKE DATA

Type **WX009 WX009.X** (009-maskinbetegnelse, repræsentativ for højttaler)

	<b>WX009 WX009.X**</b>
Batterspænding	20 V  Max***
Akustisk system	2*15 W +1*10 W +1*passiv bashøjttaler
Bluetooth-version	4.2
USB-udgang	5 V/1 A
Drifts temperatur	0 °C-40 °C
Opbevarings temperatur	-20 °C-40 °C

Transformer Til Vekselstrøm (AP110E-210150)	Input	100-240 V~50/60 Hz
	Output	21 V  1.5 A 31.5 W
Bluetooth navn	WORX-BT-SPEAKER-XXXX (X=0-9)	
Maks. radiofrekvens-effekt	7.93 W	
Maskinens (Bare værktøjer)	3.3 kg	

\*\*X = 1-999, A-Z, M1-M9 er kun til forskellige kunder, der er ingen sikkerhedsrelaterede ændringer mellem disse modeller

\*\* \*Spænding målt uden arbejdsbelastning.

Batteriets oprindelige spænding når maksimalt 20 volt. Den nominelle spænding er 18 volt.

## ANBEFALEDE BATTERIER

Kategori	Typen	Kapacitet
20V batteri	WA3551	2.0 Ah

Vi anbefaler, at du køber tilbehør fra den butik, hvor værktøjet sælges. Se tilbehørspakken for flere detaljer. Butikspersonale kan hjælpe og rådgive dig.

## 4. MULIG ANVENDELSE

Enheden er beregnet til afspilning af kraftige lyde.

## 5. BETJENINGSVEJLEDNING



**Bemærk:** Læs instruktioner omhyggeligt, inden værktøjet tages i brug.

### SAMLING & BETJENING

HANDLING	BILLEDE
<b>BRUG SOM HØJTALER</b>	
<b>FØR BRUG</b>	
<b>Tilstand 1</b> Sæt batteripakken i højttaleren.	Se fig. A1
<b>Tilstand 2</b> Via porten til vekselstrøm/jævnstrøm kan højttaleren tilsluttes elnettet ved hjælp af en vekselstrømstransformer, der leverer strøm til højttaleren.	Se fig. A2

<p><b>Tilstand 3</b> Sæt batteripakken i, og slut højttaleren til elnettet via transformeren til vekselstrøm. Højttaleren kan i denne tilstand bruges til at afspille lyd og samtidig oplade batteripakken (se fig. D3).</p>		<p><b>Tilstand 2</b> 1. Tryk på afbryderknappen i 2 sekunder for at tænde højttaleren. Kontrollampen for strøm lyser.  2. Højttaleren kan tilsluttes lydenheden via AUX-indgangen. (Der følger ikke et AUX-kabel med som standard).  3. Afspil lyden. <b>BEMÆRK:</b> Der kan ikke oprettes en Bluetooth-forbindelse i denne tilstand. Først når AUX-tilstanden afsluttes, kan der oprettes en Bluetooth-forbindelse.</p>	Se fig. B2
<p><b>BETJENING</b></p>			
<p><b>Afspilning af lyd</b></p>			
<p><b>Tilstand 1</b> 1. Tryk på afbryderknappen i 2 sekunder for at tænde højttaleren. Kontrollampen for strøm lyser. Kontrollér Bluetooth-funktionen på din lydenhed, og slå Bluetooth til.  2. Find højttalerens Bluetooth-navn på Bluetooth-listen på din lydenhed, og sæt enhederne til at parre. Hvis du ikke kan se højttalerens Bluetooth-navn, skal du holde Bluetooth-knappen nede i 2 sekunder, hvorefter Bluetooth-indikatoren blinker. Find højttalerens Bluetooth-navn, og sæt enhederne til at parre, hvorefter Bluetooth-indikatoren lyser.  3. Afspil lyden.  4. Tryk på pauseknappen for at sætte afspilningen på pause eller fortsætte afspilningen.  5. Stop lydafspilningen gennem din lydenhed. <b>BEMÆRK:</b> Sluk Bluetooth på din lydenhed, eller slet højttalerens Bluetooth-navn på listen over Bluetooth-lydenheder for at afbryde Bluetooth-forbindelsen. <b>BEMÆRK:</b> Lad Bluetooth-højttaleren være tændt. Hvis Bluetooth-enheden tidligere har været parret én gang, kan enheden parres automatisk med højttaleren, når du tænder højttaleren.</p>	Se fig. B1	<p><b>BEMÆRK: Hvis der ikke afspilles lyd i 30 minutter efter, at højttaleren tændes, lukker højttaleren automatisk ned.</b></p>	
		<p><b>EFTER BRUG</b></p>	
		<p>Tryk på afbryderknappen i 2 sekunder for at slukke højttaleren. Fjern batteripakken (se fig. B3) og/eller transformeren til vekselstrøm. <b>BEMÆRK:</b> Tryk på oplåsningsknappen til batteriet, når du fjerner batteripakken.</p>	
		<p><b>Justering af lydstyrken</b></p>	
		<p>Juster lydstyrken ved at trykke på knappen til justering af lydstyrken "4" / "1".</p>	Se fig. C
		<p><b>BEMÆRK:</b> Hvis batteripakken bruges til strømforsyning, og batteripakken er lav på strøm, blinker strømindikatoren hurtigt, og højttaleren lukker automatisk ned efter lydtonen.</p>	
		<p><b>BRUG SOM OPLADER</b></p>	
		<p><b>Forskellige enheder, såsom telefoner, tabletter osv., kan tilsluttes og oplades med USB-strømporten.</b> <b>BEMÆRK:</b> Opladningskablet medfølger ikke som standard.</p>	
		<p><b>BEMÆRK:</b> USB-strømporten er IKKE beregnet til afspilning af lydfiler på en lydenhed.</p>	
		<p><b>BEMÆRK:</b> Hold højttaleren tændt, når den bruges som oplader.</p>	

### Tilstand 1

Slut enheden til højttaleren, og sæt batteripakken i.

Tænd højttaleren. Højttaleren begynder at oplade enheden.  
**BEMÆRK:** Oplad batteripakken, før den sættes i højttaleren. Når spændingen på batteripakken falder under niveauet for spændingsbeskyttelse, holder højttaleren op med at oplade.

Se fig. D1

### Tilstand 2

Slut enheden til højttaleren og højttaleren til elnettet via transformeren til vekselstrøm. Tænd højttaleren. Højttaleren begynder at oplade enheden.

Se fig. D2

## Opladning af batteripakke

Sæt batteripakken i, og slut højttaleren til elnettet via transformeren til vekselstrøm for at oplade batteripakken.

**BEMÆRK:** Højttaleren kan oplade batteripakken både i tændt og slukket tilstand.

**BEMÆRK:** Når højttaleren tændes, blinker strømindikatorene, og den begynder at lyse konstant, når batteripakken er ladet helt op. Når højttaleren slukkes, blinker strømindikatorene langsomt, og den holder op med at lyse, når batteripakken er ladet helt op. Hvis batteripakken er defekt, blinker strømindikatorene hurtigt.

Se fig. D3

## 6. VEDLIGEHOLDELSE

**Fjern batterienheden, før du udfører justeringen.**

**ADVARSEL:** Der er fare for eksplosion, hvis batteriet udskiftes ukorrekt. Udskift kun med samme eller tilsvarende batteritype.

Brug aldrig vand eller kemiske rengøringsmidler til rengøring. Opbevares på et tørt sted. Knapperne o.l. skal være rene og frie for støv.

## 7. PROBLEM

### 1. HØJTTALEREN TÆNDER IKKE.

- 1) Kontrollér, at batteripakken er sat korrekt i.
- 2) Kontrollér, at transformeren til vekselstrøm er korrekt tilsluttet elnettet.
- 3) Kontrollér, at der er strøm på batteripakken.

### 2. HØJTTALEREN KAN IKKE PARRERES MED

### LYDENHEDEN.

- 1) Kontrollér, at Bluetooth-funktionen på enheden fungerer korrekt.
- 2) Kontrollér, om lydenheden har været parret med en anden Bluetooth-enhed.
- 3) Kontrollér, om der er en enhed, der skaber forstyrrelser.

## 8. MILJØBESKYTTELSE



Affald af elektriske produkter må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald.  
Indlever så vidt muligt produktet til genbrug. Kontakt de lokale myndigheder eller forhandleren, hvis du er i tvivl.

## 9. KONFORMITETSERKLÆRING

Vi,  
Positec Germany GmbH  
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany

På vegne af Positec erklæres at produktet beskrivelse **20 V trådløs Bluetooth-højtaler** Typen **WX009 WX009.X (009-maskinbetegnelse, repræsentativ for højtaler)** Funktion Afspilning af lyd

Opfylder følgende retningslinjer,  
2014/53/EU, 2011/65/EU & (EU)2015/863

Standarder er i overensstemmelse med  
**EN IEC 62368-1:2020/A11:2020, EN 62479:2010, EN 301 489-1 V2.2.3, EN 301 489-17 V3.2.4, EN 55032:2015, EN 55035:2017, EN IEC 61000-3-2:2019, EN 61000-3-3:2016+A1:2019, EN 300 328 V2.2.2, Endelig kladde EN 303 345 V1.1.7**

Den person, der er ansvarlig for udarbejdelse af den tekniske dokumentation,

**Name Marcel Filz**  
**Adresse Positec Germany GmbH**  
**Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany**



2022/03/01  
Allen Ding  
Vicechefingeniør, undersøgelse og certificering  
Positec Technology (China) Co., Ltd  
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial  
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

## INNHOLDSFORTEGNELSE

1. PRODUKTSIKKERHET
2. APPARATELEMENTER
3. TEKNISKE DATA
4. MULIG BRUK
5. BRUKSANVISNING
6. VEDLIKEHOLD
7. PROBLEMLØSNING
8. MILJØVERTILTAK
9. SAMSVARERKLÆRING

## 1. PRODUKTSIKKERHET VIGTIGE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

 **ADVARSEL: LES ALLE SIKKERHETSADVARSLER OG ALLE INSTRUKSJONER.** Manglende overholdelse av anvisningene nedenfor kan medføre elektrisk støt, brann og/eller alvorlige personskader.

Ta godt vare på alle advarslene og informasjonene.

- 1) Bruk ikke apparatet i nærheten av vann.
- 2) Rengjør kun med tørr klut.
- 3) Ikke blokker ventilasjonsåpninger. Installer i henhold til produsentens instruksjoner.
- 4) Ikke installer i nærheten av varmekilder som radiatorer, varmerister, ovner eller andre apparater (inkludert forsterkere) som avgir varme.
- 5) Bruk kun festeanordninger/tilbehør som er spesifisert av produsenten.
- 6) Ta ut batteripakken under tordenvær eller når den ikke brukes over lengre tid.
- 7) Henvis all service til kvalifisert sørvispersonell. Sørvis er nødvendig når apparatet har blitt skadd, for eksempel kabel eller støpsel er skadd, væske har blitt sølt eller gjenstander har falt ned/opp i apparatet, eller apparatet har vært utsatt for regn eller fuktighet, og ikke fungerer normalt eller har blitt sluppet.

## SIKKERHETSANVISNINGER FOR BATTERIPAKKE

- a) Ikke demonter, åpne eller riv opp sekundære celler eller batteripakker.
- b) Kortslutt ikke batteriet. Ikke oppbevar celler

eller batteripakke løst i en boks eller skuff hvor de kan kortslutte hverandre eller bli kortsluttet av andre metallgjenstander. Kortslutt ikke batteriet. Ikke oppbevar celler eller batteripakke løst i en boks eller skuff hvor de kan kortslutte hverandre eller bli kortsluttet av andre metallgjenstander.

- c) Ikke eksponér batteripakken og tørrstoffbatteriet for ild eller varme. Unngå oppbevaring i direkte sollys.
- d) Ikke utsett celler eller batteripakke for mekanisk støt.
- e) Hvis du opplever cellelekkasje, ikke la væsken komme i kontakt med huden eller øynene. Dersom kontakt har oppstått, vask området med rikelige mengder vann og oppsøk medisinsk hjelp.
- f) Hold batteripakken ren og tørr.
- g) Tørk batteripakkekontaktene med en ren, tørr klut hvis de blir skitne.
- h) Batteripakken må lades før bruk. Bruk denne instruksjonen og korrekt ladeprosedyre.
- i) Ikke ha batteripakken til ladning når den ikke er i bruk.
- j) Etter en lang lagringsperiode kan det være nødvendig å lade og utlade batteripakken flere ganger for å oppnå maksimal ytelse.
- k) Bruk kun batterilader spesifisert av Worx. Bruk ikke andre ladere enn de som er levert for bruk med utstyret.
- l) Tikke bruk batteripakker som ikke er beregnet for bruk sammen med utstyret.
- m) Hold batteripakken utenfor barns rekkevidde.
- n) Ta vare på den originale bruksanvisningen for fremtidig bruk.
- o) Ta ut batteriene fra utstyret når det ikke er i bruk.
- p) Kvitt deg med produktet på forsvarlig måte.
- q) Ikke bland batterier av forskjellig produksjon, kapasitet, størrelse eller type i enheten.
- r) Hold batteriet unna mikrobølger og høyt trykk.

## SIKKERHETSINSTRUKSJONER FOR EKSTERN STRØMFORSYNING GENERELLE SIKKERHETSADVARSLER

 **ADVARSEL: LES ALLE  
SIKKERHETSADVARSLER OG ALLE  
INSTRUKSJONER.** Manglende overholdelse av anvisningene nedenfor kan medføre elektrisk støt, brann og/eller alvorlige personskader.

Ta godt vare på alle advarslene og informasjonene.

Dette apparatet kan brukes av barn fra 8 år og

oppover og personer med reduserte fysiske, sanser eller sinnsevner, eller som ikke har erfaring eller kunnskap, hvis de får tilsyn eller instruksjoner om bruk av apparatet på en sikker måte og forstår farene involvert. Barn skal ikke leke med apparatet. Rengjøring og brukervedlikehold skal ikke utføres av barn uten tilsyn. Skadede skjøteledninger må erstattes av produsenten, service agenten eller personer med lignende autorisasjoner for å unngå fare.

## YTTERLIGERE SIKKERHETSADVARSLER

- a. Strømuttaket må være nær produktet, og være enkelt tilgjengelig.
- b. IKKE bruk enheten med en skadet tilkoblingskabel eller etui.
- c. Følg de tekniske dataene angitt av produsenten hvis du bruker enheten.
- d. Trekk ut støpselet fra stikkkontakten hvis enheten ikke brukes.
- e. Ikke bruk enheten til andre arbeider enn den er laget for.
- f. Maks. Omgivelsestemperatur er 45 °C.
- g. Strømforbindelsesstyringen til denne enheten kan ikke byttes. Ved skade på strømkabelen må enheten kastes.
- h. Enheten må ikke utsettes for vannsprut, regn eller fuktighet.
- i. Gjenstander med væske, f.eks. vaser, bør ikke settes på enheten.

## SYMBOLER

	Les manualen
	Advarsel
	Les manualen
	Batterier kan ende opp i vann hvis de ikke kastes på riktig måte, som kan være farlig for økosystemet. Ikke kast brukte batterier som usortert husholdningsavfall.

	Ikke brenn
	Avfall fra elektroniske produkter må ikke kastes sammen med husholdningsavfall. Resirkuler den på et sted med fasiliteter. Kontakt lokale myndigheter eller forhandler for råd om resirkulering.
	Litiumionbatteri Som er merket med symbolene knyttet til "separat samling" av alle batteripakker og batteripakker. Det blir deretter resirkulert eller fjernet for å redusere miljøbelastningen. Batteripakken kan være skadelig for miljøet og menneskers helse fordi det inneholder skadelige stoffer.
	Sikring
	Dobbel isolasjon
<b>L.P.S</b>	lav strømforsyning
	<b>SMPS</b> (bytte av modus til strømforsyningsenhet)
	<b>SMPS</b> innlemmer en kortslutningssikker og trygg isolerende transformator (iboende eller ikke-iboende)
	<b>SMPS</b> innlemmer en helgardert og trygg isolerende transformator
	For å redusere risikoen for brann eller elektrisk støt, må ikke apparatet utsettes for regn eller fuktighet

## 2. APPARATELEMENTER

1. **BLUETOOTH-KNAPP/PAUSEKNAPP**
2. **BLUETOOTH-INDIKATOR**
3. **PÅ/AV-KNAPP**
4. **VOLUMJUSTERINGSKNAPPER**
5. **USB-STRØMPORT**
6. **AC-DC-PORT**
7. **AUX-INN-KONTAKT**
8. **STRØMINDIKATOR**
9. **AC-STRØMTRANSFORMATOR\***

\* Ikke alt illustrert eller beskrevet tilbehør inngår i leveransen.

## 3. TEKNISKE DATA

Type **WX009 WX009.X (009 - betegnelse på maskiner, representativ for høyttaleren)**

		<b>WX009 WX009.X**</b>
Batteri spenning	20 V $\approx$ Max***	
Akustisk system	2*15 W +1*10 W +1*passiv basshøyttaler	
Bluetooth-versjon	4.2	
USB-utgang	5 V/1 A	
Drift temperatur	0 °C-40 °C	
Lagring temperatur	-20 °C-40 °C	
Ac-Strømtransformator (AP110E-210150)	Inngang	100-240 V~50/60 Hz
		1.2 A
	Utgang	21 V $\approx$ 1.5 A 31.5 W
Bluetooth-navn	WORX-BT-SPEAKER-XXXX (X=0-9)	
Maks. radiofrekvent kraft	7.93 W	
Vekt (bare verktøy)	3.3 kg	

\*\*X = 1-999, A-Z, M1-M9 er kun for forskjellige kunder, det er ingen sikkerhetsrelaterte endringer mellom disse modellene  
\*\*\*Spenning målt uten arbeidsmengde. Den første batterispenningen er maksimalt 20 volt. Nominell

spenning er 18 volt.

## FORESLÅTTE BATTERIER

Kategori	Typen	Kkapasitet
20V batteri	WA3551	2.0 Ah

Vi anbefaler at du kjøper tilbehør fra butikken der verktøyet selges. Se tilbehørspakken for mer informasjon. Butikkpersonalet kan hjelpe og gi deg råd.

## 4.MULIG BRUK

Maskinen er beregnet for å spille kraftig lyd.

## 5.BRUKSANVISNING



**MERK:** Les bruksanvisningen nøye før du bruker verktøyet.

### Montering & Bruk

HANDLING	FIGUR
<b>BRUK SOM HØYTTALER</b>	
<b>FØR BRUK</b>	
<b>Modus 1</b> Installer batteripakken for å gi strøm til høyttaleren.	se fig. A1
<b>Modus 2</b> Med en AC-DC-port kan høyttaleren kobles til strømmettet via AC-strømtransformator, for å levere strøm til høyttaleren.	se fig. A2
<b>Modus 3</b> Installer batteripakken og koble høyttaleren til strømmettet via AC-strømtransformator. I denne modusen kan høyttaleren brukes til å spille av lyd og samtidig brukes til å lade batteripakken (se fig. D3).	
<b>BETJENING</b>	
<b>Spiller av lyd</b>	

### Modus 1

1. Trykk på av/på-knappen i 2 sekunder for å slå på høyttaleren og strømindikatorene vil lyse. Kontroller Bluetooth-funksjonen til lydenheten din, og slå på Bluetooth på enheten.

2. Finn Bluetooth-høyttalernavnet på Bluetooth-listen til lydenheten din, og sammenkoble med den. Hvis Bluetooth-høyttalernavnet ikke blir funnet, trykker du på Bluetooth-knappen i 2 sekunder og Bluetooth-indikatoren vil blinke. Finn Bluetooth-høyttalernavnet og bli sammenkoblet med det, da lyser Bluetooth-indikatoren.

3. Spill av lyden.

4. Trykk på pauseknappen for å pause eller spille av.

5. Stopp lydavspilling gjennom lydenheten.

**MERK:** Slå av Bluetooth på lydenheten eller slett Bluetooth-høyttalernavnet på Bluetooth-listen til lydenheten for å stoppe Bluetooth-tilkoblingen.

**MERK:** Ha på høyttalerens Bluetooth. Hvis Bluetooth-enheten tidligere har blitt sammenkoblet én gang, kan Bluetooth-enheten automatisk sammenkobles til høyttaleren når du slår på høyttaleren.

### Modus 2

1. Trykk på av/på-knappen i 2 sekunder for å slå på høyttaleren og strømindikatorene vil lyse.

2. Med AUX-inn-kontakten kan høyttaleren kobles til lydenheten (AUX-kabel er ikke inkludert i standardlevering).

3. Spill av lyden.

**MERK:** I denne modusen kan ingen Bluetooth-tilkobling opprettes, og Bluetooth-tilkobling kan bare opprettes etter at Aux-modusen er avsluttet.

**MERK:** Høyttaleren slår seg automatisk av hvis ingen lyd spilles av i 30 minutter etter at den er slått på.

se fig. B1

se fig. B2



<b>ETTER BRUK</b>	
Trykk på av/på-knappen i 2 sekunder for å slå av høyttaleren. Fjern batteripakken (se fig. B3) og/eller AC-strømtransformatoren. <b>MERK:</b> Trykk på batterilåseknappen når du tar ut batteripakken.	

### Justering av lydstyrken

Juster volumet ved å trykke på volumjusteringsknappen "+"/"-".	se fig. C
--	-----------

**MERK:** Når batteripakken brukes til strømforsyning og batteripakken er lav, blinker strømindikatoren raskt, og høyttaleren slår seg automatisk av etter forespørselstonen.

### BRUK SOM LADER

**Med en USB-strømport kan høyttaleren kobles til for å lade forskjellige typer enheter, slik som telefoner, nettbrett osv.**

**MERK:** Ladekabelen er ikke inkludert i standard levering.

**MERK:** USB-strømporten er IKKE laget for å spille av lydfiler på lydenheter.

**MERK:** Ha på høyttaleren når den brukes som lader.

#### Modus 1

Koble enheten til høyttaleren og installer batteripakken. Slå på høyttaleren og høyttaleren begynner å lade enheten.

**MERK:** Lad batteripakken før du installerer batteripakken i høyttaleren. Når batteripakkens spenning faller til et punkt for underspenningsbeskyttelse, vil høyttaleren slutte å lade.

#### Modus 2

Koble enheten til høyttaleren og koble høyttaleren til strømmettet via AC-strømtransformator.

Slå på høyttaleren og høyttaleren begynner å lade enheten.

### Lading av batteripakken

Installer batteripakken og koble høyttaleren til strømmettet via AC-strømtransformator for å lade batteripakken.

**MERK:** Høyttaleren kan lade batteripakken både når den er på og av.

**MERK:** Når høyttaleren er slått på, blinker strømindikatoren og lyser når batteripakken er fulladet. Når høyttaleren er slått av, blinker strømindikatoren sakte og slår seg av når batteripakken er fulladet. Strømindikatoren blinker raskt når batteripakken er defekt.

se fig. D3

## 6. VEDLIKEHOLD

**Fjern batteriet før det utføres noen form for justering, service eller vedlikehold.**

**FORSIKTIG:** Eksplosjonsfare dersom feil batteri settes inn. Byttes kun med samme eller tilsvarende batteritype.

Bruk aldri vann eller kjemiske rensedmidler for å rense verktøyet. Du må alltid lagre verktøyet på en tørr plass. Hold alle betjeningskontrollene fri for støv.

## 7. ROBLEMLØSNING


### 1. HØYTTALEREN KAN IKKE SLÅS PÅ.

- 1) Kontroller om batteripakken er riktig installert.
- 2) Kontroller om AC-transformatoren er riktig koblet til strømmettet.
- 3) Kontroller om batteripakken er tom for strøm.

### 2. HØYTTALEREN KAN IKKE SAMMENKOBLES MED LYDENHETEN.

- 1) Kontroller om enhetens Bluetooth-funksjon er i god stand.
- 2) Kontroller om lydenheten har blitt sammenkoblet med en annen Bluetooth-enhet.
- 3) Kontroller om det er en enhet som forårsaker forstyrrelser.

## 8. MILJØVERNILTAK

 Avfall etter elektriske produkter må ikke legges sammen med husholdningsavfall. Vennligst resirkuler avfallet der dette finnes. Undersøk hos de lokale myndighetene eller en detaljist for resirkuleringsråd.

## 9. SAMSVARSERKLÄRING

Vi,  
Positec Germany GmbH  
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany

På vegne av Positec erklær at produktet  
Beskrivelse **20 V trådløs Bluetooth-høytaler**  
Typen **WX009 WX009.X (009 - betegnelse på maskiner, representativ for høytaleren)**  
Funksjon Spiller av lyd

I samsvar med følgende direktiv,  
2014/53/EU, 2011/65/EU & (EU)2015/863

Standarder samsvarer med  
**EN IEC 62368-1:2020/A11:2020, EN 62479:2010, EN 301 489-1 V2.2.3, EN 301 489-17 V3.2.4, EN 55032:2015, EN 55035:2017, EN IEC 61000-3-2:2019, EN 61000-3-3:2016+A1:2019, EN 300 328 V2.2.2, Siste utkast EN 303 345 V1.1.7**

Personell som er autorisert til å redigere tekniske dokumenter,

**Navn Marcel Filz**  
**Adresse Positec Germany GmbH**  
**Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany**

58 




2022/03/01  
Allen Ding  
Visesjefsingeniør, Testing og Sertifisering  
Positec Technology (China) Co., Ltd  
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial  
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

## INNEHÅLLSFÖRTECKNING

1. PRODUKTSÄKERHET
2. LADDARENS KOMPONENTER
3. TEKNISKA DATA
4. ÄNDAMÅLSENIG ANVÄNDNING
5. BRUKSANVISNING
6. UNDERHÅLL
7. FELSÖKNING
8. MILJÖSKYDD
9. DEKLARATION OM ÖVERENSSTÄMMELSE

## 1. PRODUKTSÄKERHET VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR

 **VARNING: LÄS OCH FÖRSTÅ ALLA INSTRUKTIONER.** Underlåtelse att följa instruktionerna nedan kan leda till elstöt, brand och/eller allvarlig skada.

Spara alla varningar och instruktioner för framtida bruk.

- 1) Använd inte denna apparat i närheten av vatten.
- 2) Rengör endast med torr trasa.
- 3) Blockera inga ventilationsöppningar. Installeras i enlighet med tillverkarens anvisningar.
- 4) Installera inte i närheten av några värmekällor som element, värmegaller, spisar eller andra apparater (inklusive förstärkare) som producerar värme.
- 5) Använd endast tillbehör som anges av tillverkaren.
- 6) Ta bort batteripaket under åskväder eller när det är oanvänt under långa perioder.
- 7) Hänvisa all service till kvalificerad servicepersonal. Service krävs när apparaten har skadats på något sätt, som strömkabel eller skadad stickkontakt, vätska har spillts eller föremål har fallit i apparaten, apparaten har utsatts för regn eller fukt, fungerar inte normalt, eller har tappats.

## SÄKERHETSFÖRESKRIFTER FÖR BATTERIET


- a) Ta inte isär batteriet, öppna inte heller batteriet eller sära på battericeller.
- b) Kortslut inte batteriet. Förvara inte batteriet på ett slarvigt sätt i en låda där det kan kortslutas

eller skadas av ledande material. När batteriet inte används, håll det borta från metallobjekt, såsom pappersgem, pengar, nycklar, naglar, skruvar eller andra små metallobjekt som kan leda ström från en terminal till en annan. Om batteriterminalerna kortsluter varandra kan de förorsaka brandrisk.

- c) Utsätt inte batteripaketet och torrbatterier för hetta och eld. Undvik förvaring i direkt solljus.
- d) Utsätt inte batteriet för mekanisk chock.
- e) Om batteriet läcker, låt inte vätskan komma i kontakt med hud eller ögon. Om så ändå skulle hända, skölj med mycket vatten och sök läkarhjälp.
- f) Håll batteriet rent och torrt.
- g) Torka av batteriet om det blir smutsigt med en torr, ren trasa.
- h) Batteriet måste laddas före användning. Använd den här bruksanvisningen för att ladda batteriet korrekt.
- i) Låt inte batteriet stå på laddning när det inte används.
- j) Efter lång tids användning kan det bli nödvändigt att ladda och ladda ur batteriet många gånger för att nå maximal prestanda.
- k) Ladda endast med laddare av varumärket Wox. Använd ingen annan laddare än den som specifikt ska användas med det här batteriet.
- l) Använd inte ett batteri som inte är avsett för användning med det här verktyget.
- m) Håll batteriet borta från barn.
- n) Behåll den ursprungliga bruksanvisningen för framtida användning.
- o) Plocka ur batteriet från verktyget då det inte används.
- p) Kassera batteriet på rätt sätt.
- q) Blanda inte celler från olika tillverkning, kapacitet, storlek eller typ inom en enhet.
- r) Håll batteriet borta från mikrovågor och högt tryck.

## SÄKERHETSANVISNINGAR FÖR EXTERN STRÖMFÖRSÖRJNING

### GENERELLA SÄKERHETSVARNINGAR

 **VARNING: LÄS OCH FÖRSTÅ ALLA INSTRUKTIONER.** Underlåtelse att följa instruktionerna nedan kan leda till elstöt, brand och/eller allvarlig skada.

Spara alla varningar och instruktioner för framtida bruk.

Apparaten kan användas av barn från 8 års ålder och uppåt, och personer med nedsatt fysisk,

sensorisk eller mental förmåga eller som saknar erfarenhet och kunskap, om de har fått handledning eller instruktioner beträffande användning av apparaten på ett säkert sätt och förstår vilka faror det innebär. Barn skall inte leka med apparaten. Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn utan tillsyn.

Om strömsladden är trasig, måste den bytas av tillverkaren eller dess serviceagent eller liknande behörig person för att undvika fara.

## YTTERLIGARE SÄKERHETSVARNINGAR

- a. Uttaget ska finnas i närheten och vara lättillgängligt.
- b. Enheten ska INTE användas med en skadad anslutningskabel eller ett skadat fodral.
- c. Följ de tekniska data som tillhandahålls av tillverkaren om du använder enheten.
- d. Dra ut stickkontakten från uttaget om enheten inte används.
- e. Enheten ska inte användas för andra arbeten än de som den är avsedd för.
- f. Maximal omgivningstemperatur 45 °C.
- g. Hantering av enhetens nätanslutning kan inte ersättas. Vid skada på strömkabeln ska enheten kasseras.
- h. Enheten ska inte utsättas för vattenstänk, regn eller fukt.
- i. Föremål innehållande vätskor, t.ex. vaser, ska inte placeras på enheten.

## SYMBOLER

	Läs handboken
	Varning
	Läs handboken
	Om det inte hanteras ordentligt kan batteriet gå in i vattencykeln och kan skada ekosystemet. Kassera ej använda batterier som osorterat kommunalt avfall.

	Får ej uppeldas
	Uttjänta elektriska produkter får inte kasseras som hushållsavfall. Återanvänd där det finns anläggningar för det. Kontakta dina lokala myndigheter eller återförsäljare för återvinningsråd.
	Litiumjonbatteri, som har blivit märkt med symbolerna i samband med "separat samling" av alla batteripack och batteripaket. Det återvinns eller tas bort för att minska miljöpåverkan. Batterier kan vara skadliga för miljön och människors hälsa eftersom de innehåller skadliga ämnen.
	Säkring
	Dubbel isolering
<b>L.P.S</b>	låg strömförsörjning
	<b>SMPS</b> (Switchade nätaggregat)
	<b>SMPS</b> inklusive en isoleringstransformator med kortslutningskydd (dubbelisolerat utförande)
	<b>SMPS</b> med en säkerhetsisolerande transformator
	För att minska risken för eldsvåda eller el-stötår får denna apparat ej utsättas för regn eller fukt

## 2.LADDARENS KOMPONENTER

1. **BLUETOOTH-KNAPP/PAUSKNAPP**
2. **BLUETOOTH-INDIKATOR**
3. **PÅ/AV-KNAPP**
4. **KNAPPAR FÖR JUSTERING AV VOLYM**
5. **USB-STRÖMPORT**
6. **VÄXEL-/LIKSTRÖMSPORT**
7. **AUX-INGÅNG**
8. **STRÖMINDIKATOR**
9. **VÄXELSTRÖMSTRANSFORMATOR\***

\* Avbildat eller beskrivet tillbehör ingår delvis inte i leveransomfånget.

## 3.TEKNISKA DATA

Typ **WX009 WX009.X** (009 – beteckning för maskinen, representativ för högtalare)

	<b>WX009 WX009.X**</b>	
Batterispänning	20 V $\approx$ Max***	
Ljudsystem	2*15 W +1*10 W +1*passiv bashögtalare	
Bluetooth-version	4.2	
USB-utgång	5 V/1 A	
Drift-temperatur	0 °C-40 °C	
Förvarings-temperatur	-20 °C-40 °C	
Växelströmstransformator (AP110E-210150)	Inmatning	100-240 V~50/60 Hz
	Utmatning	21 V $\approx$ 1.5 A 31.5 W
Bluetooth-namn	WORX-BT-SPEAKER-XXXX (X=0-9)	
Max. radiofrekvenseffekt	7.93 W	
Maskinens vikt( Naken verktyg)	3.3 kg	

\*\*X = 1-999, A-Z, M1-M9 är endast för olika kunder, det finns inga säkerhetsrelaterade förändringar mellan dessa modeller.

\*\*\*Spänning uppmätt utan belastning. Initial

batterispänning är max. 20 V. Nominell spänning är 18 V.

## REKOMMENDERADE BATTERIER

Kategori	Modell	Kapacitet
20V Batteripaket	WA3551	2.0 Ah

Vi rekommenderar att du köper tillbehör från butiken där verktygen säljs. Se tillbehörspaketet för mer information. Butikspersonal kan hjälpa dig och ge dig råd.

## 4. ÄNDAMÅLSENLIG ANVÄNDNING

Maskinen är avsedd för att spela kraftfullt ljud.

## 5. BRUKSANVISNINGAR



**OBS:** Innan du använder verktyget, läs noga igenom bruksanvisningen.

### MONTERING OCH DRIFT

ÅTGÄRD	FIGUR
<b>ANVÄNDA SOM HÖGTALARE</b>	
<b>INNAN ENHETEN TAS I BRUK</b>	
<b>Läge 1</b> Installera batteripaketet för att förse högtalaren med ström.	Se figur A1
<b>Läge 2</b> Med en växel-/likströmsport kan högtalaren anslutas till elnätet via växelströmstransformatorn för att förse högtalaren med ström.	Se figur A2
<b>Läge 3</b> Installera batteripaketet och anslut högtalaren till elnätet via växelströmstransformatorn. I detta läge kan högtalaren användas för att spela upp ljud och samtidigt ladda batteripaketet (se Figur D3).	
<b>ANVÄNDNING</b>	
<b>Spela upp ljud</b>	

### Läge 1

1. Tryck in på/av-knappen i 2 sekunder för att slå på högtalaren så att strömindikatorn tänds. Kontrollera Bluetooth-funktionen på ljudenheten och slå på Bluetooth till enheten.

2. Leta upp högtalarens Bluetooth-namn i listan på din ljudenhet och parkoppla den. Om beteckningen Bluetooth till högtalaren inte kan hittas, tryck Bluetooth-knappen i 2 sekunder tills Bluetooth-indikatorn blinkar. Leta upp beteckningen på Bluetooth till högtalaren och parkoppla och indikatorn för Bluetooth-indikatorn tänds.

3. Spela upp ljudet.

4. Tryck på pausknappen för att pausa eller spela upp.

5. Sluta spela ljud på ljudenheten.

**OBS!** Stäng av Bluetooth på din ljudenhet eller ta bort högtalarens Bluetooth-namn från Bluetooth-listan på ljudenheten för att stoppa Bluetooth-anslutningen.

**OBS!** Håll högtalarens Bluetooth påslaget – om Bluetooth-enheten har parats ihop tidigare paras Bluetooth-enheten automatiskt ihop med högtalaren när du slår på högtalaren.

### Läge 2

1. Tryck in på/av-knappen i 2 sekunder för att slå på högtalaren så att strömindikatorn tänds.

2. Med AUX-ingången kan högtalaren anslutas till ljudenheten. (AUX-kabeln ingår inte i standardleveransen.)

3. Spela upp ljudet.

**OBS!** I det här läget kan ingen Bluetooth-anslutning göras. Bluetooth-anslutning kan endast ske efter att Aux-läget avslutats.

**OBS! Högtalaren stängs automatiskt av om inget ljud spelas i 30 minuter efter att den satts på.**

### EFTER ANVÄNDNING

Se figur B1

Se figur B2

Håll på/av-knappen nedtryckt i 2 sekunder för att stänga av högtalaren.  
Plocka bort batteripaketet (se Figur B3) och/eller växelströmstransformatorn.  
**OBS!** Tryck på knappen för att lossa på batteriet när du tar bort batteripaketet.

#### Justera volymen

Justera volymen genom att trycka på volymjusteringsknappen "+"/"-".

Se figur C

**OBS!** När batteripaketet används för strömförsörjning, och dess strömnivå är låg, blinkar strömindikatorn snabbt och högtalaren stängs automatiskt av efter ett varningsljud.

#### ANVÄNDA SOM LADDARE

Med en USB-strömport kan högtalaren anslutas för att ladda olika typer av enheter, som telefoner, surfplattor etc.

**OBS!** Laddningskabeln ingår inte i standardleveransen.

**OBS!** USB-strömporten är INTE avsedd för att spela upp ljudfiler på ljudenheter.

**OBS!** Stäng inte av högtalaren när den används som laddare.

Installera batteripaketet och anslut högtalaren till elnätet via växelströmstransformatorn för att ladda batteripaketet.

**OBS!** Högtalaren kan ladda batteripaketet både när den är på och av.

**OBS!** När högtalaren är påslagen, blinkar strömindikatorn och förblir tänd när batteripaketet är färdigladdat. När högtalaren är avstängd, blinkar strömindikatorn långsamt och slocknar när batteripaketet är fullt laddat. Strömindikatorn blinkar snabbt om batteripaketet är defekt.

Se figur D3

## 6. UNDERHÅLL

Avlägsna batteripaketet från verktyget innan du utför någon typ av justering, service eller underhåll.

**VAR FÖRSIKTIG: Risk för explosion om batteriet ersätts med felaktigt batteri. Ersätt endast med samma eller motsvarande typ.**

Använd aldrig vatten eller kemiska medel för att rengöra verktyget. Förvara alltid verktyget på en torr plats. Håll alla knappar fria från damm.

## 7. FELSÖKNING

### 1. HÖGTALAREN KAN INTE SLÅS PÅ.

- 1) Kontrollera att batteripaketet är korrekt installerat.
- 2) Kontrollera att växelströmstransformatorn är korrekt ansluten till elnätet.
- 3) Kontrollera att batteripaketet inte är urladdat.

### 2. HÖGTALAREN KAN INTE PARKOPPLAS MED LJUDENHETEN.

- 1) Kontrollera att enhetens Bluetooth-funktion är i gott skick.
- 2) Kontrollera om ljudenheten har parkopplats till en annan Bluetooth-enhet.
- 3) Kontrollera att det inte finns någon enhet som orsakar störningar.

## 8. MILJÖSKYDD



Uttjänade elektriska produkter får inte kasseras som hushållsavfall. Återanvänd där det finns anläggningar för det. Kontakta dina lokala myndigheter eller återförsäljare för återvinningsrid.

#### 62 Läge 1

Anslut enheten till högtalaren och installera batteripaketet.  
Slå på högtalaren så börjar högtalaren ladda enheten.

**OBS!** Ladda batteripaketet innan du monterar batteripaketet i högtalaren. När batteripaketets spänning faller så att den understiger spänningsskyddet kommer högtalaren att sluta laddas.

Se figur D1

#### Läge 2

Anslut enheten till högtalaren och anslut högtalaren till elnätet via växelströmstransformatorn.  
Slå på högtalaren så börjar högtalaren ladda enheten.

Se figur D2

#### Ladda batteripaketet

## 9. DEKLARATION OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Vi,  
Positec Germany GmbH  
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany

På Positecs vägnar förklara att produkten  
Beskrivning **20V trådlös Bluetooth-högtalare**  
Typ **WX009 WX009.X (009 – beteckning för maskinen, representativ för högtalare)**  
Funktion Spela upp ljud

Uppfyller följande direktiv,  
2014/53/EU, 2011/65/EU & (EU)2015/863

Standarder överensstämmer med,  
**EN IEC 62368-1:2020/A11:2020, EN 62479:2010, EN 301 489-1 V2.2.3, EN 301 489-17 V3.2.4, EN 55032:2015, EN 55035:2017, EN IEC 61000-3-2:2019, EN 61000-3-3:2016+A1:2019, EN 300 328 V2.2.2, Slutligt utkast EN 303 345 V1.1.7**

Personen som godkänts att sammanställa den tekniska filen,

**Namn Marcel Filz**

**Adress Positec Germany GmbH**  
**Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany**



2022/03/01


Allen Ding

Vice chefsingenjör, tester och certifiering  
Positec Technology (China) Co., Ltd  
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial  
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

## SPIS TREŚCI

1. BEZPIECZEŃSTWO PRODUKTU
2. LISTA KOMPONENTÓW
3. DANE TECHNICZNE
4. UŻYCIE ZGODNE Z PRZEZNACZENIEM
5. INSTRUKCJE OBSŁUGI
6. KONSERWACJA
7. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW
8. OCHRONA ŚRODOWISKA
9. DEKLARACJA ZGODNOŚCI

## 1. BEZPIECZEŃSTWO PRODUKTU WAŻNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

 **OSTRZEŻENIE: PRZECZYTAJ I ZROZUM WSZYSTKIE INSTRUKCJE.** Niestosowanie się do podanych wskazówek może spowodować porażenie prądem, pożar i / lub ciężkie obrażenia ciała.

Należy dobrze przechowywać te przepisy.

- 1) Nie używaj tego urządzenia w pobliżu wody.
- 2) Czyścić tylko suchą szmatką.
- 3) Nie blokować otworów wentylacyjnych. Zainstalować zgodnie z instrukcjami producenta.
- 4) Nie instalować w pobliżu źródeł ciepła, takich jak grzejniki, kaloryfery, piece lub inne urządzenia (w tym wzmacniacze), które wytwarzają ciepło.
- 5) Należy używać wyłącznie osprzętu/akcesoriów określonych przez producenta.
- 6) Wyjmuj akumulator podczas burzy lub gdy nie jest onużyny przez dłuższy czas.
- 7) Wszystkie usługi serwisowe należy zlecać wykwalifikowanemu personelowi serwisowemu. Serwis jest wymagany, gdy urządzenie zostało uszkodzone w jakikolwiek sposób, np. uszkodzony przewód zasilający lub wtyczka, ciecz została rozlana lub przedmioty wpadły do urządzenia, urządzenie zostało wystawione na działanie deszczu lub wilgoci, nie działa normalnie lub zostało upuszczone.


# INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCA MODUŁU AKUMULATORA

- a) Nie demontuj, nie otwieraj lub nie niszczone ogniw pomocniczych lub modułu akumulatora.
- b) Nie zwieraj ognia lub modułu akumulatora. Nie przechowuj ognia lub modułu akumulatora w sposób bezładny w pudle lub szufladzie, gdzie mogą się wzajemnie zewrzeć lub ulec zwarceniu przez inne metalowe przedmioty. Nie używany akumulator należy trzymać z daleka od spinaczy, monet, kluczy, gwoździ, śrub lub innych małych przedmiotów metalowych, które mogłyby spowodować zmostkowanie kontaktów. Zwarcie pomiędzy kontaktami akumulatora może spowodować oparzenia lub pożar.
- c) Nie narażaj ognia lub modułu akumulatora na działanie ciepła lub ognia. Unikaj składowania w miejscach pod bezpośrednim działaniem światła słonecznego.
- d) Nie narażaj ognia lub modułu akumulatora na uderzenia mechaniczne.
- e) W razie wycieku z ognia, nie dopuść, aby płyn zetknął się ze skórą lub dostał się do oczu. Jeśli już nastąpił kontakt z płynem, przemyj skażoną powierzchnię dużą ilością wody i zwróć się o pomoc medyczną.
- f) Utrzymuj ognia i moduł akumulatora w czystości i w stanie suchym.
- g) Jeśli zaciski ognia lub akumulatora zostały zanieczyszczone, oczyść je czystą i suchą szmatką.
- h) Ustawienie pomocnicze i moduł akumulatora należy przed użyciem naładować. Zawsze używaj właściwej ładowarki i przestrzegaj instrukcji ładowania zawartej w instrukcji obsługi dostarczonej przez producenta urządzenia.
- i) Nie pozostawiaj modułu akumulatora na długie ładowanie, jeśli go nie używasz.
- j) Po dłuższym okresie składowania może być niezbędne kilkukrotne naładowanie i rozładowanie ogniw lub modułu akumulatora, aby uzyskać optymalną wydajność.
- k) Akumulatory należy ładować tylko w ładowarkach, które poleci producent Worx.
- l) Nie używaj ognia lub modułu akumulatora nie przeznaczonego do pracy z danym urządzeniem.
- m) Trzymaj ognia i moduł akumulatora poza zasięgiem dzieci.
- n) Zachowaj oryginalne instrukcje produktu do wglądu.
- o) Kiedy to możliwe, wyjmuj moduł akumulatora,

jeśli urządzenia się nie używa.

- p) Zużyte ognia i akumulatory utylizuj zgodnie z zasadami gospodarki odpadami.
- q) Nie używaj w urządzeniu ogniw różnych producentów, pojemności i wymiarów.
- r) Akumulatora nie należy zbliżać do źródeł promieniowania mikrofalowego ani narażać na wysokie ciśnienie.

## INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE ZASILANIA ZEWNETRZNEGO OGÓLNE OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

 **OSTRZEŻENIE: PRZECZYTAJ I ZROZUM WSZYSTKIE INSTRUKCJE.** Niestosowanie się do podanych wskazówek może spowodować porażenie prądem, pożar i / lub ciężkie obrażenia ciała.

**Należy dobrze przechowywać te przepisy.**

To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat i osoby o obniżonych możliwościach fizycznych, czuciowych i psychicznych albo o braku doświadczenia i znajomości obsługi, jeśli będą używać urządzenia pod nadzorem lub zostaną im udzielone instrukcje dotyczące używania urządzenia w bezpieczny sposób oraz zrozumieją potencjalne niebezpieczeństwa. Dzieci nie powinny używać urządzenia do zabawy. Czyszczenia i konserwacja nie powinny być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.

Jeśli kabel zasilający jest uszkodzony, aby uniknąć zagrożenia powinien być wymieniony przez producenta, specjalistę z punktu serwisowego lub osoby o podobnych kwalifikacjach.







## DODATKOWE INSTRUKCJE OGÓLNE BEZPIECZEŃSTWA

- a. Gniazdko powinno znajdować się blisko urządzenia i być łatwo dostępne.
- b. Urządzenia NIE należy używać w przypadku uszkodzenia kabla lub obudowy.
- c. W przypadku korzystania z urządzenia należy postępować zgodnie z danymi technicznymi podanymi przez producenta.
- d. Jeśli urządzenie nie jest używane, wyjmij wtyczkę z gniazdka.
- e. Nie używaj urządzenia do prac innych niż te, dla



- których zostało zaprojektowane.
- f. Maks. temperatura otoczenia to 45 °C.
  - g. Nie można wymieniać kabli zasilania tego urządzenia. W przypadku uszkodzenia kabla zasilania, urządzenie musi zostać poddane utylizacji.
  - h. Urządzenie nie może być wystawione na rozbryzgi wody, deszcz lub wilgoć.
  - i. Nie należy kłaść na urządzeniu przedmiotów z płynami, np. wazonów.

## SYMBOLE

	Przeczytać instrukcję
	Ostrzeżenie
	Przeczytać instrukcję
	W przypadku niewłaściwej obsługi bateria może przedostać się do obiegu wody i spowodować uszkodzenie ekosystemu. Nie wyrzucaj zużytych baterii jako nieposortowanych odpadów komunalnych.
	Nie wrzucać do ognia
	Odpady wyrobów elektrycznych nie powinny być wyrzucane razem z odpadami gospodarstwa domowego. Należy korzystać z recyklingu, jeśli istnieje odpowiednia infrastruktura. Porady dotyczące recyklingu można uzyskać u władz lokalnych lub sprzedawcy detalicznego.

	Akumulator litowo-jonowy, który został oznaczony symbolami związanymi z "oddzielną zbiórką" wszystkich zestawów akumulatorów i akumulatorów. Następnie jest poddawany recyklingowi lub usuwany, aby zmniejszyć wpływ na środowisko. Akumulatory mogą być szkodliwe dla środowiska i zdrowia ludzkiego, ponieważ zawierają szkodliwe substancje.
	Bezpiecznik topikowy
	Podwójna izolacja
<b>L.P.S</b>	niskie napięcie zasilania
	<b>SMPS</b> (Przełącznik trybu zasilania)
	<b>SMPS</b> z bezpiecznikiem transformatorowym odcinającym zwarcia (domyślnie lub niedomyślnie)
	<b>SMPS</b> z awaryjnym bezpiecznikiem transformatorowym
	Aby zmniejszyć ryzyko pożaru lub porażenia elektrycznego, nie narażaj aparatu na deszcz ani wilgoć

## 2. LISTA KOMPONENTÓW

1. **PRZYCISK BLUETOOTH/PRZYCISK PAUZY**
2. **WSKAŹNIK BLUETOOTH**
3. **PRZYCISK (WŁĄCZ/WYŁĄCZ)**
4. **PRZYCISKI REGULACJI GŁOŚNOŚCI**

<b>5. ZASILANIE USB</b>
<b>6. GNIAZDKO AC-DC</b>
<b>7. GNIAZDO AUX-IN</b>
<b>8. WSKAŹNIK ZASILANIA</b>
<b>9. ZASILACZ SIECIOWY AC*</b>

\* Nie wszystkie pokazane na ilustracji akcesoria są dostarczane standardowo.

### 3.DANE TECHNICZNE

Typ **WX009 WX009.X** (oznaczenie maszyny 009, odpowiednie dla głośnika)

	<b>WX009 WX009.X**</b>	
Napięcie baterii	20 V $\equiv$ Max***	
System dźwiękowy	2*15 W +1*10 W +1* głośnik niskotonowy bierny	
Wersja Bluetooth	4.2	
Wyjście USB	5 V/1 A	
Temperatura pracy	0 °C-40 °C	
Temperatura przechowywania	-20 °C-40 °C	
Zasilacz Sieciowy Ac (AP110E-210150)	Wejście	100-240 V~50/60 Hz 1.2 A
	Wyjście	21 V $\equiv$ 1.5 A 31.5 W
Nazwa Bluetooth	WORX-BT-SPEAKER-XXXX (X=0-9)	
Maks. moc częstotliwości radiowej	7.93 W	
Masa urządzenia (Gołe narzędzie)	3.3 kg	

\*\*X = 1-999, A-Z, M1-M9 są tylko dla różnych klientów, nie ma żadnych zmian związanych z bezpieczeństwem między tymi modelami.

\*\*\*Napięcie mierzone bez obciążenia. Początkowe napięcie akumulatora osiąga maksymalną wartość 20 V. Napięcie nominalne wynosi 18 V.

### ZALECANE AKUMULATORY

Kategoria	Modelami	Pojemność
20V Akumulatorki	WA3551	2.0 Ah

Zalecamy zakup akcesoriów w sklepie, w którym sprzedawane są narzędzia. Aby uzyskać więcej informacji, zobacz pakiet akcesoriów. Personel sklepu może ci pomóc i doradzić.

### 4.UŻYCIE ZGODNE Z PRZEZNACZENIEM

Urządzenie jest przeznaczone do głośnego odtwarzania dźwięku.

### 5.INSTRUKCJA OBSŁUGI



**UWAGA:** Przed użyciem narzędzia należy uważnie przeczytać instrukcje.

#### MONTAŻ I OBSŁUGA

DZIAŁANIE	RYSUNEK
<b>UŻYWANIE JAKO GŁOŚNIKA</b>	
<b>przed pracą</b>	
<b>Tryb 1</b> Zamontuj akumulator, aby zapewnić zasilanie głośnika.	Patrz rys. A1
<b>Tryb 2</b> Dzięki gniazdku AC-DC, głośnik można podłączyć do sieci elektrycznej za pomocą zasilacza AC, co umożliwi zasilanie głośnika.	Patrz rys. A2
<b>Tryb 3</b> Zamontuj akumulator i podłącz głośnik do sieci elektrycznej za pomocą zasilacza AC. W tym trybie głośnik może być używany do odtwarzania dźwięku, a jednocześnie do ładowania akumulatora (patrz rys. D3).	
<b>DZIAŁANIE</b>	
<b>Odtwarzanie dźwięku</b>	

### Tryb 1

1. Naciśnij włącznik na 2 sekundy aby włączyć głośnik, wskaźnik zasilania zaświeci się.

Sprawdź funkcję Bluetooth urządzenia audio i włącz jego Bluetooth.

2. Znajdź nazwę głośnika Bluetooth na liście Bluetooth swoich urządzeń audio i sparuj go.

Jeżeli nazwy głośnika Bluetooth nie można znaleźć, wciśnij przycisk Bluetooth na 2 sekundy, a jego kontrolka zacznie migać. Znajdź nazwę głośnika Bluetooth i sparuj, a kontrolka zaświeci światłem ciągłym.

3. Odtwórz dźwięk.

4. Naciśnij przycisk pauzy, aby wstrzymać lub odtwarzać.

5. Wstrzymaj odtwarzanie audio przez urządzenie audio.

**UWAGA:** Wyłącz Bluetooth w urządzeniu audio lub usuń nazwę Bluetooth głośnika z listy Bluetooth urządzenia audio, aby zakończyć połączenie Bluetooth.

**UWAGA:** Przy włączonym głośniku Bluetooth, jeśli urządzenie Bluetooth zostało już wcześniej raz sparowane, po włączeniu Bluetooth urządzenia, może ono zostać automatycznie sparowane z głośnikiem.

### Tryb 2

1. Naciśnij włącznik na 2 sekundy aby włączyć głośnik, wskaźnik zasilania zaświeci się.

2. Gniazdo AUX-IN umożliwia podłączenie głośnika do urządzenia audio. (Kabel AUX nie jest dołączony do zestawu.)

3. Odtwórz dźwięk.

**UWAGA:** W tym trybie nie można nawiązać połączenia Bluetooth, połączenie Bluetooth można nawiązać dopiero po wyjściu z trybu Aux.

**UWAGA: Głośnik automatycznie wyłączy się, jeżeli żadne audio nie jest odtwarzane przez 30 minut po włączeniu.**

### PO PRACY

Naciśnij przycisk On/Off na 2 sekundy, aby wyłączyć urządzenie. Wymij akumulator (patrz rys. B3) i/ lub zasilacz AC.

**UWAGA:** Przy wyjmowaniu akumulatora naciśnij przycisk odblokowania akumulatora.

### Regulowanie głośności

Reguluj głośność naciskając przycisk "+"/"-".

Patrz rys. C

**UWAGA:** Jeżeli do zasilania jest używany akumulator, a poziom jego naładowania jest niski, wskaźnik zasilania będzie szybko migać, zaś głośnik automatycznie wyłączy się po wydaniu sygnału dźwiękowego.

### UŻYWANIE JAKO ŁADOWARKA

**Dzięki portowi zasilania USB głośnika można użyć do ładowania różnego rodzaju urządzeń, takich jak telefony, tablety itp.**

**UWAGA:** Przewód do ładowania nie jest dołączony do zestawu.

**UWAGA:** Port zasilania USB NIE służy do odtwarzania plików audio w urządzeniu audio.

**UWAGA:** Pozostaw głośnik włączony, gdy jest używany jako ładowarka.

### Tryb 1

Podłącz urządzenie do głośnika i zamontuj akumulator.

Włącz głośnik, aby zaczął ładować urządzenie.

**UWAGA:** Przed montażem akumulatora w głośniku naładuj go. Gdy napięcie akumulatora spadnie do punktu zabezpieczenia przed zbyt niskim napięciem, głośnik przestanie ładować.

### Tryb 2

Podłącz urządzenie do głośnika i podłącz głośnik do sieci elektrycznej za pomocą zasilacza AC.

Włącz głośnik, aby zaczął ładować urządzenie.

### Ładowanie akumulatora

Patrz rys. B1

Patrz rys. B2

Patrz rys. D1

Patrz rys. D2

Zamontuj akumulator i podłącz głośnik do sieci elektrycznej za pomocą zasilacza AC, aby naładować akumulator.

**UWAGA:** Głośnik może ładować akumulator zarówno wtedy, gdy jest włączony, jak i wyłączony.

**UWAGA:** Gdy głośnik jest włączony, kontrolka zasilania miga i zapali się, gdy akumulator zostanie w pełni naładowany. Gdy głośnik jest wyłączony, kontrolka zasilania miga powoli i wyłączy się, gdy akumulator zostanie w pełni naładowany. Kontrolka zasilania miga szybko, gdy akumulator jest wadliwy.

Patrz rys.  
D3

## 6.KONSERWACJA

**Przed przystąpieniem do jakiegokolwiek regulacji, serwisowania lub konserwacji należy wyjąć akumulator.**

**ZACHOWAJ OSTROŻNOŚĆ:** Ryzyko wybuchu jeśli bateria zostanie niewłaściwie włożona. Baterie należy wymieniać na baterie tego samego lub równoważnego typu.

Nigdy nie należy używać wody czy środków czyszczących do czyszczenia narzędzia z napędem elektrycznym. Zawsze należy przechowywać narzędzie w suchym miejscu. Utrzymywać wszystkie urządzenia sterujące w czystości.

## 7.ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

### 1. NIE MOŻNA WŁĄCZYĆ GŁOŚNIKA.

- 1) Sprawdź, czy akumulator jest prawidłowo zamontowany.
- 2) Sprawdź, czy zasilacz AC jest prawidłowo podłączony do sieci elektrycznej.
- 3) Sprawdź, czy akumulator nie jest rozładowany.

### 2. GŁOŚNIK NIE MOŻE ZOSTAĆ SPAROWANY Z URZĄDZENIEM AUDIO.

- 1) Sprawdź, czy funkcja Bluetooth urządzenia jest włączona.
- 2) Sprawdź, czy urządzenie audio nie zostało sparowane z innym urządzeniem Bluetooth.
- 3) Sprawdź, czy nie ma urządzenia, które powodowałoby zakłócenia.

## 8.OCHRONA ŚRODOWISKA



Opady wyrobów elektrycznych nie powinny być wyrzucane razem z odpadami gospodarstwa domowego. Należy korzystać z recyklingu, jeśli istnieje odpowiednia infrastruktura. Porady dotyczące recyklingu można uzyskać u władz lokalnych lub sprzedawcy detalicznego.

## 9.DEKLARACJA ZGODNOŚCI

My,  
Positec Germany GmbH  
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany

W imieniu firmy Positec zaświadczam, że produkt  
Opis **Bezprzewodowy głośnik Bluetooth 20 V**  
Typ **WX009 WX009.X (oznaczenie maszyny 009, odpowiednie dla głośnika)**  
Funkcja Odtwarzanie dźwięku

Jest zgodny z następującymi dyrektywami  
2014/53/EU, 2011/65/EU & (EU)2015/863

Normy są zgodne z  
**EN IEC 62368-1:2020/A11:2020, EN 62479:2010, EN 301 489-1 V2.2.3, EN 301 489-17 V3.2.4, EN 55032:2015, EN 55035:2017, EN IEC 61000-3-2:2019, EN 61000-3-3:2016+A1:2019, EN 300 328 V2.2.2, Wersja ostateczna EN 303 345 V1.1.7**

**Osoba upoważniona do kompilacji pliku technicznego,**  
**Nazwa Marcel Filz**  
**Adres Positec Germany GmbH**  
**Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany**



2022/03/01  
Allen Ding  
Deputy Chief Engineer, Testing & Certification  
Positec Technology (China) Co., Ltd  
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial  
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

## ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ

1. ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ
2. ΛΙΣΤΑ ΣΥΣΤΑΤΙΚΩΝ
3. ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ
4. ΠΡΟΒΛΕΠΟΜΕΝΗ ΧΡΗΣΗ
5. ΟΔΗΓΙΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ
6. ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ
7. ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ
8. ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ
9. ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

## 1.ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

**!** **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΚΑΙ ΚΑΤΑΝΟΗΣΤΕ Όλες Τις ΟΔΗΓΙΕΣ.** Αμέλειες κατά την τήρηση των ακόλουθων υποδείξεων μπορεί να προκαλέσουν ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά και/ή σοβαρούς τραυματισμούς.

**Φυλάξτε όλες τις προειδοποιητικές υποδείξεις και οδηγίες για κάθε μελλοντική χρήση.**

- 1) Μην χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή κοντά σε νερό.
- 2) Καθαρίστε μόνο με στεγνό πανί.
- 3) Μην εμποδίζετε τυχόν ανοίγματα εξαερισμού. Τοποθετήστε το σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή.
- 4) Μην τοποθετείτε κοντά σε πηγές θερμότητας, όπως θερμαντικά σώματα, θερμοσυσσωρευτές, σόμπες ή άλλες συσκευές (συμπεριλαμβανομένων των ενισχυτών) που παράγουν θερμότητα.
- 5) Χρησιμοποιείτε μόνο εξαρτήματα σύνδεσης/εξαρτήματα που καθορίζονται από τον κατασκευαστή.
- 6) Αφαιρέστε τη συστοιχία μπαταριών κατά τη διάρκεια καταιγίδας ή όταν δεν χρησιμοποιείται για μεγάλα χρονικά διαστήματα.
- 7) Για οποιαδήποτε εργασία συντήρησης συμβουλευτείτε το εξειδικευμένο προσωπικό. Η συντήρηση απαιτείται όταν η συσκευή έχει υποστεί ζημιά με οποιονδήποτε τρόπο, όπως το καλώδιο τροφοδοσίας ή το βύσμα έχει υποστεί ζημιά, έχει χυθεί υγρό ή έχουν πέσει αντικείμενα μέσα στη συσκευή, ή η συσκευή έχει εκτεθεί σε βροχή ή υγρασία, δεν λειτουργεί κανονικά ή έχει πέσει.

## ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΤΗ ΣΥΣΤΟΙΧΙΑ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ

- a) Απαγορεύονται η αποσυρμαρμολόγηση, το άνοιγμα ή το κόψιμο στοιχείων μπαταριών ή συστοιχιών μπαταριών.
- b) Δεν πρέπει να βραχυκυκλώνετε συστοιχίες μπαταριών. Οι συστοιχίες μπαταριών δεν πρέπει να φυλάσσονται ανοργάνωτα σε κουτί ή συρτάρι όπου μπορεί να βραχυκυκλώσουν η μία την άλλη ή να βραχυκυκλωθούν από αγωγίμα υλικά. Όταν δεν χρησιμοποιείτε την μπαταρία, φροντίστε να τη φυλάσσετε μακριά από άλλα μεταλλικά αντικείμενα, όπως συνδετήρες χαρτιού, κέρματα, κλειδιά, καρφιά, βίδες ή άλλα μικρά μεταλλικά είδη, που μπορεί να δημιουργήσουν σύνδεση μεταξύ των δύο ακροδεκτών. Αν τοποθετήσετε τους ακροδέκτες της μπαταρίας τον ένα δίπλα στον άλλο, μπορεί να προκληθούν εγκαύματα ή πυρκαγιά.
- c) Μην αφήσετε τη συστοιχία μπαταριών εκτεθειμένη σε υψηλή θερμοκρασία ή φωτιά. Αποφύγετε την αποθήκευσή της σε σημείο άμεσα εκτεθειμένο στο φως του ήλιου.
- d) Μην αφήσετε τη συστοιχία μπαταριών να υποστεί μηχανικό πλήγμα.
- e) Σε περίπτωση διαρροής της μπαταρίας, μην αφήσετε το υγρό να έρθει σε επαφή με το δέρμα ή τα μάτια σας. Αν συμβεί κάτι τέτοιο, πλύνετε το προσβεβλημένο σημείο με κρύο νερό και ζητήστε τη συμβουλή γιατρού.
- f) Η συστοιχία μπαταριών πρέπει να είναι πάντα καθαρή και στεγνή.
- g) Αν Λερωθούν οι ακροδέκτες της συστοιχίας μπαταριών, σκουπίστε τους με καθαρό στεγνό πανί.
- h) Η συστοιχία μπαταριών χρειάζεται φόρτιση πριν από τη χρήση της. Πρέπει να ανατρέχετε πάντοτε στην παρούσα οδηγία και να χρησιμοποιείτε τη σωστή διαδικασία φόρτισης.
  - i) Μην αφήνετε τη συστοιχία μπαταριών να φορτίζεται όταν δεν τη χρησιμοποιείτε.
  - j) Μετά από παρατεταμένες περιόδους αποθήκευσης, μπορεί να χρειαστεί να φορτίσετε και να αποφορτίσετε τη συστοιχία μπαταριών αρκετές φορές για να επιτευχθούν οι μέγιστες επιδόσεις της.
  - k) Για επαναφόρτιση χρησιμοποιήστε μόνο τον φορτιστή που καθορίζει η Worx. Μη χρησιμοποιήσετε άλλον φορτιστή εκτός από αυτόν που παρέχεται αποκλειστικά για χρήση μαζί με τον εξοπλισμό.
  - l) Μη χρησιμοποιήσετε άλλη συστοιχία μπαταριών που δεν έχει σχεδιαστεί για χρήση

**μαζί με τον εξοπλισμό.**

- μ) Φυλάξτε τη συστοιχία μπαταριών μακριά από σημεία όπου μπορεί να τη βρουν τα παιδιά.
- ν) Φυλάξτε τα αρχικά ενημερωτικά έντυπα του προϊόντος γιατί μπορεί να τα χρειαστείτε στο μέλλον.
- ο) Όταν δεν χρησιμοποιείτε την μπαταρία, πρέπει να την αφαιρείτε από τον εξοπλισμό.
- π) Η απόρριψη των μπαταριών πρέπει να γίνεται με τον ενδεδειγμένο τρόπο.
- q) Μην αναμειγνύετε τις μπαταρίες ή διαφορετική κατασκευή, χωρητικότητα, μέγεθος ή τύπο μέσα στον εξοπλισμό.
- ρ) Φυλάτε την μπαταρία μακριά από συσκευές μικροκυμάτων και υψηλή πίεση.

## ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΕΞΩΤΕΡΙΚΗ ΠΑΡΟΧΗ ΙΣΧΥΟΣ ΓΕΝΙΚΕΣ ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

**⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΚΑΙ ΚΑΤΑΝΩΣΤΕ ΌΛΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ.** Αμέλειες κατά την τήρηση των ακόλουθων υποδείξεων μπορεί να προκαλέσουν ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά και/ή σοβαρούς τραυματισμούς.

**Φυλάξτε όλες τις προειδοποιητικές υποδείξεις και οδηγίες για κάθε μελλοντική χρήση.**

Η παρούσα συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και πάνω, καθώς και από άτομα με μειωμένες φυσικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσεων, εφόσον επιβλέπονται ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και κατανοούν τους ενεχόμενους κινδύνους. Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση επιπέδου χρήστη δεν επιτρέπεται να εκτελούνται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.






Αν έχει καταστραφεί το καλώδιο τροφοδοσίας, θα πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, το προσωπικό του σέρβις ή εξουσιοδοτημένους τεχνικούς για να αποφευχθούν οι κίνδυνοι.


## ΠΡΟΣΘΕΤΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ


- α. Η πρίζα πρέπει να βρίσκεται κοντά στη συσκευή και να είναι εύκολα προσβάσιμη.
- β. Χρησιμοποιήστε τη συσκευή ΟΧΙ με


- κατεστραμμένο καλώδιο σύνδεσης ή θήκη.
- γ. Ακολουθήστε τα τεχνικά δεδομένα που δίνονται από τον κατασκευαστή εάν χρησιμοποιείτε τη συσκευή.
- δ. Βγάλτε το βύσμα της πρίζας εάν η συσκευή δεν χρησιμοποιείται.
- ε. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή για εργασίες άλλες από εκείνες για τις οποίες έχει σχεδιαστεί.
- ζ. Μέγιστη θερμοκρασία περιβάλλοντος 45 °C.
- η. Η διαχείριση σύνδεσης δικτύου αυτής της συσκευής δεν μπορεί να αντικατασταθεί. Λόγω βλάβης του καλωδίου τροφοδοσίας, η συσκευή πρέπει να απορριφθεί.
- θ. Η συσκευή δεν πρέπει να τίθεται σε επαφή με εκτοξευόμενο νερό, βροχή ή υγρασία.
- ι. Αντικείμενα με υγρά, π.χ. βάζα, δεν πρέπει να τοποθετούνται στη συσκευή.


## ΣΥΜΒΟΛΑ

	Διαβάστε το εγχειρίδιο
	Προειδοποίηση
	Διαβάστε το εγχειρίδιο
	Εάν γίνει εσφαλμένη απόρριψη των μπαταριών μπορεί να εισέλθουν στον κύκλο του νερού με αποτέλεσμα να τεθεί σε κίνδυνο το οικοσύστημα. Μην απορρίπτετε τις άχρηστες μπαταρίες ως μη ταξινομημένα αστικά απορρίμματα.
	Απαγορεύεται η καύση.


	<p>Απόβλητα σχετικά με ηλεκτρισμό δεν πρέπει να πετάγονται μαζί με τα απόβλητα του νοικοκυριού. Παρακαλούμε να τα ανακυκλώνετε εκεί όπου υπάρχουν οι απαραίτητες εγκαταστάσεις. Ελέγξτε στον τοπικό σας δήμο ή στους πωλητές για συμβουλές ανακύκλωσης.</p>
---	---


	<p>Μπαταρία ιόντων λιθίου. Το προϊόν αυτό διαθέτει επισήμανση ενός συμβόλου που αφορά την «ξεχωριστή συλλογή» για όλες τις συστοιχίες μπαταριών και για τη συστοιχία μπαταριών του προϊόντος αυτού. Στη συνέχεια θα ανακυκλωθεί ή θα αποσυναρμολογηθεί ώστε να ελαχιστοποιηθούν οι επιπτώσεις στο περιβάλλον. Οι συστοιχίες μπαταριών μπορούν να είναι επικίνδυνες για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία καθότι περιέχουν επικίνδυνες ουσίες.</p>
---	---



	<p>Ασφάλεια</p>
---	-----------------

	<p>Διπλή ή Μόνωση</p>
---	-----------------------

<p><b>L.P.S</b></p>	<p>χαμηλή παροχή ισχύος</p>
---------------------	-----------------------------

	<p><b>SMPS</b> (Μονάδα τροφοδοσίας ισχύος λειτουργίας εναλλαγής)</p>
---	--

	<p><b>SMPS</b> που περιλαμβάνει έναν μετασχηματιστή απομόνωσης ασφάλειας με αντοχή σε βραχυκύκλωμα (ενδογενώς ή μη ενδογενώς)</p>
---	---

	<p><b>SMPS</b> που περιλαμβάνει έναν μετασχηματιστή απομόνωσης ασφάλειας με προστασία από βλάβη</p>
	<p>Για να μειώσετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας, μην εκθέτετε τη συσκευή σε βροχή ή υγρασία</p>

## 2.ΛΙΣΤΑ ΣΥΣΤΑΤΙΚΩΝ


1. **ΚΟΥΜΠΙ ΒΛΥΕΤΟΟΤΗ/ΠΛΗΚΤΡΟ ΠΑΥΣΗΣ**
2. **ΕΝΔΕΙΞΗ ΒΛΥΕΤΟΟΤΗ**
3. **ΚΟΥΜΠΙ ΟΝ/OFF (ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ/ ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ)**
4. **ΚΟΥΜΠΙΑ ΡΥΘΜΙΣΗΣ ΕΝΤΑΣΗΣ ΗΧΟΥ**
5. **ΘΥΡΑ ΙΣΧΥΟΣ USB**
6. **ΘΥΡΑ AC-DC**
7. **ΥΠΟΔΟΧΗ AUX-IN**
8. **ΕΝΔΕΙΞΗ ΙΣΧΥΟΣ**
9. **ΜΕΤΑΣΧΗΜΑΤΙΣΤΗΣ ΕΝΑΛΛΑΣΣΟΜΕΝΟΥ ΡΕΥΜΑΤΟΣ\***

\* τυπική συσκευασία που σας παραδίδεται δεν περιλαμβάνει όλα τα εικονιζόμενα ή περιγραφόμενα παρελκόμενα.

## 3.ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

Τύπος **WX009 WX009.X (009-ορισμός του μηχανήματος, αντιπρόσωπος του ηχείου)**

	<b>WX009 WX009.X**</b>
Τάση μπαταρίας	20 V $\text{---}$ Max***
Ηχητικό σύστημα	2*15 W +1*10 W +1*παθητικό ηχείο χαμηλών συχνοτήτων
Έκδοση Bluetooth	4.2
Έξοδος USB	5 V/1 A
Θερμοκρασία λειτουργίας	0 °C-40 °C
Θερμοκρασία αποθήκευσης	-20 °C-40 °C

Μετασχηματιστή Εναλλασσόμενου Ρεύματος (AP110E-210150)	Είσοδος	100-240 V~50/60 Hz
		1.2 A
	Έξοδος	21 V  1.5 A
		31.5 W
Όνομα Bluetooth	WORX-BT-SPEAKER-XXXX (X=0-9)	
Μέγιστη ισχύς ραδιοσυχνότητας	7.93 W	
Βάρος (μόνο το εργαλείο)	3.3 kg	

\*\*X=1-999, A-Z, M1-M9 χρήση μόνο για διαφορετικούς πελάτες, δεν υπάρχουν ασφαλείς σχετικές διαφορές μεταξύ αυτών των μοντέλων  
\*\* Τάση μετρηθείσα χωρίς φορτίο. Η αρχική τάση της μπαταρίας φτάνει έως 20 volt. Η ονομαστική τάση είναι 18 volt.

## ΠΡΟΤΕΙΝΟΜΕΝΕΣ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ

Κατηγορία	Μοντέλο	Χωρητικότητα
Μπαταρία 20V	WA3551	2.0 Ah

Συνιστούμε να αγοράζετε τα εξαρτήματά σας από το ίδιο κατάστημα από το οποίο αγοράσατε το εργαλείο. Διαβάζετε τις πληροφορίες πάνω στη συσκευασία του εξαρτήματος για περισσότερες λεπτομέρειες. Το προσωπικό του καταστήματος μπορεί να σας βοηθήσει και να σας συμβουλευθεί.

## 4.ΠΡΟΒΛΕΠΟΜΕΝΗ ΧΡΗΣΗ

Το μηχάνημα προορίζεται για την αναπαραγωγή ισχυρού ήχου.

## 5.ΟΔΗΓΙΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ



**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Προτού χρησιμοποιήσετε το εργαλείο, διαβάστε προσεκτικά το βιβλίο οδηγιών.

### ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΚΑΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

ΕΝΕΡΓΕΙΑ	ΕΙΚΟΝΑ
<b>ΧΡΗΣΗ ΩΣ ΗΧΕΙΟ</b>	
<b>ΠΡΙΝ ΝΑ ΤΟ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ</b>	

<b>Λειτουργία 1</b> Εγκαταστήστε την μπαταρία για να τροφοδοτήσετε το ηχείο με ρεύμα.	βλ. εικ. A1
<b>Λειτουργία 2</b> Με μια θύρα AC-DC, το ηχείο μπορεί να συνδεθεί στην πρίζα μέσω μετασχηματιστή εναλλασσόμενου ρεύματος για να τροφοδοτήσετε το ηχείο με ρεύμα.	βλ. εικ. A2
<b>Λειτουργία 3</b> Εγκαταστήστε την μπαταρία και συνδέστε το ηχείο στην πρίζα μέσω μετασχηματιστή εναλλασσόμενου ρεύματος. Σε αυτήν τη λειτουργία, το ηχείο μπορεί να χρησιμοποιηθεί για την αναπαραγωγή ήχου και ταυτόχρονα να χρησιμοποιηθεί για τη φόρτιση της μπαταρίας (βλ. εικ. D3).	
<b>ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ</b>	
<b>Αναπαραγωγή ήχου</b>	



### Λειτουργία 1

1. Πατήστε το κουμπί on/off για 2 δευτερόλεπτα για να ενεργοποιήσετε το ηχείο και η ένδειξη τροφοδοσίας θα ανάψει. Ελέγξτε τη λειτουργία Bluetooth της συσκευής ήχου σας και ενεργοποιήστε το Bluetooth της συσκευής.

2. Βρείτε το όνομα του ηχείου Bluetooth στη λίστα Bluetooth της συσκευής ήχου σας και κάντε ζεύξη με αυτό.

Εάν το όνομα του ηχείου Bluetooth δεν μπορεί να βρεθεί, πατήστε το κουμπί Bluetooth για 2 δευτερόλεπτα και η ένδειξη Bluetooth θα αναβοσβήνει. Βρείτε το όνομα του ηχείου Bluetooth και κάντε ζεύξη με αυτό, τότε η ένδειξη Bluetooth θα ανάψει.

3. Κάντε αναπαραγωγή του ήχου.

4. Πατήστε το κουμπί παύσης για παύση ή αναπαραγωγή.

5. Διακόψτε την αναπαραγωγή ήχου μέσω της συσκευής ήχου σας.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Απενεργοποιήστε το Bluetooth στη συσκευή ήχου σας ή διαγράψτε το όνομα του ηχείου Bluetooth στη λίστα Bluetooth της συσκευής ήχου για να σταματήσει η σύνδεση Bluetooth.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Διατηρήστε το ηχείο Bluetooth ενεργοποιημένο και εάν η συσκευή Bluetooth έχει προηγουμένως συζευχθεί μία φορά, η συσκευή Bluetooth μπορεί να συζευχθεί αυτόματα με το ηχείο όταν ενεργοποιείτε το ηχείο.

βλ. εικ. B1

### Λειτουργία 2

1. Πατήστε το κουμπί on/off για 2 δευτερόλεπτα για να ενεργοποιήσετε το ηχείο και η ένδειξη τροφοδοσίας θα ανάψει.

2. Με την υποδοχή AUX-in, το ηχείο μπορεί να συνδεθεί στη συσκευή ήχου. (Το καλώδιο AUX δεν περιλαμβάνεται στη συνήθη παράδοση.)

3. Κάντε αναπαραγωγή του ήχου.  
**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Σε αυτήν τη λειτουργία, δεν μπορεί να γίνει σύνδεση Bluetooth και η σύνδεση Bluetooth μπορεί να γίνει μόνο μετά την έξοδο από τη λειτουργία Aux.

βλ. εικ. B2

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ΤΟ ΗΧΕΙΟ ΘΑ ΤΕΡΜΑΤΙΣΤΕΙ ΑΥΤΟΜΑΤΑ ΕΑΝ ΔΕΝ ΑΝΑΠΑΡΑΓΕΤΑΙ ΗΧΟΣ ΓΙΑ 30 ΛΕΠΤΑ ΜΕΤΑ ΤΗΝ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΤΟΥ.**

### ΜΕΤΑ ΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

Πατήστε το κουμπί on/off για 2 δευτερόλεπτα για να απενεργοποιήσετε το ηχείο. Αφαιρέστε την μπαταρία (βλ. εικ. B3) ή/και τον μετασχηματιστή εναλλασσόμενου ρεύματος.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Πατήστε το κουμπί ξεκλειδώματος της μπαταρίας κατά την αφαίρεση της μπαταρίας.

73

### Ρύθμιση της έντασης

Ρυθμίστε την ένταση πατώντας το κουμπί ρύθμισης έντασης "+"/"-".

βλ. εικ. C

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Όταν το πακέτο μπαταριών χρησιμοποιείται για τροφοδοσία και η ισχύς του πακέτου μπαταριών είναι χαμηλή, η ένδειξη τροφοδοσίας αναβοσβήνει γρήγορα και το ηχείο κλείνει αυτόματα μετά τον χαρακτηριστικό ήχο.

### ΧΡΗΣΗ ΩΣ ΦΟΡΤΙΣΤΗΣ

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Το καλώδιο φόρτισης δεν περιλαμβάνεται στη συνήθη παράδοση.**

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Η θύρα τροφοδοσίας USB ΔΕΝ έχει σχεδιαστεί για την αναπαραγωγή αρχείων ήχου στη συσκευή ήχου.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Διατηρείτε το ηχείο ενεργοποιημένο όταν χρησιμοποιείται ως φορτιστής.

### Λειτουργία 1

Συνδέστε τη συσκευή στο ηχείο και εγκαταστήστε την μπαταρία. Ενεργοποιήστε το ηχείο και το ηχείο αρχίζει να φορτίζει τη συσκευή.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Φορτίστε την μπαταρία πριν εγκαταστήσετε την μπαταρία στο ηχείο. Όταν η τάση της μπαταρίας πέσει σε σημείο προστασίας από υπόταση, το ηχείο θα σταματήσει να φορτίζει.

βλ. εικ. D1

### Λειτουργία 2

Συνδέστε τη συσκευή στο ηχείο και συνδέστε το ηχείο στην πρίζα μέσω μετασχηματιστή εναλλασσόμενου ρεύματος. Ενεργοποιήστε το ηχείο και το ηχείο αρχίζει να φορτίζει τη συσκευή.

βλ. εικ. D2

### Φόρτιση του πακέτου μπαταρίας

Εγκαταστήστε την μπαταρία και συνδέστε το ηχείο στην πρίζα μέσω μετασχηματιστή εναλλασσόμενου ρεύματος για να φορτίσετε την μπαταρία.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Το ηχείο μπορεί να φορτίσει την μπαταρία τόσο όταν είναι ενεργοποιημένο όσο και όταν είναι απενεργοποιημένο.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Όταν το ηχείο είναι ενεργοποιημένο, η ενδεικτική λυχνία τροφοδοσίας αναβοσβήνει και ανάβει όταν η μπαταρία είναι πλήρως φορτισμένη. Όταν το ηχείο είναι απενεργοποιημένο, η ένδειξη τροφοδοσίας αναβοσβήνει αργά και θα σβήσει όταν η μπαταρία είναι πλήρως φορτισμένη.

Η ενδεικτική λυχνία λειτουργίας αναβοσβήνει γρήγορα όταν η μπαταρία είναι ελαττωματική.

βλ. εικ. D3

## 7.ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

### 1. ΤΟ ΗΧΕΙΟ ΔΕΝ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΘΕΙ.

- 1) Ελέγξτε αν η μπαταρία έχει εγκατασταθεί σωστά.
- 2) Ελέγξτε αν ο μετασχηματιστής εναλλασσόμενου ρεύματος είναι σωστά συνδεδεμένος στην πρίζα.
- 3) Ελέγξτε αν η μπαταρία είναι εκτός λειτουργίας.

### 2. ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΔΥΝΑΤΗ Η ΣΥΝΔΕΣΗ ΤΟΥ ΗΧΕΙΟΥ ΜΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ ΗΧΟΥ.

- 1) Ελέγξτε εάν η λειτουργία Bluetooth της συσκευής βρίσκεται σε καλή κατάσταση.
- 2) Ελέγξτε αν η συσκευή ήχου έχει συνδεθεί με άλλη συσκευή Bluetooth.
- 3) Ελέγξτε αν υπάρχει συσκευή που προκαλεί παρεμβολές.

## 8.ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΙΚΗ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ



Τα απόβλητα των ηλεκτρικών προϊόντων δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Ανακυκλώστε όπου υπάρχουν εγκαταστάσεις. Επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές ή τον μεταπωλητή σας για συμβουλές ανακύκλωσης.

## 6.ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

**Πριν από κάθε εργασία στο ίδιο τό μηχάνημα αφαιρέστε την μπαταρία.**

**ΠΡΟΣΟΧΗ:** Κίνδυνος έκρηξης σε περίπτωση εσφαλμένης αντικατάστασης της μπαταρίας. Αντικαταστήστε μόνο με τον ίδιο ή ισοδύναμο τύπο. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε νερό ή χημικά καθαριστικά για να καθαρίσετε το ηλεκτρικό σας εργαλείο. Πάντα να αποθηκεύετε το ηλεκτρικό σας εργαλείο σε ξηρό μέρος. Κρατάτε όλα τα σημεία που ελέγχουν την εργασία καθαρά από σκόνη.

## 9. ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

Εμείς η,  
Positec Germany GmbH  
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany

δηλώνουμε ότι το προϊόν  
Περιγραφή **Ασύρματο ηχείο Bluetooth 20V**  
Τύπος **WX009 WX009.X (009-ορισμός του μηχανήματος, αντιπρόσωπος του ηχείου)**  
Λειτουργία Αναπαραγωγή ήχου

συμμορφώνεται προς τις Οδηγίες που ακολουθούν  
2014/53/EU, 2011/65/EU & (EU)2015/863

Πρότυπα συμμόρφωσης  
**EN IEC 62368-1:2020/A11:2020, EN 62479:2010,  
EN 301 489-1 V2.2.3, EN 301 489-17 V3.2.4, EN  
55032:2015, EN 55035:2017, EN IEC 61000-3-  
2:2019, EN 61000-3-3:2016+A1:2019, EN 300 328  
V2.2.2, Τελικό προσχέδιο EN 303 345 V1.1.7**

Το πρόσωπο που είναι εξουσιοδοτημένο να  
συντάξει τον τεχνικό φάκελο,  
**Όνομα Marcel Filz**  
**Διεύθυνση Positec Germany GmbH**  
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany




2022/03/01  
Allen Ding  
Deputy Chief Engineer, Testing & Certification  
Positec Technology (China) Co., Ltd  
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial  
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

## TARTALOMJEGYZÉK

1. TERMÉKBIZTONSÁG
2. SZIMBÓLUMOK
3. MŰSZAKI ADATOK
4. HASZNÁLATI UTASÍTÁSOK
5. RENDELTETÉS
6. KARBANTARTÁS
7. HIBAELHÁRÍTÁS
8. KÖRNYEZETVÉDELEM
9. MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

## 1. TERMÉKBIZTONSÁG FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

 **FIGYELEM: OLVASSA EL ÉS ÉRTSE MEG AZ ÖSSZES UTASÍTÁST.** Az alább felsorolt utasítások bármelyikének figyelmen kívül hagyása áramütést, tüzet és/vagy súlyos testi sérüléseket eredményezhet.

Őrizzen meg az összes figyelmeztetést és utasítást, a jövőben szüksége lehet ezekre.

- 1) Ne használja ezt a készüléket víz közelében.
- 2) Csak száraz ruhával tisztítsa.
- 3) Ne blokkolja a szellőzőnyílásokat. Telepítse a gyártó utasításainak megfelelően.
- 4) Ne szerelje fel hőforrások, például radiátorok, hő rácsok, kályhák vagy más hő elő állító készülékek (beleértve az erősítőket is) közelében.
- 5) Csak a gyártó által meghatározott kiegészítőket /tartozékokat használja.
- 6) Távolítsa el az akkumulátort villámlás közben, vagy ha hosszú ideig nem használja.
- 7) Minden szervizelést szakképzett szerviz személyzethez kell utalni. Szervizelésre akkor van szükség, ha a készülék bármilyen módon megsérült, például a tápegység kábele vagy a dugó sérült, folyadék ömlött bele, vagy tárgyak estek a készülékbe, a készülék esőnek vagy nedvességnek volt kitéve, nem működik megfelelően, vagy leesett.

# AZ AKKUMULÁTORRAL KAPCSOLATOS BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK

- a) Az akkumulátort ne szedje szét, ne nyissa fel és ne vágja meg.
- b) **Ne zárja rövidre az akkumulátort. Az akkumulátorokat ne tárolja olyan dobozban vagy fiókban, ahol rövidre zárhatják egymást, vagy valamilyen vezető anyag a rövidzárlatukat okozhatja.** Az akkumulátorokat használaton kívül tartsa a fémtárgyaktól, például gemkapcsoktól, pénzérméktől, kulcsoktól, szögektől, csavaroktól vagy más kis fémtárgyaktól távol, mert ezek összekapcsolhatják a pólusokat. Az akkumulátor pólusainak rövidzárlata égés- és tűzveszélyes.
- c) **Ne tegye ki hőnek vagy tűznek az akkumulátort. Ne tárolja közvetlen napfényben.**
- d) **Az akkumulátort ne tegye ki ütésnek.**
- e) **Ha az akkumulátor szívárog, vigyázzon, hogy a folyadék ne kerüljön a bőrre vagy szembe. Amennyiben a bőrre vagy szembe kerül, az érintett területet mossa le bő vízzel, és forduljon orvoshoz.**
- f) **Vigyázzon, hogy az akkumulátor tiszta és száraz maradjon.**
- g) **Ha az akkumulátor pólusaira szennyeződés kerül, azt egy tiszta, száraz ruhával törölje le.**
- h) **Az akkumulátort használat előtt fel kell tölteni. A töltést mindig az utasításoknak megfelelően, helyes eljárást használva végezze.**
- i) **Használaton kívül ne hagyja töltőn az akkumulátort.**
- j) **Hosszan tartó tárolást követően a maximális teljesítmény elérése érdekében szükséges lehet, hogy az akkumulátort többször feltöltse és lemerítse.**
- k) **Csak a Worx által javasolt töltővel töltsse fel. Kizárólag a készülékhez való használatra mellékelt töltőt használja.**
- l) **Ne használjon a készülékkel való használatra tervezettől eltérő akkumulátort.**
- m) **Az akkumulátor gyermekektől távol tartandó.**
- n) **Őrizze meg a termékhez mellékelt utasításokat, a későbbiekben szüksége lehet ezekre.**
- o) **Amikor a szerszámot nem használja, vegye ki belőle az akkumulátort.**
- p) **Ártalmatlanításnál megfelelően járjon el.**
- q) **Ne helyezzen be különböző gyártóktól származó, illetve eltérő kapacitású, méretű vagy típusú akkukat a készülékbe.**
- r) **Tartsa távol az akkumulátort mikrohullámoktól és nagy nyomástól.**

# BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK A KÜLSŐ TÁPEGYSÉGHEZ ÁLTALÁNOS FIGYELMEZTETÉSEK



**FIGYELEM: OLVASSA EL ÉS ÉRTSE MEG AZ ÖSSZES UTASÍTÁST.** Az alább felsorolt utasítások bármelyikének figyelmen kívül hagyása áramütést, tüzet és/vagy súlyos testi sérüléseket eredményezhet.









**Őrizzen meg az összes figyelmeztetést és utasítást, a jövőben szüksége lehet ezekre.**

A készüléket használhatják 8 év fölötti gyermekek és csökkent testi, érzékszervi vagy mentális képességű, illetve tapasztalatlan személyek felügyelet mellett, illetve ha elmagyarázták nekik az eszköz biztonságos használatát, és tisztában vannak a veszélyekkel. A gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A készülék tisztítását és karbantartását a gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetik. Amennyiben az áramellátó kábel sérült, a gyártónak, a megbízott szerviznek vagy egy hasonlóan képe-sített szakembernek ki kell cserélnie azt a kockázatok elkerülése érdekében.

## TOVÁBBI BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK

- a. A hálózati csatlakozó aljzat legyen közel a készülékhez, és legyen könnyen hozzáférhető.
- b. NE használja a készüléket sérült csatlakozókábelrel vagy burkolattal.
- c. A gyártó által megadott műszaki adatokat figyelembe véve használja a készüléket.
- d. Húzza ki a csatlakozódugót, amikor a készüléket nem használja.
- e. Ne használja a készüléket más feladatra, mint amire tervezték.
- f. Maximális környezeti hőmérséklet 45 °C.
- g. A készülék hálózati csatlakozóvezetéke nem helyettesíthető. A hálózati kábel sérülése esetén a készüléket ki kell dobni.
- h. A készüléket nem szabad froccsenő víznek, esőnek vagy nedvességnek kitenni.
- i. Folyadékot tartalmazó tárgyakat, pl. vázákat nem szabad a készülékre helyezni.

## SZIMBÓLUMOK

	Olvassa el az üzemeltetői kézikönyvet.
	Figyelmeztetés
	Olvassa el az üzemeltetői kézikönyvet.
	Ha nem megfelelően kezelik, az akkumulátor beléphet a vízkörbe, és károsíthatja az ökoszisztémát. Ne dobja a használt elemeket nem rendezett hulladékként.
	Ne dobja tűzbe
	Lítium-ion akkumulátor, amelyet az összes elemcsomag és az akkumulátorcsomag "külön gyűjtésének" jelzésével jelöltek. Ezután újrahasznosítják vagy eltávolítják a környezeti hatás csökkentése érdekében. Az akkumulátorcsomagok ártalmasak lehetnek a környezetre és az emberi egészségre, mert káros anyagokat tartalmaznak.
	A leselejtezett elektromos gépek nem dobhatók a háztartási hulladék közé. Ha van a közelben elektromos hulladékokat gyűjtő központ, vigye oda a gépet. Az újrahasznosítási lehetőségekről tájékozódjon a helyi hatóságoknál vagy a kereskedőnél.
	Vezeték

	Dupla szigetelés
<b>L.P.S</b>	alacsony tápellátás
	<b>SMPS</b> (Tápellátási mód átkapcsolása)
	<b>SMPS</b> zárlatbiztos biztonsági szigetelő átalakítóval (velejáró vagy nem velejáró)
	<b>SMPS</b> meghibásodásbiztos biztonsági szigetelő átalakítóval
	A tűz vagy áramütés kockázatának csökkentése érdekében ne tegye ki az eszközt esőnek vagy nedvességnek

## 2.AZ ALKATRÉSZEK LISTÁJA

1. **BLUETOOTH-GOMB/SZÜNET GOMB**
2. **BLUETOOTH JELZŐFÉNYE**
3. **BE/KI GOMB**
4. **HANGERŐ-SZABÁLYOZÓ GOMB**
5. **USB-CSATLAKOZÓ**
6. **AC-DC CSATLAKOZÓ**
7. **AUX BEMENETI ALJZAT**
8. **TÁPELLÁTÁS JELZŐFÉNYE**
9. **VÁLTÓÁRAMÚ TÁPEGYSÉG-TRANSZ-FORMÁTOR\***

\* Nem minden készülék tartalmazza valamennyi, a fentiekben felsorolt alkatrészt.

### 3.MŰSZAKI ADATOK

Típus **WX009 WX009.X (009-a berendezés megnevezése, a hangszóró típusa)**

WX009 WX009.X**	
Akkumulátor feszültsége	20 V $\approx$ Max***
Akustikai rendszer	2*15 W +1*10 W +1*passzív mélynyomó
Bluetooth-változat	4.2
USB kimenet	5 V/1 A
Üzemeltetési hőmérséklet	0 °C-40 °C
Tárolási hőmérséklet	-20 °C-40 °C
Váltóáramú Tápegység- Transzformátor (AP110E-210150)	Bemenet 100-240 V~50/60 Hz 1.2 A Kimenet 21 V $\approx$ 1.5 A 31.5 W
Bluetooth név	WORX-BT-SPEAKER-XXXX (X=0-9)
Max. rádiófrekvenciás teljesítmény	7.93 W
A készülék súlya (Mez- telen eszköz)	3.3 kg

\*\*X = 1-999, A-Z, M1-M9 csak különféle vásárlókra vonatkozik, ezek között a modellek között nincs biztonsági változás.

\*\*\* Voltage measured without workload. Initial battery voltage reaches maximum of 20 volts. Nominal voltage is 18 volts.

### JAVASOLT AKKUMULÁTOROK

Kategória	Modell	Mapacitás
20V Akkumuláto	WA3551	2.0 Ah

Javasoljuk, hogy kiegészítőket vásároljon az üzletből, ahol az eszközöket értékesítik. További részletek a kiegészítő csomagban található. Az áruház munkatársai segítséget és tanácsot adhatnak Önnek.

### 4.RENDELTETÉS

A gép erőteljes hang lejátszására szolgál.

### 5.HASZNÁLATI UTASÍTÁSOK



**MEGJEGYZÉS:** Mielőtt a szerszámot használná, olvassa el figyelmesen az utasításokat.

#### ÖSSZESZERELÉS ÉS MŰKÖDÉS

MŰVELET	ÁBRA
<b>HANGSZÓRÓKÉNT VALÓ HASZNÁLAT</b>	
<b>működtetés előtt</b>	
<b>1. üzemmód</b> Helyezze be az akkumulátort a hangszóró tápellátásához.	Lásd M. A1
<b>2. üzemmód</b> Az AC-DC csatlakozóval a hangszóró a váltóáramú táptranzformátoron keresztül csatlakoztatható a hálózathoz, így biztosítva a berendezés áramellátását.	Lásd M. A2
<b>3. üzemmód</b> Helyezze be az akkumulátort, és csatlakoztassa a hangszórót a hálózathoz a váltóáramú transzformátoron keresztül. Ebben az üzemmódban a hangszóró egyszerre használható hang lejátszására és akkumulátortöltésre (lásd D3. ábra).	
<b>HASZNÁLAT</b>	
<b>Hanglejátszás</b>	

### 1. üzemmód

1. A hangszóró bekapcsolásához tartsa lenyomva a be-/kikapcsoló gombot 2 másodpercig a, és a tápellátás jelzőfénye világítani kezd. Ellenőrizze az audioeszköz Bluetooth funkcióját, és kapcsolja be a Bluetooth-t az eszközön.

2. A hangszóró Bluetooth-nevét az audioeszköz Bluetooth-listáján találja, onnan párosíthatja.

Ha nem találja a hangszóró Bluetooth-nevét, nyomja 2 másodpercig a Bluetooth-gombot, amíg a Bluetooth-jelzőfény villogni nem kezd. Keresse meg a hangszóró Bluetooth-nevét, párosítsa, ekkor a Bluetooth-jelzőfény folyamatosan világít.

3. Hang lejátszása

4. Nyomja meg a szünet gombot a szüneteltetéshez vagy a lejátszáshoz.

5. Állítsa le az audioeszközön lejátszott hangot.

**MEGJEGYZÉS:** A Bluetooth-kapcsolat megszüntetéséhez kapcsolja ki az audioeszköz Bluetooth-át, vagy törölje a hangszóró Bluetooth-nevét az audioeszköz Bluetooth-listájából.

**MEGJEGYZÉS:** Tartsa bekapcsolva a Bluetooth-hangszórót, és ha a Bluetooth-eszközt korábban már párosították, a Bluetooth-eszköz automatikusan párosítható a hangszóróval a hangszóró bekapcsolásakor.

### 2. üzemmód

1. A hangszóró bekapcsolásához tartsa lenyomva a be-/kikapcsoló gombot 2 másodpercig a, és a tápellátás jelzőfénye világítani kezd.

2. Az AUX bemeneti aljzattal lehet a hangszórót az audioeszközhöz csatlakoztatni. (Az AUX-kábel nem tartozéka az alapsomagnak.)

3. Hang lejátszása

**MEGJEGYZÉS:** Ebben az üzemmódban nem létesíthető Bluetooth kapcsolat, csak az Aux módból való kilépés után hozható létre Bluetooth-kapcsolat.

**MEGJEGYZÉS: A hangszóró automatikusan kikapcsol, ha be van kapcsolva, és 30 másodpercig nem játszanak le rajta hangot.**

### HASZNÁLAT UTÁN

Tartsa lenyomva a be/ki gombot 2 másodpercig a hangszóró kikapcsolásához.

Vegye ki az akkumulátort (lásd a B3. ábra) és/vagy távolítsa el a váltakozó áramú tápegységet.

**MEGJEGYZÉS:** Az akkumulátor eltávolításához nyomja meg az akkumulátorkioldó gombot.

### A hangerő beállítása

A hangerőbeállító gomb megnyomásával állíthatja be a hangerőt "+"/"-".

Lásd M. C

**MEGJEGYZÉS:** Amikor az akkumulátort tápellátáshoz használja, és az akkumulátor túlságosan le van merülve, a tápellátás jelzőfénye gyorsan villog, és a hangszóró egy hangjelzést követően automatikusan lekapcsol.

### TÖLTŐKÉNT VALÓ HASZNÁLAT

**Az USB-tápcsatlakozóval a hangszóróhoz különféle eszközök, például telefonok, táblagépek stb. csatlakoztathatók töltéséhez.**

**MEGJEGYZÉS:** A töltőkábel nem része az alapsomagnak.

**MEGJEGYZÉS:** Az USB-tápcsatlakozó NEM az audioeszközön lévő audiófájlok lejátszására szolgál.

**MEGJEGYZÉS:** Ha töltőként használja a hangszórót, tartsa bekapcsolva.

### 1. üzemmód

Csatlakoztassa az eszközt a hangszóróhoz, és helyezze be az akkumulátort.

Kapcsolja be a hangszórót, és a hangszóró elkezdni tölteni az eszközt.

**MEGJEGYZÉS:** Töltse fel az akkumulátort, mielőtt behelyezi a hangszóróba. Ha az akkumulátor feszültsége a feszültség alatti védelem szintjére esik, a hangszóró leállítja a töltést.

Lásd M. D1

### 2. üzemmód

Csatlakoztassa a készüléket a hangszóróhoz, és csatlakoztassa a hangszórót a hálózathoz váltóáramú transzformátoron keresztül. Kapcsolja be a hangszórót, és a hangszóró elkezdni tölteni az eszközt.

Lásd M. D2

### Akkumulátor feltöltése

Az akkumulátor feltöltéséhez helyezze be az akkumulátort, és csatlakoztassa a hangszórót a hálózathoz váltóáramú transzformátoron keresztül.

**MEGJEGYZÉS:** A hangszóró be- és kikapcsolt állapotban is tudja tölni az akkumulátort.

**MEGJEGYZÉS:** Amikor a hangszóró be van kapcsolva, a tápellátás jelzőfénye villog, és folyamatosan világít, ha az akkumulátor teljesen fel van töltve. Amikor a hangszóró ki van kapcsolva, a tápellátás jelzőfénye lassan villog, és kialszik, ha az akkumulátor teljesen fel van töltve. A tápellátás jelzőfénye gyorsan villog, ha az akkumulátor meghibásodott.

Lásd M. D3

## 6. KARBANTARTÁS

**Bármilyen állítás, javítás vagy karbantartási művelet előtt vegye ki a szerszámból az akkumulátort.**

**FIGYELMEZTETÉS:** Az akkumulátor helytelen cseréje esetén robbanásveszély állhat fenn. Csak az eredetivel megegyező vagy vele azonos típusú elemeket használjon a cseréhez. Soha ne használjon vizet vagy vegyi tisztítószeret a szerszám tisztításához. A szerszámot mindig száraz helyen tárolja. Minden szabályozóeszközt tartson pormentesen.

## 7. HIBAEHÁRÍTÁS

### 1. A HANGSZÓRÓT NEM SIKERÜL BEKAPCSOLNI.

- 1) Ellenőrizze, hogy az akkumulátor megfelelően van-e behelyezve.
- 2) Ellenőrizze, hogy a váltóáramú transzformátor megfelelően van-e csatlakoztatva a hálózathoz.
- 3) Ellenőrizze, hogy az akkumulátor nincs-e lemerülve.

### 2. A HANGSZÓRÓT NEM SIKERÜL PÁROSÍTANI AZ AUDIOKÉSZÜLÉKKEL.

- 1) Ellenőrizze, hogy az eszköz Bluetooth-funkciója megfelelő-e.
- 2) Ellenőrizze, hogy az audioeszközt párosította-e egy másik Bluetooth-eszközzel.
- 3) Ellenőrizze, hogy nincs-e a közelben interferenciát okozó berendezés.

## 8. KÖRNYEZETVÉDELEM



A leselejtezett elektromos készülékek nem dobhatók ki a háztartási hulladékkal. Ha van a közelben elektromos hulladék gyűjtő udvar, vigye oda a készüléket. Az újrahasznosítási lehetőségekről tájékozódjon a helyi hatóságoknál vagy a kereskedőnél.

## 9. MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

A gyártó,  
Positec Germany GmbH  
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany

A Positec nevében kijelenti, hogy a termék  
Leírás **20V Vezeték nélküli Bluetooth-hangszóró**  
Típus **WX009 WX009.X (009-a berendezés megnevezése, a hangszóró típusa)**  
Rendeltetés Hanglejátszás

Megfelel a következő irányelveknek  
2014/53/EU, 2011/65/EU & (EU)2015/863

Az alábbi normáknak  
**EN IEC 62368-1:2020/A11:2020, EN 62479:2010, EN 301 489-1 V2.2.3, EN 301 489-17 V3.2.4, EN 55032:2015, EN 55035:2017, EN IEC 61000-3-2:2019, EN 61000-3-3:2016+A1:2019, EN 300 328 V2.2.2, Végső verzió EN 303 345 V1.1.7**

A műszaki dokumentáció összeállítására jogosult személy

**Név Marcel Filz**  
**Cím Positec Germany GmbH**  
**Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany**



2022/03/01  
Allen Ding  
Helyettes főmérnök, Tesztelés és minősítés  
Positec Technology (China) Co., Ltd  
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial  
Park, Jiangsu 215123, P. R. China



## CUPRINS

1. SECURITATEA PRODUSULUI
2. LISTĂ DE COMPONENTE
3. DATE TEHNICE
4. DESTINAȚIA DE UTILIZARE
5. INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE
6. ÎNTREȚINERE
7. SOLUȚII LA PROBLEME
8. PROTECȚIA MEDIULU
9. DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

## 1.SECURITATEA PRODUSULUI INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE DE SIGURANȚĂ

 **ATENȚIONARE: CITIȚI ȘI ÎNȚELEGEȚI TOATE INSTRUCȚIUNILE.** Nerespectarea tuturor instrucțiunilor enumerate mai jos poate duce la electrocutare, incendiu și/sau leziune corporală gravă.

Păstrați toate avertismentele și instrucțiunile pentru consultări ulterioare.

- 1) Nu folosiți acest aparat în apropierea apei.
- 2) Curățați numai cu o lavetă uscată.
- 3) Nu blocați orificiile de ventilație. Instalați în conformitate cu instrucțiunile producătorului.
- 4) Nu instalați în apropierea surselor de căldură, cum ar fi radiatoare, puțuri de ventilație, sobe sau alte aparate (inclusiv amplificatoarele) care produc căldură.
- 5) Utilizați numai dispozitive/accesorii specificate de producător.
- 6) Scoateți acumulatorul în timpul furtunilor cu fulgere sau când nu este utilizat pentru perioade lungi de timp.
- 7) Direcționați toate serviciile de reparații către personalul calificat de service. Reparațiile sunt necesare atunci când aparatul a fost deteriorat în vreun fel, cum ar fi cablul de alimentare sau priza este deteriorată, s-a vărsat lichid sau au căzut obiecte în aparat, aparatul a fost expus la ploaie sau umiditate, nu funcționează normal sau a fost scăpat

## AVERTISMENTE PRIVIND SIGURANȚA PENTRU ACUMULATOR

- a) Nu demontați, deschideți sau rupeți celulele sau acumulatorul.
- b) Nu scurtcircuitați un acumulator. Nu depozitați acumulatoroarele la întâmplare într-o cutie sau într-un sertar unde s-ar putea scurtcircuita între ele sau prin materiale conductoare. Când acumulatorul nu este utilizat, țineți-l la distanță de alte obiecte metalice, precum agrafele de birou, monede, chei, cuie, șuruburi sau alte obiecte metalice mici, care pot crea contact între cele două borne. Scurtcircuitarea bornelor acumulatorului poate cauza arsuri sau incendii.
- c) Nu expuneți acumulatorul la căldură sau foc. Evitați depozitarea în lumina directă a soarelui.
- d) Nu supuneți acumulatorul la șocuri mecanice.
- e) În cazul scurgerii acumulatorului, aveți grijă ca lichidul să nu intre în contact cu pielea sau ochii. În cazul contactului, spălați zona afectată cu apă din belșug și solicitați asistență medicală.
- f) Mențineți acumulatorul curat și uscat.
- g) Ștergeți bornele acumulatorului cu o cârpă curată și uscată dacă se murdăresc.
- h) Acumulatorul trebuie încărcat înainte de utilizare. Consultați întotdeauna aceste instrucțiuni și utilizați procedura de încărcare corectă.
- i) Nu lăsați acumulatorul la încărcat dacă nu îl utilizați.
- j) După perioade extinse de depozitare, poate fi necesară încărcarea și descărcarea acumulatorului de mai multe ori pentru a obține performanțe maxime.
- k) Reîncărcați folosind doar încărcătorul specificat de Worx. Nu utilizați niciun alt încărcător în afară de cel conceput specific pentru utilizarea cu acest echipament.
- l) Nu utilizați acumulatoroare care nu sunt concepute pentru utilizarea cu acest echipament.
- m) Nu lăsați acumulatorul la îndemâna copiilor.
- n) Păstrați documentația originală a produsului pentru consultări ulterioare.
- o) Scoateți acumulatorul din echipament dacă nu îl utilizați.
- p) Depuneți acumulatorul la deșeurii în mod corespunzător.
- q) Nu introduceți în aparat acumulatoroare care provin de la producători diferiți sau cu capacități, dimensiuni sau tipuri diferite.
- r) Țineți acumulatorul departe de microunde și presiune ridicată.

# INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ PENTRU ALIMENTĂRE CU ENERGIE ELECTRICĂ EXTERNĂ

## AVERTISMENTE GENERALE DE SIGURANȚĂ

**⚠ ATENȚIONARE: CITIȚI ȘI ÎNȚELEGEȚI TOATE INSTRUCȚIUNILE.** Nerespectarea tuturor instrucțiunilor enumerate mai jos poate duce la electrocutare, incendiu și/sau leziune corporală gravă.

**Păstrați toate avertismentele și instrucțiunile pentru consultări ulterioare.**








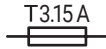

Acest echipament poate fi utilizat de copiii cu vârsta minimă de 8 ani sau de persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau lipsite de experiență și cunoștințe numai dacă acestea au fost supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea aparatului în mod sigur și înțeleg pericolul implicat. Copiii nu au voie să se joace cu echipamentul. Procedura de curățare și procedura de întreținere efectuată de către utilizator nu vor fi efectuate de copii fără supraveghere.





În cazul în care cordonul de alimentare este deteriorat, trebuie înlocuit de producător, agentul său de service sau de persoane calificate, pentru evitarea pericolului.

## AVERTISMENTE SUPLIMENTARE DE SIGURANȚĂ

- Priza trebuie să fie aproape de aparat și ușor accesibilă.
- NU folosiți aparatul cu un cablu de alimentare defect sau cu carcasa deteriorată.
- Respectați datele tehnice furnizate de producător, atunci când folosiți aparatul.
- Scoateți ștecherul din priză atunci când nu folosiți aparatul.
- Nu folosiți aparatul în alte scopuri decât cele pentru care a fost conceput.
- Temperatură ambientă max. 45 °C.
- Sistemul de alimentare al acestui aparat nu poate fi înlocuit. În caz de deteriorare a cablului de alimentare, aparatul trebuie înlocuit.
- Aparatul trebuie ferit de stropi de apă, ploaie și umezeală.
- Nu așezați pe aparat obiecte cu lichide, de ex. vase.

## SIMBOLURI

	Consultați manualul
	Avertisment
	Consultați manualul
	Dacă nu este manipulată corect, bateria poate intra în ciclul de apă și poate provoca daune ecosistemului. Nu aruncați bateriile uzate ca deșeurii municipale nesortate.
	Nu ardeți
	Acumulator litiu-ion, care a fost etichetat cu simbolurile asociate cu "colectarea separată" a tuturor acumulatorilor și acumulatorilor. Acesta este apoi reciclat sau eliminat pentru a reduce impactul asupra mediului. Bateriile pot fi dăunătoare mediului și sănătății umane deoarece conțin substanțe nocive.
	Produsele electrice nu trebuie depuse la deșeurii împreună cu gunoierul menajer. Vă rugăm să depuneți produsele electrice la unitățile de reciclare existente. Consultați-vă cu autoritățile locale sau cu distribuitorul pentru sfaturi privind reciclarea.
	Siguranță
	Izolație dublă

<b>L.P.S</b>	Alimentare la joasă tensiune
	<b>SMPS</b> (Regim comutare sursa de curent)
	<b>SMPS</b> încorporând un transformator izolator de protecție contra scurtcircuitului (în mod inerent sau neinerent)
	<b>SMPS</b> încorporând un transformator izolator de securitate intrinsecă
	Pentru a reduce riscul de incendiu sau electrocutare, nu expuneți aparatul la ploaie sau umiditate

## 2.LISTĂ DE COMPONENTE

- BUTON DE BLUETOOTH/BUTON PAUZĂ**
- INDICATOR DE BLUETOOTH**
- BUTON DE PORNIT/OPRIT**
- BUTON DE REGLARE VOLUM**
- PORT DE ALIMENTARE USB**
- PORT C.A. - C.C.**
- MUFĂ INTRARE AUXILIAR**
- INDICATOR ALIMENTARE**
- TRANSFORMATOR DE ALIMENTARE CU CURENT ALTERNATIV\***

\* Nu toate accesoriile ilustrate sau descrise sunt incluse în livrarea standard.

## 3.DATE TEHNICE

Tip **WX009 WX009.X** ((009-denumirea echipamentului, reprezentativă pentru difuzor)

	<b>WX009 WX009.X**</b>
Tensiune acumulator	20 V $\approx$ Max***

Sistem acustic	2*15 W +1*10 W +1*woofer pasiv	
Versiune cu Bluetooth	4.2	
leșire USB	5 V/1 A	
Temperatură de funcționare	0 °C-40 °C	
Temperatură de depozitare	-20 °C-40 °C	
Transformator De Alimentare Cu Curent Alternativ (AP110E-210150)	Intrare	100-240 V~50/60 Hz
	leșire	1.2 A 21 V $\approx$ 1.5 A 31.5 W
Nume Bluetooth	WORX-BT-SPEAKER-XXXX (X=0-9)	
Max. puterea de radio-frecvență	7.93 W	
A készülék súlya (Meztelen eszköz)	3.3 kg	

\*\*X = 1-999, A-Z, M1-M9 sunt destinate doar clienților diferiți, nu există modificări legate de siguranță între aceste modele.

\*\*\*Tensiune măsurată în gol. Tensiunea inițială a bateriei atinge maximum 20 volți. Tensiunea nominală este de 18 volți.

## BATERII SUGERATE

Categorie	Modele	Capacitate
20V Acumulator	WA3551	2.0 Ah

Vă recomandăm să achiziționați accesoriile din magazinul în care sunt vândute instrumentele. Consultați pachetul accesoriu pentru mai multe detalii. Personalul magazinului vă poate ajuta și consilia.

## 4.DESTINAȚIA DE UTILIZARE

Echipamentul este destinat redării sunetelor puternice.

## 5. INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE



**NOTĂ:** Înainte de a utiliza unealta, citiți cu atenție manualul de instrucțiuni.

### ASAMBLARE ȘI OPERARE

ACȚIUNE	FIGURA
<b>UTILIZARE CA DIFUZOR</b>	
<b>ÎNAINTE DE OPERAȚIUNEA</b>	
<b>Modul 1</b> Montați acumulatorul pentru a alimenta difuzorul cu energie electrică.	consultați Fig. A1
<b>Modul 2</b> Cu un port c.a. - c.c, difuzorul poate fi conectat la rețea prin transformatorul de alimentare cu c.a. pentru a furniza curent electric difuzorului.	consultați Fig. A2
<b>Modul 3</b> Montați acumulatorul și conectați difuzorul la rețea prin transformatorul de alimentare cu c.a. În acest mod, difuzorul poate fi folosit pentru a reda conținut audio în același timp cât este folosit pentru a încărca acumulatorul (consultați Fig. D3).	
<b>FUNCȚIONAREA</b>	
<b>Redarea conținutului audio</b>	

#### Modul 1

1. Apăsați butonul de pornit/oprit timp de 2 secunde pentru a porni difuzorul și se aprinde indicatorul de alimentare.

Verificați funcția Bluetooth a dispozitivului dvs. audio și porniți funcția Bluetooth de pe dispozitiv.

2. Găsiți denumirea Bluetooth a boxei în lista Bluetooth din dispozitivul dvs. audio și realizați asocierea.

Dacă denumirea Bluetooth a boxei nu poate fi găsită, apăsați butonul Bluetooth timp de 2 secunde și indicatorul Bluetooth va clipi. Găsiți denumirea Bluetooth a boxei și realizați asocierea, apoi indicatorul Bluetooth se va aprinde.

3. Redați conținutul audio.

4. Apăsați butonul Pauză pentru a întrerupe sau a reda.

5. Oprii redarea audio de la dispozitivul dvs. audio.

**OBSERVAȚIE:** Oprii Bluetooth pe dispozitivul audio sau ștergeți numele Bluetooth al difuzorului de pe lista Bluetooth a dispozitivului audio pentru a anula asocierea Bluetooth.

**OBSERVAȚIE:** Mențineți funcția Bluetooth pornită pe boxă și, dacă dispozitivul Bluetooth a mai fost asociat anterior, dispozitivul Bluetooth poate fi asociat automat cu boxa atunci când porniți boxa.

consultați Fig. B1

#### Modul 2

1. Apăsați butonul de pornit/oprit timp de 2 secunde pentru a porni difuzorul și se aprinde indicatorul de alimentare.

2. Folosind mufa de intrare auxiliar, difuzorul se poate conecta la dispozitivul audio. (Cablul pentru auxiliar nu este inclus în livrarea standard.)

3. Redați conținutul audio.

**OBSERVAȚIE:** În acest mod se poate realiza asocierea Bluetooth și conexiunea Bluetooth se poate realiza doar după ce se iese din modul Aux.

consultați Fig. B2

**OBSERVAȚIE:** Boxa se va închide automat dacă nu este redat niciun semnal audio timp de 30 de minute de la pornire.

#### DUPĂ UTILIZARE

Apăsăți butonul de pornit/oprit timp de 2 secunde pentru a opri difuzorul. Scoateți acumulatorul (consultați Fig. B3) și/sau transformatorul de alimentare cu c.a. **OBSERVAȚIE:** Apăsăți butonul de deblocare pentru baterie atunci când scoateți acumulatorul.

#### Reglarea volumului

Reglați volumul apăsând butonul de reglare a volumului "+"/"-". consultați Fig. C

**OBSERVAȚIE:** Atunci când acumulatorul este folosit pentru alimentare iar tensiunea acestuia este scăzută, indicatorul de putere clipește rapid, iar boxa se va închide automat după un ton de avertizare.

#### UTILIZARE CA ÎNCĂRCĂTOR

**Cu un port de alimentare USB, difuzorul se poate conecta pentru a încărca diferite tipuri de dispozitive, cum ar fi telefoane, tablete etc...**

**OBSERVAȚIE:** Cablul de încărcare nu este inclus în livrarea standard.

**OBSERVAȚIE:** Portul de alimentare USB NU este creat pentru a reda conținut audio pe dispozitivul audio.

**OBSERVAȚIE:** Vă rugăm să țineți boxa pornită atunci când o folosiți ca alimentator.

#### Modul 1

Conectați dispozitivul la difuzor și montați acumulatorul. Porniți difuzorul și acesta începe să încarce dispozitivul.

**OBSERVAȚIE:** Încărcați acumulatorul înainte de a monta acumulatorul pe difuzor. Când tensiunea acumulatorului scade până la punctul în care este sub protecția la tensiune, difuzorul va întrerupe încărcarea.

#### Modul 2

Conectați dispozitivul la difuzor și conectați difuzorul la rețea prin transformatorul de alimentare cu c.a. Porniți difuzorul și acesta începe să încarce dispozitivul.

#### Încărcarea acumulatorului

Montați acumulatorul și conectați difuzorul la rețea prin transformatorul de alimentare cu c.a. pentru a încărca acumulatorul.

**OBSERVAȚIE:** Acum difuzorul poate încărca acumulatorul și când este pornit și când este oprit.

**OBSERVAȚIE:** Atunci când boxa este pornită, indicatorul de putere clipește și rămâne aprins atunci când acumulatorul este încărcat complet. Atunci când boxa este oprită, indicatorul de putere clipește rar și se stinge atunci când acumulatorul este încărcat complet.

Indicatorul de putere clipește repede atunci când acumulatorul este defect.

consultați Fig. D3

## 6. ÎNTREȚINERE

**Scoateți acumulatorul din unealtă înainte de a efectua orice ajustări, operațiuni de service sau întreținere.**

**ATENȚIE:** Pericol de explozie dacă acumulatorul este instalat incorect. Înlocuiți numai cu un acumulator identic sau echivalent.

Nu utilizați niciodată apă sau agenți chimici de curățare pentru curățarea unelei electrice. Depozitați întotdeauna unealta într-un loc uscat. Feriți de praf toate comenzile de lucru.

## 7. SOLUȚII LA PROBLEME

### 1. DIFUZORUL NU POATE FI PORNIT.

- 1) Verificați acumulatorul să fie instalat corect.
- 2) Verificați transformatorul de alimentare cu c.a. să fie conectat corect la rețea.
- 3) Verificați dacă acumulatorul este descărcat.

### 2. DIFUZORUL NU POATE FI ASOCIAT CU DISPOZITIVUL AUDIO.

- 1) Verificați dacă funcția Bluetooth a dispozitivul este în stare corespunzătoare.
- 2) Verificați dacă dispozitivul audio a fost asociat cu un alt dispozitiv Bluetooth.
- 3) Verificați dacă există un dispozitiv care să determine interferențe.

## 8. PROTECȚIA MEDIULUI



Produsele electrice nu trebuie depuse la deșeurile împreună cu gunoierii menajeri. Vă rugăm să depuneți produsele electrice la unitățile de reciclare existente. Consultați-vă cu autoritățile locale sau cu distribuitorul pentru sfaturi

privind reciclarea.

## 9.DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

Subsemnatii,  
Positec Germany GmbH  
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany

În numele Positec declarăm că produsul  
Descriere **Difuzor cu Bluetooth fără fir de 20 V**  
Tip **WX009 WX009.X ((009-denumirea  
echipamentului, reprezentativă pentru difuzor**  
Funcție Redarea conținutului audio

Respectă următoarele Directive  
2014/53/EU, 2011/65/EU & (EU)2015/863

Se conformează standardelor  
**EN IEC 62368-1:2020/A11:2020, EN 62479:2010,  
EN 301 489-1 V2.2.3, EN 301 489-17 V3.2.4, EN  
55032:2015, EN 55035:2017, EN IEC 61000-3-  
2:2019, EN 61000-3-3:2016+A1:2019, EN 300 328  
V2.2.2, Schiță finală EN 303 345 V1.1.7**

Persoana responsabilă pentru elaborarea fișei  
tehnice,

**Denumire Marcel Filz**

**Adresă Positec Germany GmbH  
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany**

86  

2022/03/01


Allen Ding

Adjunct Inginer șef, Testare și certificare  
Positec Technology (China) Co., Ltd  
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial  
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

## OBSAH

1. BEZPEČNOST VÝROBKU
2. SEZNAM SOUČÁSTÍ
3. TECHNICKÉ ÚDAJE
4. ÚČEL POUŽITÍ
5. NÁVOD NA POUŽITÍ
6. ÚDRŽBA
7. ŘEŠENÍ PROBLÉMU
8. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ
9. PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

## 1. BEZPEČNOST VÝROBKU DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

 **VAROVÁNÍ: PŘEČTĚTE SI A POROZUMTE  
VŠEM POKYNŮM.** Nedodržení jakýchkoliv  
níže uvedených pokynů může mít za následek úraz  
elektrickým proudem, vznik požáru nebo vážného  
úrazu.

**Uložte instrukce a veškerou dokumentaci pro  
budoucí použití.**

- 1) **Nepoužívejte tento přístroj v blízkosti vody.**
- 2) **Čistěte pouze suchým hadříkem.**
- 3) **Neblokujte žádné větrací otvory. Instalujte v  
souladu s pokyny výrobce.**
- 4) **Neinstalujte v blízkosti žádných zdrojů tepla,  
jako jsou radiátory, tepelné registry, kamna  
nebo jiné přístroje (včetně zesilovačů), které  
produkují teplo.**
- 5) **Používejte pouze nástavce/příslušenství  
určené výrobcem.**
- 6) **Vyjměte baterii během bouřky nebo při  
dlouhodobém nepoužívání.**
- 7) **Veškerý servis odkážte na kvalifikovaný  
servisní personál. Servis je nutný, pokud byl  
přístroj jakýmkoli způsobem poškozen, jako  
je napájecí kabel nebo zástrčka, kapalina byla  
rozlita nebo předměty spadly do přístroje,  
přístroj byl vystaven dešti nebo vlhkosti,  
nefunguje normálně nebo byl spuštěn.**

## BEZPEČNOSTNÍ VAROVÁNÍ TÝKAJÍCÍ SE BATERIÍ

- a) **Nepokoušejte se demontovat, rozebírat nebo  
rozřezávat baterie nebo její články.**
- b) **Neprovádějte zkratování baterie. Neukládejte  
baterie nahodile v krabicích nebo v zásuvkách,**

kde by mohlo dojít k jejich vzájemnému zkratování nebo k zkratování způsobenému jinými předměty. Není-li baterie používána, udržujte ji v bezpečné vzdálenosti od sponek na papíry, mincí, klíčů, hřebíků, šroubů nebo jiných malých kovových předmětů, které mohou způsobit propojení kontaktů baterie. Zkratování kontaktů baterie může způsobit popáleniny nebo požár.

- c) **Nevystavujte baterii působení horka nebo ohně. Vyvarujte se skladování baterií na otevřeném slunci.**
- d) **Nevystavujte baterii mechanickým rázům.**
- e) **Dojde-li k úniku kapaliny z baterie, zabraňte tomu, aby se tato kapalina dostala do kontaktu s pokožkou nebo aby zasáhla oči. Dojde-li k takovému kontaktu, zasažené místo omyjte značným množstvím vody a vyhledejte lékařské ošetření.**
- f) **Udržujte baterie čisté a suché.**
- g) **Jsou-li svorky baterie znečištěny, otřete je čistým a suchým hadříkem.**
- h) **Baterie musí být před použitím nabita. Vždy postupujte podle uvedených pokynů a používejte správný postup nabíjení.**
- i) **Nenechávejte baterii nabíjet, nebude-li baterie použita.**
- j) **Po dlouhodobém uložení budete možná muset provést několik cyklů nabíjení a vybíjení, aby baterie dosáhla svého maximálního výkonu.**
- k) **Provádějte nabíjení pouze v nabíječce, která je specifikovaná společností Worx. Nepoužívejte jinou nabíječku, než je nabíječka speciálně dodaná pro použití s tímto zařízením.**
- l) **Nepoužívejte žádnou baterii, která není určena pro použití s tímto zařízením.**
- m) **Ukládejte baterie mimo dosah dětí.**
- n) **Uchovejte originální dokumentaci k tomuto výrobku pro budoucí odkazy.**
- o) **Není-li zařízení používáno, vyjměte z něj baterii.**
- p) **Provádějte řádnou likvidaci baterie.**
- q) **V zařízení nekombinujte bateriové články různého data výroby, kapacity, velikosti nebo typu.**
- r) **Baterii uchovávejte dál od mikrovlnných trub a vysokého tlaku.**

**níže uvedených pokynů může mít za následek úraz elektrickým proudem, vznik požáru nebo vážného úrazu.**

### **Uložte instrukce a veškerou dokumentaci pro budoucí použití.**



Toto zařízení nesmí být používáno nezletilými osobami do 8 let a osobami se sníženými fyzickými, smyslovými či duševní schopnostmi, nebo osobami s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud nejsou tyto osoby pod dozorem, nebo pokud nebyly seznámeny s instrukcemi týkajícími se bezpečného použití zařízení a jsou si vědomy příslušných rizik spojených s jeho použitím. Zařízení není určeno dětem ke hraní. Čištění a uživatelská údržba nesmí být prováděna dětmi bez dozoru.

Pokud je napájecí kabel poškozený, musí být vyměněn výrobcem, servisním technikem nebo stejně kvalifikovanou osobou, aby se zabránilo riziku zranění el. proudem.

## **DALŠÍ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ**

- a. Zásuvka by měla být blízko zařízení a dobře přístupná.
- b. Má-li zařízení poškozený připojovací kabel nebo kryty, **NEPOUŽÍVEJTE** ho.
- c. Při použití zařízení se řiďte technickými údaji od výrobce.
- d. Když se zařízení nepoužívá, vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
- e. Nepoužívejte zařízení na jiné práce, než na které je určeno.
- f. Maximální okolní teplota 45 °C.
- g. Správu síťového připojení tohoto zařízení nelze nahradit. Je-li napájecí kabel poškozený, zařízení je nutně vyhodit.
- h. Zařízení nesmí být vystaveno stříkající vodě, dešti ani vlhkosti.
- i. Na zařízení se nesmějí stavět předměty obsahující vodu, např. vázy.

## **SYMBOLY**

	Přečtěte si návod
	Výstraha

## **BEZPEČNOSTNÍ POKYNY OHLEDNĚ EXTERNÍHO NAPÁJECÍHO ZDROJE VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY**

 **VAROVÁNÍ: PŘEČTĚTE SI A POROZUMTE VŠEM POKYNŮM. Nedodržení jakýchkoliv**

	Přečtěte si návod
	Akumulátory se mohou při nesprávném způsobu likvidace dostat do systému koloběhu vody, což může ohrozit vlastní ekosystém. Dosloužilé akumulátory nelikvidujte jako netříděný komunální odpad.
	Nevystavujte ohni.
	Vysloužilé elektrické přístroje by neměli být vyhazovány společně s odpadem z domácnosti. Nářadí recyklujte ve sběrnách zřízených k tomuto účelu. O možnostech recyklace se informujte na místních úřadech nebo u prodejce.
	Akumulátor Li-Ion. Tento výrobek byl označen symbolem „tříděný odpad“ pro všechny jednotlivé a složené akumulátory. Proto musí být s ohledem dopadu na životní prostředí po dosloužení recyklován nebo demontován. Akumulátory obsahují nebezpečné látky, proto mohou být nebezpečné pro životní prostředí a lidské zdraví.
	Pojistka
	Dvojitá izolace
<b>L.P.S</b>	Nízké napájecí napětí
	<b>SMPS</b> (Spínaný napájecí zdroj)

	<b>SMPS</b> s bezpečnostním oddělovacím transformátorem odolným proti zkratu (ze své podstaty, nebo je součástí)
	<b>SMPS</b> s integrovaným bezpečnostním oddělovacím transformátorem odolným proti selhání
	Z důvodu snížení nebezpečí požáru nebo zasažení elektrickým proudem tento přístroj nevystavujte dešti ani vlhkosti

## 2. SEZNAM KOMPONENT

1. **TLAČÍTKO BLUETOOTH/TLAČÍTKO POZASTAVIT**
2. **KONTROLKA BLUETOOTH**
3. **HLAVNÍ VYPÍNAČ**
4. **KNOFLÍKY REGULACE HLASITOSTI**
5. **NAPÁJECÍ PORT USB**
6. **PORT AC-DC**
7. **ZÁSUVKA AUX-IN**
8. **KONTROLKA NAPÁJENÍ**
9. **SÍŤOVÝ TRANSFORMÁTOR STŘÍDAVÉHO PROUDU\***


\* Ne všechny doplňky vyobrazené nebo popisované jsou v standardní dodávce zahrnuty.

## 3. TECHNICKÉ ÚDAJE

Typ **WX009 WX009.X (009 – označení zařízení, představitel reproduktoru)**

	<b>WX009 WX009.X**</b>
Napětí baterie	20 V $\equiv$ Max***
Akustický systém	2*15 W +1*10 W +1*pasivní basový reproduktor
Verze Bluetooth	4.2
Výstup USB	5 V/1 A
Provozní teplota	0 °C-40 °C



Skladovací teplota	-20 °C-40 °C	
Síťový Transformátor Střídavého Proudů (AP110E-210150)	Příkon	100-240 V~50/60 Hz
		1.2 A
	Výkon	21 V  1.5 A
		31.5 W
Název Bluetooth	WORX-BT-SPEAKER-XXXX (X=0-9)	
Max. radiofrekvenční výkon	7.93 W	
Hmotnost zařízení (Holé nářadí)	3.3 kg	

\*\*X = 1-999, A-Z, M1-M9 jsou pouze pro různé zákazníky, mezi těmito modely neexistují žádné změny související s bezpečností.

\*\*\*Napětí měřené bez zátěže. Počáteční napětí baterie dosáhne maximálně 20voltů. Jmenovité napětí je 18 voltů.

## NAVRHOVANÉ BATERIE

Kategorie	Modely	Kapacita
20V Baterie	WA3551	2.0 Ah

Doporučujeme zakoupit příslušenství z obchodu, kde se nářadí prodává. Další podrobnosti najdete v balíčku příslušenství. Zaměstnanci obchodu vám mohou pomoci a poradit.

## 4. ÚČEL POUŽITÍ

Přístroj je určen k přehrávání hlasitého zvuku.

## 5. NÁVOD NA POUŽITÍ



**POZNÁMKA:** Před tím než začnete nářadí používat, přečtěte si pečlivě manuál.

### SESTAVENÍ A POUŽÍVÁNÍ

POSTUP	OBRÁZEK
<b>POUŽITÍ PŘÍSTROJE JAKO REPRODUKTORU</b>	
<b>PŘED ZAHÁJENÍM PRÁCE</b>	
<b>Režim 1</b> Vložte sadu baterií pro napájení reproduktoru.	Viz Obr. A1

### Režim 2

S napájecím portem AC-DC lze reproduktor připojit k elektrické síti pomocí síťového transformátoru střídavého proudu pro napájení reproduktoru.

Viz Obr. A2

### Režim 3

Vložte sadu aterií a připojte reproduktor k síti pomocí síťového akumulátoru střídavého proudu. V tomto režimu lze reproduktor použít k přehrávání zvuku a současně k nabíjení sady baterií (viz obr. D3)

### PROVOZ

#### Přehrávání audia

##### Režim 1

1. Stisknutím hlavního vypínače po dobu 2 vteřin zapnete reproduktor a rozsvítí se kontrolka napájení. Zkontrolujte funkci Bluetooth vašeho audio zařízení a na zapněte na něm Bluetooth.

2. Najděte název Bluetooth reproduktoru v seznamu Bluetooth vašeho audio zařízení a spárujte se s ním.

Pokud nemůžete najít název Bluetooth reproduktoru, stiskněte tlačítko Bluetooth na 2 sekundy a kontrolka Bluetooth bude blikat. Najděte název Bluetooth reproduktoru a spárujte se s ním, potom bude kontrolka Bluetooth svítit.

3. Přehrajte audio.

4. Stiskněte tlačítko pozastavit nebo přehrát.

5. Přehrávání audia zastavte prostřednictvím vašeho audio zařízení.

**POZNÁMKA:** Pro přerušení připojení Bluetooth vypněte funkci Bluetooth na svém audio zařízení nebo odstraňte název reproduktoru v seznamu Bluetooth zvukového zařízení.

**POZNÁMKA:** Reproduktor Bluetooth nechte zapnutý a pokud již bylo Bluetooth zařízení jednou spárováno, Bluetooth zařízení se bude moci spárovat s reproduktorem, až jej zapnete.

Viz Obr. B1

<p><b>Režim 2</b></p> <p>1. Stisknutím hlavního vypínače po dobu 2 vteřin zapnete reproduktor a rozsvítí se kontrolka napájení.</p> <p>2. Pomocí zásuvky AUX-IN lze reproduktor připojit k audio zařízení. (Kabel AUX není součástí balení.)</p> <p>3. Play the audio.</p> <p><b>POZNÁMKA:</b> V tomto režimu nelze navázat žádné spojení Bluetooth. Připojení Bluetooth lze navázat pouze po ukončení režimu AUX.</p>	Viz Obr. B2
--	-------------

**POZNÁMKA: Reproduktor se automaticky vypne, pokud nebude přehráván žádný zvuk po dobu 30 minut od doby, co byl zapnut.**

#### PO UKONČENÍ PROVOZU

Pro vypnutí reproduktoru stiskněte hlavní vypínač po dobu 2 vteřin. Vyjměte sadu baterií (viz obr. B3) a/nebo odpojte síťový adaptér střídavého proudu.

**POZNÁMKA:** Při vyjmutí sady baterií stiskněte tlačítko pro odemknutí akumulátoru.

<p><b>90 Nastavení hlasitosti</b></p> <p>Hlasitost nastavíte zmáčknutím knoflíku nastavení hlasitosti "▲"/"▼".</p>	Viz Obr. C
--	------------

**POZNÁMKA:** Když bude k napájení použita sada baterií a ta bude slabá, tak bude kontrolka napájení rychle blikat a reproduktor se automaticky vypne po oznamujícím tónu.

#### POUŽITÍ PŘÍSTROJE PRO NABÍJENÍ

**Pomocí napájecího portu USB lze reproduktor připojit k nabíjení různých druhů zařízení, jako jsou telefony, tablety atd.**

**POZNÁMKA:** Nabíjecí kabel není součástí balení.

**POZNÁMKA:** Napájecí port USB NENÍ určen k přehrávání zvukových souborů na zvukovém zařízení.

**POZNÁMKA:** Když budete reproduktor používat jako nabíječku, nechte jej zapnutý.

<p><b>Režim 1</b></p> <p>Připojte zařízení k reproduktoru a vložte sadu baterií. Zapněte reproduktor. Ten začne zařízení nabíjet.</p> <p><b>POZNÁMKA:</b> Sadu baterií před vložením do reproduktoru nabijte. Jakmile napětí v sadě baterií klesne pod hranici napěťové ochrany, reproduktor se přestane nabíjet.</p>	Viz Obr. D1
---	-------------

<p><b>Režim 2</b></p> <p>Připojte zařízení k reproduktoru a připojte reproduktor k síti pomocí síťového transformátoru AC. Zapněte reproduktor. Ten začne zařízení nabíjet.</p>	Viz Obr. D2
---	-------------

#### Nabíjení sady baterií

Vložte sadu baterií do reproduktoru a připojte reproduktor k síti pomocí síťového transformátoru střídavého proudu pro nabíjení akumulátoru.

**POZNÁMKA:** Reproduktor může nabíjet sadu baterií, ať už je zapnutý nebo vypnutý.

**POZNÁMKA:** Až reproduktor zapnete, kontrolka napájení bude blikat a začne svítit, až bude sada baterií zcela nabitá. Až reproduktor vypnete, kontrolka napájení bude pomalu blikat a zhasne, až bude sada baterií zcela nabitá.

Když je sada baterií vadná tak kontrolka napájení rychle bliká.

Viz Obr. D3

## 6. ÚDRŽBA

**Před prováděním nastavení, servisních prací nebo údržbě vyjměte z nářadí baterii.**

**POZOR:** Při nesprávné výměně akumulátoru hrozí exploze. Akumulátor nahrazujte vždy jen stejným nebo ekvivalentním typem.

Never use water or chemical cleaners to clean your product. Always store your product in a cool and dry place. Keep all working controls free of dust.

## 6. ŘEŠENÍ PROBLÉMU


### 1. REPRODUKTOR NELZE ZAPNOUT.

- 1) Zkontrolujte, zda je sada baterií vložena správně.
- 2) Zkontrolujte, zda je síťový transformátor střídavého proudu správně zapojen do sítě.
- 3) Zkontrolujte, zda není sada baterií vybitá.

### 2. REPRODUKTOR SE NESPÁRUJE S AUDIO ZAŘÍZENÍM.

- 1) Zkontrolujte, zda je zapnutá funkce Bluetooth na audio zařízení.
- 2) Zkontrolujte, zda není audio zařízení spárováno s jiným Bluetooth zařízením.
- 3) Zkontrolujte, zda se v blízkosti nevyskytuje další zařízení, které spojení ruší.

## 8. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

 Vysloužilé elektrické přístroje by neměli být vyhazovány společně s odpadem z domácnosti. Nářadí recyklujte ve sběrnách zřízených k tomuto účelu. O možnostech recyklace se informujte na místních úřadech nebo u prodejce.

## 9. PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

My,  
Positec Germany GmbH  
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany

Jméno společnosti Positec prohlašujeme, že výrobek  
Popis **20V bezdrátový Bluetooth reproduktor**  
Typ **WX009 WX009.X (009 – označení zařízení, představitel reproduktoru)**  
Funkce Přehrávání audia

Spĺňuje následující směrnice  
2014/53/EU, 2011/65/EU & (EU)2015/863

Spĺňované normy  
**EN IEC 62368-1:2020/A11:2020, EN 62479:2010, EN 301 489-1 V2.2.3, EN 301 489-17 V3.2.4, EN 55032:2015, EN 55035:2017, EN IEC 61000-3-2:2019, EN 61000-3-3:2016+A1:2019, EN 300 328 V2.2.2, Konečný návrh EN 303 345 V1.1.7**

Osoba oprávněná uspořádat technický soubor  
**Jméno Marcel Filz**  
**Adresa Positec Germany GmbH**  
**Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany**




2022/03/01  
Allen Ding  
Zástupce vrchní konstrukční kanceláře, Testování & Certifikacen  
Positec Technology (China) Co., Ltd  
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial Park, Jiangsu 215123, P. R. China

## OBSAH

1. BEZPEČNOST VÝROBKU
2. ZOZNAM SÚČASTÍ
3. TECHNICKÉ ÚDAJE
4. URČENÉ POUŽITIE
5. NÁVOD NA POUŽITIE
6. ÚDRŽBA
7. RIEŠENIE PROBLÉMOV
8. OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA
9. VYHLÁSENIE O ZHODE

## 1. BEZPEČNOST VÝROBKU DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

 **VAROVANIE: PREČÍTAJTE SI A POROZUMEJTE VŠETKÝM POKYNOV. Nedodržanie akýchkoľvek nižšie uvedených pokynov môže mať za následok úraz elektrickým prúdom, vznik požiaru alebo vážneho úrazu.**

Odložte si všetky varovania a inštrukcie pre budúcu potrebu.

- 1) **Nepoužívajte tento prístroj v blízkosti vody.**
- 2) **Čistite len suchou handričkou.**
- 3) **Neblokujte vetracie otvory. Inštalujte v súlade s pokynmi výrobcu.**
- 4) **Neinštalujte v blízkosti zdrojov tepla, ako sú radiátory, tepelné registre, kachle alebo iné prístroje (vrátane zosilňovačov), ktoré produkujú teplo.**
- 5) **Používajte len nástavce/príslušenstvo špecifikované výrobcom.**
- 6) **Vyberte batériu počas búrok s bleskami alebo pri dlhodobom používaní.**
- 7) **Všetok servis zverte odovznáte kvalifikovanému servisu. Servis je potrebný, ak je prístroj akýmkoľvek spôsobom poškodený, ako je napájací kábel alebo zástrčka, vyliala sa kvapalina alebo do prístroja spadli predmety, prístroj bol vystavený dažďu alebo vlhkosti, nefunguje normálne alebo spadol.**

## BEZPEČNOSTNÉ VAROVANIA TÝKAJÚCE SA BATÉRIÍ

- a) **Nepokúšajte sa demontovať, rozoberať alebo**

rozrezávať batérie alebo jej články.

- b) **Batériu neskratujte.** Neukladajte batérie náhodne v škatuliach alebo v zásuvkách, kde by mohlo dôjsť k ich vzájomnému skratovaniu alebo k skratovaniu spôsobenému inými predmetmi. Ak sa batéria nepoužíva, udržiujte ju v bezpečnej vzdialenosti od sponiek na papieri, minci, kľúčov, klinec, skrutiek alebo iných malých kovových predmetov, ktoré môžu spôsobiť prepojenie kontaktov batérie. Skratovanie kontaktov batérie môže spôsobiť popáleniny alebo požiar.
- c) **Nevystavujte batériu pôsobeniu tepla alebo ohňa.** Vyvarujte sa skladovania batérií na otvorenom slnku.
- d) **Nevystavujte batériu mechanickým rázom.**
- e) **Ak dôjde k úniku kvapaliny z batérie, zabráňte tomu, aby sa táto kvapalina dostala do kontaktu s pokožkou alebo aby zasiahla oči. Ak dôjde k takému kontaktu, zasiahnuté miesto umyte značným množstvom vody a vyhľadajte lekárske ošetrovanie.**
- f) **Udržiujte batérie čisté a suché.**
- g) **Ak sú svorky batérie znečistené, utrite ich čistou a suchou handričkou.**
- h) **Batéria musí byť pred použitím nabitá. Vždy postupujte podľa uvedených pokynov a používajte správny postup nabíjania.**
- i) **Nenechávajte batériu nabíjať, ak nebude batéria použitá.**
- j) **Po dlhodobom uložení budete možno musieť vykonať niekoľko cyklov nabíjania a vybíjania, aby batéria dosiahla svoj maximálny výkon.**
- k) **Vykonať nabíjanie iba v nabíjačke, ktorá je špecifikovaná spoločnosťou Worx. Nepoužívajte inú nabíjačku, než je nabíjačka špeciálne dodaná na použitie s týmto zariadením**
- l) **Nepoužívajte žiadnu batériu, ktorá nie je určená na použitie s týmto zariadením.**
- m) **Ukladajte batérie mimo dosahu detí.**
- n) **Uchovajte originálnu dokumentáciu k tomuto výrobku na budúce odkazy.**
- o) **Ak sa zariadenie nepoužíva, vyberte z neho batériu.**
- p) **Vykonať riadnu likvidáciu batérie.**
- q) **V zariadení nekombinujte batériové články rôzneho dátumu výroby, kapacity, veľkosti alebo typu.**
- r) **Batériu uchovávajte ďalej od mikrovlnných rúr a zariadení pod vysokým tlakom.**



## **VAROVANIE: PREČÍTAJTE SI A POROZUMEJTE VŠETKÝM POKYNOM.**

**Nedodržanie akýchkoľvek nižšie uvedených pokynov môže mať za následok úraz elektrickým prúdom, vznik požiaru alebo vážneho úrazu.**

### **Odložte si všetky varovania a inštrukcie pre budúcu potrebu.**

Toto zariadenie nesmie byť používané deťmi do 8 rokov a osobami so zníženými fyzickými, zmyslovými či duševnými schopnosťami, alebo osobami s nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ nie sú tieto osoby pod dozorom, alebo ak neboli zoznamené s inštrukciami týkajúcimi sa bezpečného použitia zariadenia a sú si vedomé príslušných rizík spojených s jeho použitím. Zariadenie nie je určené na hranie pre deti. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dohľadu. Ak dôjde k poškodeniu napájacej šnúry, nechajte ju bezpečne vymeniť u výrobcu, v servise alebo inou príslušne kvalifikovanou osobou.

## **ĎALŠIA BEZPEČNOSTNÉ VÝSTRAHY**

- Elektrická zásuvka musí byť v blízkosti zariadenia a musí byť ľahko prístupná.
- Toto zariadenie **NEPOUŽÍVAJTE** s poškodeným napájacím káblom alebo krytom.
- Pri prevádzkovaní tohto zariadenia dodržiavajte technické parametre poskytnuté jeho výrobcom.
- Keď zariadenie nepoužívate, zástrčku vyťahnite z elektrickej zásuvky.
- Toto zariadenie nepoužívajte na vykonávanie prác, pre ktoré nebolo navrhnuté.
- Maximálna teplota okolia je 45 °C.
- Riadenie sieťového pripojenia tohto zariadenia nie je možné nahradiť. Keď je poškodený napájací kábel, zariadenie sa musí vyradiť.
- Zariadenie nesmie byť vystavené špliechajúcej vode, dažďu ani vlhkosti.
- Predmety obsahujúce vodu, napr. vázy, nesmú byť umiestnené na tomto zariadení.

## **SYMBOLY**











Prečítajte si návod na používanie



Výstraha

## **BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE EXTERNÉ NAPÁJANIE VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY**

	Prečítajte si návod na používanie
	Ak sa s ním nezaobchádza správne, batéria sa môže dostať do vodného cyklu a môže spôsobiť poškodenie ekosystému. Použité batérie nevhadzujte do netriciedeného komunálneho odpadu.
	Nevystavujte ohňu
	Elektrické výrobky sa nesmú likvidovať spolu s domácim odpadom. Recyklujte v zberných miestach na tento účel zriadených. O možnosti recyklácie sa informujte na miestnych úradoch alebo u predajcu.
	Lítium-iónová batéria, ktorá bola označená symbolmi spojenými so "separovaným zberom" všetkých batérií a batérií. Potom sa recykluje alebo odstráni, aby sa znížil vplyv na životné prostredie. Akumulátory môžu byť škodlivé pre životné prostredie a ľudské zdravie, pretože obsahujú škodlivé látky.
	T3.15 A Poistka
	Dvojité izolácia
<b>L.P.S</b>	Nízkonapäťové napájanie
	<b>SMPS</b> (Spínaný napájací zdroj)

	<b>SMPS</b> s bezpečnostným oddeľovacím transformátorom odolným proti skratu (zo svojej podstaty, alebo je súčasťou)
	<b>SMPS</b> s integrovaným bezpečnostným oddeľovacím transformátorom odolným proti zlyhaniu
	Na zníženie rizika požiaru alebo zásahu elektrickým prúdom, toto zariadenie nevystavujte dažďu ani vlhkosti


## 2.ZOZNAM SÚČASTÍ

1. **TLAČIDLO BLUETOOTH/TLAČIDLO PAUSE (POZASTAVIŤ)**
2. **INDIKÁTOR BLUETOOTH**
3. **VYPÍNAČ**
4. **TLAČIDLÁ NASTAVENIA HLASITOSTI**
5. **NAPÁJACÍ PORT USB**
6. **PORT STRIEDAVÉHO PRÚDU**
7. **ZÁSUVKA AUX-IN (VSTUP)**
8. **INDIKÁTOR NAPÁJANIA**
9. **TRANSFORMÁTOR STRIEDAVÉHO PRÚDU\***

\* Nie všetko zobrazené alebo popísané príslušenstvo je súčasťou štandardnej dodávky.

## 3.TECHNICKÉ ÚDAJE

Typ **WX009 WX009.X** ((009-označenie zariadenia, zástupca reproduktora)

	<b>WX009 WX009.X**</b>
Napätie batérie	20 V  Max***
Akustický systém	2*15 W +1*10 W +1*pa- sívny woofer
Verzia Bluetooth	4.2
Výstup USB	5 V/1 A
Prevádzková teplota	0 °C-40 °C

Skladovacia teplota	-20 °C-40 °C	
Transformátor Striedavého Prúdu (AP110E-210150)	Vstup	100-240 V~50/60 Hz 1.2 A
	Výstup	21 V $\equiv$ 1.5 A 31.5 W
Názov Bluetooth	WORX-BT-SPEAKER-XXXX (X=0-9)	
Max. rádiofrekvenčný výkon	7.93 W	
Hmotnosť (Holé náradie)	3.3 kg	

\*\*X = 1-999, A-Z, M1-M9 sú len pre rôznych zákazníkov, medzi týmito modelmi nie sú žiadne zmeny týkajúce sa bezpečnosti.

\*\*\*Napätie merané bez prevádzkového zaťaženia. Počiatkové nabitie batérie dosahuje maximálne 20 Voltov. Nominálne napätie je 18 Voltov.

## ODPORÚČANÉ BATÉRIE

Kategórie	Modelmi	Kapacita
20V Batériový	WA3551	2.0 Ah

Odporúčame, aby ste si kupovali príslušenstvo z obchodu, kde sa nástroje predávajú. Ďalšie podrobnosti nájdete v balíku príslušenstva. Personál obchodu vám môže pomôcť a poradiť vám.

## 4.URČENÉ POUŽITIE

Zariadenie je určené na prehrávanie silného zvuku.

## 5.NÁVOD NA POUŽITIE



**POZNÁMKA:** Pred tým, ako náradie použijete, prečítajte si návod na použitie.

### MONTÁŽ A OBSLUHA

YKONÁVANÝ ÚKON	OBRÁZOK
<b>POUŽÍVAŤ AKO REPRODUKTOR</b>	
<b>Pred začatím práce</b>	
<b>Režim 1</b> Nainštalujte batériový blok na napájanie reproduktora.	Pozrite si obr. A1

<b>Režim 2</b> Port AC-DC umožňuje reproduktor pripojiť k elektrickej sieti prostredníctvom transformátora striedavého prúdu, ktorý reproduktor napája.	Pozrite si obr. A2
<b>Režim 3</b> Nainštalujte batériový blok a pripojte reproduktor k elektrickej sieti prostredníctvom transformátora striedavého prúdu. V tomto režime možno reproduktor použiť na prehrávanie zvuku a zároveň na nabíjanie batériového bloku (pozrite si obr. D3).	

### OBSLUHA

#### Prehrávanie zvuku

##### Režim 1

1. Stlačením vypínača na 2 sekundy zapnete reproduktor a rozsvieti sa indikátor napájania.  
Skontrolujte funkciu Bluetooth zvukového zariadenia a v zariadení zapnite funkciu Bluetooth.

2. V zozname Bluetooth vášho zvukového zariadenia vyhľadajte názov reproduktora Bluetooth a spárujte ho s ním.

Ak sa nedá nájsť názov reproduktora Bluetooth, stlačte tlačidlo Bluetooth a podržte ho stlačené na 2 sekundy. Začne blikať indikátor Bluetooth. Vyhľadajte názov reproduktora Bluetooth a spárujte ho s ním. Potom začne svietiť indikátor Bluetooth.

3. Prehrávanie zvuku.

4. Stlačte tlačidlo pozastavenia na pozastavenie alebo spustenie prehrávania.

5. Prehrávanie zvuku zastavte prostredníctvom zvukového zariadenia.

**POZNÁMKA:** Ak chcete vypnúť pripojenie Bluetooth, vypnite funkciu Bluetooth na zvukovom zariadení alebo odstráňte názov Bluetooth reproduktora v zozname Bluetooth zvukového zariadenia.

**POZNÁMKA:** Nechajte Bluetooth reproduktor zapnutý a ak bolo zariadenie Bluetooth už predtým spárované, zariadenie Bluetooth sa môže automaticky spárovať s reproduktorom, keď zapnete reproduktor.

Pozrite si obr. B1

<b>Režim 2</b> 1. Stlačením vypínača na 2 sekundy zapnete reproduktor a rozsvieti sa indikátor napájania.  2. Zásuvka AUX-in umožňuje reproduktor pripojiť k zvukovému zariadeniu. (Kábel AUX nie je súčasťou štandardnej dodávky.)  3. Prehrávanie zvuku. <b>POZNÁMKA:</b> V tomto režime nie je možné vytvoriť žiadne pripojenie Bluetooth a pripojenie Bluetooth je možné vytvoriť až po opustení režimu Aux.	Pozrite si obr. B2
--	--------------------

**POZNÁMKA: Reproduktor sa automaticky vypne, keď sa po dobu 30 minút po jeho zapnutí neprehráva žiadna hudba.**

## PO SKONČENÍ

Stlačením vypínača na 2 sekundy vypnete reproduktor.  
Vyberte batériový blok (pozrite si obr. B3) a/alebo transformátor striedavého prúdu.  
**POZNÁMKA:** Pri vyberaní batériového bloku stlačte tlačidlo odomknutia batériového bloku.

## Nastavenie hlasitosti

Hlasitosť nastavte stlačením tlačidla nastavenia hlasitosti "+"/"-".  
Pozrite si obr. C

**POZNÁMKA:** Keď sa na napájanie používa batériový blok a jeho kapacita nabitia je nízka, rýchle bliká indikátor napájania a reproduktor sa automaticky vypne po zaznení tónu výzvy.

## POUŽÍVAJTE AKO NABÍJAČKU

**Vďaka napájaciemu portu USB možno reproduktor pripojiť na nabíjanie rôznych druhov zariadení, ako sú telefóny, tablety atď.**

**POZNÁMKA:** Nabíjací kábel nie je súčasťou štandardnej dodávky.

**POZNÁMKA:** Napájací port USB NIE JE určený na prehrávanie zvukových súborov na zvukovom zariadení.

**POZNÁMKA:** Keď sa reproduktor používa ako nabíjačka, nevypínajte jeho napájanie.

<b>Režim 1</b> Pripojte zariadenie k reproduktoru a nainštalujte batériový blok. Zapnite reproduktor a reproduktor začne nabíjať zariadenie. <b>POZNÁMKA:</b> Pred inštaláciou batériového bloku do reproduktora ho nabite. Keď napätie batériového bloku klesne na úroveň ochrany proti podpätiu, reproduktor sa prestane nabíjať.	Pozrite si obr. D1
<b>Režim 2</b> Pripojenie zariadenia k reproduktoru a pripojte reproduktor k elektrickej sieti prostredníctvom transformátora striedavého prúdu. Zapnite reproduktor a reproduktor začne nabíjať zariadenie.	Pozrite si obr. D2

## Nabíjanie batériového bloku

Nainštalujte batériový blok a pripojte reproduktor k elektrickej sieti prostredníctvom transformátora striedavého prúdu, aby sa batériový blok nabíjal.

**POZNÁMKA:** Reproduktor môže nabíjať batériový blok, keď je zapnutý aj vypnutý.

**POZNÁMKA:** Keď je reproduktor zapnutý, bliká indikátor napájania, a keď je batériový blok úplne nabitý, bude svietiť. Keď je reproduktor vypnutý, pomaly bliká indikátor napájania, a keď je batériový blok úplne nabitý, zhasne.

Keď je batériový blok chýbný, indikátor napájania rýchle bliká.

Pozrite si obr. D3

95

## 6. ÚDRŽBA

**Remove the power supply before carrying out any servicing or maintenance.**

**UPOZORNENIE:** Pri nesprávnom vložení batérie hrozí nebezpečenstvo výbuchu. Batériu vymeňte iba za rovnaký alebo ekvivalentný typ.

Svoje náradie nikdy nečistite vodou alebo chemickými čistiacimi prostriedkami. Náradie ukladajte na suchom mieste. Ovládacie prvky zbavujte prachu.

## 7. RIEŠENIE PROBLÉMOV

### 1. REPRODUKTOR NIE JE MOŽNÉ ZAPNÚŤ.

1) Skontrolujte, či je batériový blok správne

nainštalovaný.

2) Skontrolujte, či je sieťový transformátor správne zapojený do elektrickej siete.

3) Skontrolujte, či nie je batériový blok vybitý.

## 2. REPRODUKTOR SA NEDÁ SPÁROVAŤ SO ZVUKOVÝM ZARIADENÍM.

1) Skontrolujte, či je funkcia Bluetooth zariadenia v dobrom stave.

2) Skontrolujte, či bolo zvukové zariadenie spárované s iným zariadením Bluetooth.

3) Skontrolujte, či existuje zariadenie, ktoré spôsobuje rušenie.

## 8. OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA



Elektrické výrobky sa nesmú likvidovať spolu s domácim odpadom. Recyklujte v zberných miestach na tento účel zriadených. O možnosti recyklácie sa informujte o miestnych úradoch alebo u predajcu.

## 9. VYHLÁSENIE O ZHODE

My,

Positec Germany GmbH

Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany

V mene spoločnosti Positec vyhlasujeme, že produkt

Popis **20 Bezdrôtový Bluetooth reproduktor**

Typ **WX009 WX009.X ((009-označenie zariadenia, zástupca reproduktora)**

Funkcia Prehrávanie zvuku

Zodpovedá nasledujúcim smerniciam

2014/53/EU, 2011/65/EU & (EU)2015/863

Spĺňa posudzované normy

**EN IEC 62368-1:2020/A11:2020, EN 62479:2010,**

**EN 301 489-1 V2.2.3, EN 301 489-17 V3.2.4, EN**

**55032:2015, EN 55035:2017, EN IEC 61000-3-**

**2:2019, EN 61000-3-3:2016+A1:2019, EN 300 328**

**V2.2.2, Konečná verzia EN 303 345 V1.1.7**

Osoba zodpovedajúca za technickú dokumentáciu,

**Meno Marcel Filz**

**Adresa Positec Germany GmbH**

**Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany**



2022/03/01

Allen Ding

Zástupca vrchnej konštrukčnej kancelárie,

Testovanie & Certifikácia

Positec Technology (China) Co., Ltd

18, Dongwang Road, Suzhou Industrial

Park, Jiangsu 215123, P. R. China



# KAZALO

1. VARNOST IZDELKA
2. SESTAVNI DELI
3. TEHNIČNI PODATKI
4. NAMEN UPORABE
5. NAVODILA ZA UPORABO
6. VZDRŽEVANJE
7. REŠEVANJE TEŽAV
8. VAROVANJE OKOLJA
9. IZJAVA O SKLADNOSTI

## 1. VARNOST IZDELKA POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA

 **OPOZORILO: PREBERITE IN RAZUMETE VSA NAVODILA.** Neupoštevanje opozoril in navodil lahko privede do električnega udara in/ali resnih poškodb.

Vsa opozorila in napotila shranite, ker jih boste v prihodnje še potrebovali.

- 1) Tenaprave ne uporabljajte blizu vode.
- 2) Čistite samo s suho krpo.
- 3) Ne blokirajte prezračevalnih odprtin. Namestite v skladu z navodili proizvajalca.
- 4) Ne nameščajte v bližini virov toplote, kot so radiatorji, toplotni registri, štedilniki ali drugi aparati (vključno z ojačevalniki), ki proizvajajo toploto.
- 5) Uporabljajte le priključke/dodatke, ki jih določi proizvajalec.
- 6) Baterijo odstranite med nevihtami ali kadar izdelka dlje časa ne uporabljate.
- 7) Za vsa servisna dela se obrnite na usposobljeno servisno osebje. Servisiranje je potrebno, če je naprava na kakršen koli način poškodovana, npr. če se poškoduje napajalni kabel ali vtič, če se po njej razlije tekočina ali so vanjo padli predmeti če je bila izpostavljena dežju ali vlagi, ne deluje normalno ali je padla.

## VARNOSTNA OPOZORILA ZA AKUMULATOR

- a) Ne razstavljajte, odpirajte ali odstranjajte celic akumulatorja.
- b) Pazite, da ne povzročite kratkega stika med kontaktoma akumulatorja. Akumulatorjev nikoli ne shranjujte v skatli ali predalu, kjer bi lahko

prišlo do kratkega stika zaradi stika kontaktov s prevodnimi predmeti. Kadar akumulator ni nameščen v orodju, ga hranite proč od drugih kovinskih predmetov, kot so sponke za papir, kovanci, ključi, žebelji, vijaki ali drugi drobni kovinski predmeti, ki bi lahko omogočili stik med kontaktoma. Če pride do stika med kontaktoma akumulatorja, to lahko povzroči požar.

- c) Akumulatorja ne izpostavljajte vročini ali ognju. Poskrbite, da ne bo izpostavljen neposredni sončni svetlobi.
- d) Akumulatorja ne izpostavljajte mehanskim udarcem.
- e) Če opazite, da akumulator pušča, pazite, da tekočina ne bo prišla v stik z očmi. Če akumulatorska tekočina vseeno pride v stik z očmi, izperite prizadeto območje z obilo vode in poiščite zdravniško pomoč.
- f) Akumulator shranjujte na čistem in suhem mestu.
- g) Če se akumulator zamaže, ga takoj očistite s čisto in suho krpo.
- h) Akumulator morate pred uporabo napolniti. Pri polnjenju akumulatorja vedno upoštevajte predpisana navodila in postopke.
- i) Če akumulatorja ne polnite, ga odstranite iz polnilca.
- j) Po daljšem obdobju skladiščenja, boste za dosego maksimalne zmogljivosti akumulatorja verjetno morali slednjega nekajkrat napolniti in izprazniti.
- k) Za polnjenje uporabljajte le polnilce, ki jih je predpisal Worx. Nikoli ne uporabljajte polnilcev, ki niso posebej namenjeni za polnjenje vašega akumulatorja.
- l) Nikoli ne uporabljajte polnilcev, ki niso posebej zasnovani za polnjenje vašega akumulatorja.
- m) Akumulatorje shranjujte izven dosega otrok.
- n) Za podrobnosti, si oglejte gradivo, ki je bilo priloženo akumulatorju.
- o) Če orodja ne uporabljate, iz njega odstranite akumulator.
- p) Akumulatorje odlagajte skladno s predpisi.
- q) V napravi ne uporabljajte celic različnih proizvajalcev, zmogljivosti, velikosti ali tipa.
- r) Baterije držite stran od mikrovalov in visokega tlaka.

## VARNOSTNA NAVODILA ZA ZUNANJI NAPAJALNIK SPLOŠNA VARNOSTNA NAVODILA

 **OPOZORILO: PREBERITE IN RAZUMETE VSA NAVODILA.** Neupoštevanje opozoril in navodil lahko privede do električnega udara in/ali

## resnih poškodb.




### Vsa opozorila in napotila shranite, ker jih boste v prihodnje še potrebovali.










Naprave ne smejo uporabljati otroci, ki so mlajši od 8 let in osebe z zmanjšanimi telesnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi, niti osebe, ki predhodno niso bile ustrezno podučene o pravilni in varni uporabi te naprave. Otroci naj se z napravo nikoli ne igrajo. Če otroku zaupate čiščenje ali vzdrževanje naprave, bodite poleg in ga nadzorujte. Če je napajalni kabel poškodovan, ga lahko zamenja le proizvajalec, njegov serviser ali podobno usposobljene osebe, sicer obstaja nevarnost poškodb.



## DODATNA VARNOSTNA OPOZORILA

- Vtičnica mora biti blizu naprave in lahko dostopna.
- Naprave NE uporabljajte s poškodovanim povezovalnim kablom ali ohišjem.
- Če uporabljate napravo, sledite tehničnim podatkom proizvajalca.
- Če naprave ne uporabljate, izvlcite vtič iz vtičnice.
- Naprave ne uporabljajte za druga dela, kot za tista, za katere je namenjena.
- Maks. temperatura okolice je 45 °C.
- Upravljanje omrežne povezave te naprave ni mogoče nadomestiti. Zaradi poškodbe napajalnega kabla, je treba napravo zavreči.
- Naprave ne smete izpostaviti brizganju vode, dežju ali vlagi.
- Na napravo ne postavljajte predmetov s tekočino, npr. vaz..

## SIMBOLI

	Preberite navodila za uporabo.
	Opozorilo
	Preberite navodila za uporabo.

	Če se z baterijo ne ravna pravilno, lahko pride v vodni krog in povzroči škodo ekosistemu. Izrabljenih baterij ne odvrzite kot nesortirane komunalne odpadke.
	Prepovedano sežiganje
	Odpadnih električnih naprav ne smete zavreči skupaj z ostalimi gospodinjstskimi odpadki. Dostavite jih na mesto za ločeno zbiranje odpadkov. Glede podrobnosti, se posvetujte z lokalno službo za ravnanje z odpadki.
	Litij-ionska baterija, ki je označena s simboli, povezanimi z "ločenim zbiranjem" vseh baterijskih vložkov in baterijskih vložkov. Nato se reciklira ali odstrani, da se zmanjša vpliv na okolje. Baterijski paketi so lahko škodljivi za okolje in zdravje ljudi, ker vsebujejo škodljive snovi.
	Varovalka
	Dvojna izolacija
	nizka oskrba z električno energijo
	<b>SMPS</b> (Stikalna napajalna enota)
	<b>SMPS</b> ima vgrajen varnostno izolacijski transformator, ki je zaščiten pred kratkim stikom (odprt ali zaprt tokokrog)

	<b>SMPS</b> ima vgrajen varnostno izolacijski transformator
	Zaradi zmanjšanja nevarnosti požara ali električnega udara, te naprave ne izpostavljajte dežju ali vlagi

## 2. SESTAVNI DELI

- GUMB BLUETOOTH/GUMB ZA PREMOR**
- INDIKATOR BLUETOOTH**
- GUMB ZA VKLOP/IZKLOP**
- GUMBI ZA NASTAVITEV GLASNOSTI**
- USB NAPAVALNI VHOD**
- AC-DC VHOD**
- AUX-IN VTIČNICA**
- INDIKATOR NAPOLNJENOSTI**
- AC NAPAVALNI TRANSFORMATOR\***

\* Pri standardni dobavi niso vključeni vsi prikazani dodatki.

## 3. TEHNIČNI PODATKI

Vrsta **WX009 WX009.X** (009- oznaka strojev, predstavnik zvočnika)

	<b>WX009 WX009.X**</b>
Napetost baterije	20 V $\text{---}$ Max***
Akustični sistem	2*15 W +1*10 W +1*pasivni nizkotonec
Različica Bluetooth	4.2
Izhod USB	5 V/1 A
Delovna temperatura	0 °C-40 °C
Shranjevanja temperatura	-20 °C-40 °C

AC Napajalni Transformator (AP110E-210150)	Vhod	100-240 V~50/60 Hz
		1.2 A
	Izhod	21 V $\text{---}$ 1.5 A 31.5 W
Bluetooth ime	WORX-BT-SPEAKER-XXXX (X=0-9)	
maks. radiofrekvenčna moč	7.93 W	
Teža strojčka (Golo orodje)	3.3 kg	

\*\*X = 1-999, A-Z, M1-M9 so samo za različne kupce, med temi modeli ni nobenih varnostnih sprememb.  
\*\*\*Napetost je bila izmerjena brez obremenitve.  
Začetna napetost akumulatorja doseže maksimum 20 V. Običajna napetost je 18 V.

## PRIPOROČENE BATERIJE

Kategorija	Vtipkajte	Zmogljivost
20V baterijo	WA3551	2.0 Ah

Zalecamy zakup akcesoriów w sklepie, w którym sprzedawane są narzędzia. Aby uzyskać więcej informacji, zobacz pakiet akcesoriów. Personel sklepu może ci pomóc i doradzić.

## 4. NAMEN UPORABE

Stroj je namenjen predvajanju močnega zvoka.

## 5. NAVODILA ZA UPORABO



**OPOMBA:** Preden začnete uporabljati strojček, si pozorno preberite navodila.

### MONTAGEM E FUNCIONAMENTO

OPRAVILO	Slika
<b>UPORABITE KOT ZVOČNIK</b>	
<b>PRED ZAČETKOM UPORABE</b>	
<b>Način 1</b> Namestite baterijski sklop za napajanje zvočnika.	Glejte sliko. A1

<p><b>Način 2</b> Z AC-DC vhodom lahko zvočnik priključite na omrežje prek AC napajalnega transformatorja za napajanje zvočnika.</p>	<p>Glejte sliko. A2</p>	<p><b>Način 2</b> 1. Pritisnite gumb za vklop/izklop za 2 sekundi, da vklopite zvočnik in indikator napoljenosti bo zasvetil.</p>	
<p><b>Način 3</b> Namestite baterijski sklop in priključite zvočnik na omrežje prek AC napajalnega transformatorja. V tem načinu se lahko zvočnik uporablja za predvajanje zvoka in hkrati za polnjenje baterijskega sklopa (glej sliko D3).</p>		<p>2. Z AUX-in vtičnico lahko zvočnik priključite na zvočno napravo. (AUX kabel ni vključen v standardno dobavo.)</p> <p>3. Predvajajte zvok. <b>OPOMBA:</b> V tem načinu ni mogoče vzpostaviti povezave Bluetooth, povezava Bluetooth pa se lahko vzpostavi šele po izhodu iz načina Aux.</p>	<p>Glejte sliko. B2</p>
<p><b>DELOVANJE</b></p>			
<p><b>Predvajanje zvoka</b></p>			
<p><b>Način 1</b> 1. Pritisnite gumb za vklop/izklop za 2 sekundi, da vklopite zvočnik in indikator napoljenosti bo zasvetil. Preverite funkcijo Bluetooth vaše avdio naprave in vklopite Bluetooth naprave.</p> <p>2. Poiščite Bluetooth ime zvočnika na seznamu Bluetooth vaše zvočne naprave in se z njim seznanite. Če imena zvočnika bluetooth ni mogoče najti, pritisnite gumb Bluetooth za 2 sekundi in indikator Bluetooth bo utripal. Poiščite Bluetooth ime zvočnika in se z njim seznanite, nato bo zasvetil indikator Bluetooth.</p>		<p><b>OPOMBA: Zvočnik se bo samodejno izklopil, če se 30 minut po vklopu ne predvaja noben zvok.</b></p>	
<p><b>PO DELOVANJU</b></p>			
<p>3. Predvajajte zvok.</p>		<p>Pritisnite gumb za vklop/izklop za 2 sekundi, da izklopite zvočnik. Odstranite baterijski sklop (glej sliko B3) in/ali AC napajalni transformator.</p> <p><b>OPOMBA:</b> Ko odstranite baterijski sklop, pritisnite gumb za odklepanje baterije.</p>	
<p><b>Prilaganje glasnosti</b></p>			
<p>4. Pritisnite gumb za pavzo za premor ali predvajanje.</p>		<p>Glasnost prilagodite s pritiskom na gumb za prilaganje glasnost "+"/"-".</p> <p><b>OPOMBA:</b> Ko se baterija uporablja za napajanje in je baterija nizka, indikator napajanja hitro utripa in zvočnik se bo samodejno izklopil po pozivnem tonu.</p>	<p>Glejte sliko. C</p>
<p><b>UPORABITE POLNILNIK</b></p>			
<p>5. Ustavite predvajanje zvoka prek vaše zvočne naprave. <b>OPOMBA:</b> Izklopite Bluetooth na vaši zvočni napravi ali izbršite ime Bluetooth zvočnika na seznamu Bluetooth zvočne naprave, da prekinete povezavo Bluetooth. <b>OPOMBA:</b> Naj bo zvočnik Bluetooth vklopljen in če je bila naprava Bluetooth že enkrat seznanjena, se lahko naprava Bluetooth samodejno seznanj z zvočnikom, ko vklopite zvočnik.</p>	<p>Glejte sliko. B1</p>	<p><b>Z USB napajalnim vhodom lahko povežete zvočnik za napajanje različnih vrst naprav, kot so telefoni, tablice, itd..</b> <b>OPOMBA:</b> Polnilni kabel ni vključen v standardno dobavo. <b>OPOMBA:</b> USB napajalni vhod NI zasnovan za predvajane zvočnih datotek na zvočni napravi. <b>OPOMBA:</b> Prosimo, da zvočnik ostane vklopljen, ko ga uporabljate kot polnilnik.</p>	

<p><b>Način 1</b></p> <p>Povežite napravo z zvočnikom in namestite baterijski sklop.</p> <p>Vklopite zvočnik in zvočnik začne polniti napravo.</p> <p><b>OPOMBA:</b> Napolnite baterijski sklop, preden ga namestite v zvočnik. Ko napetost baterijskega sklopa pade na točko pod zaščito napetosti, se zvočnik preneha polniti.</p>	<p>Glejte sliko. D1</p>
<p><b>Način 2</b></p> <p>Povežite napravo z zvočnikom in priključite zvočnik na omrežje pek AC napajalnega transformatorja.</p> <p>Vklopite zvočnik in zvočnik začne polniti napravo.</p>	<p>Glejte sliko. D2</p>



### Polnjenje baterijskega sklopa

<p>Namestite baterijski sklop in priključite zvočnik na omrežje pek AC napajalnega transformatorja za polnjenje baterijskega sklopa.</p> <p><b>OPOMBA:</b> Zvočnik lahko polni baterijski sklop, ko je vklopljen in izklopljen.</p> <p><b>OPOMBA:</b> Ko je zvočnik vklopljen, indikator napajanja utripa in zasveti, ko je baterija popolnoma napolnjena. Ko je zvočnik izklopljen, indikator napajanja počasi utripa in ugasne, ko je baterija popolnoma napolnjena. Indikator napajanja hitro utripa, ko je baterija pokvarjena.</p>	<p>Glejte sliko. D3</p>
---	-------------------------

### 2. ZVOČNIKA NI MOGOČE SEZNANITI Z ZVOČNO NAPRAVO.

- 1) Preverite, ali je funkcija Bluetooth naprave v dobrem stanju.
- 2) Preverite, ali je bila zvočna naprava seznanjena z drugo napravo Bluetooth.
- 3) Preverite, ali obstaja naprava, ki povzroča motnje.

## 8. IZJAVA O SKLADNOSTI

-  Odpadnih električnih naprav ne smete zavreči skupaj z ostalimi gospodinjstskimi odpadki.
-  Dostavite jih na mesto za ločeno zbiranje odpadkov. Glede podrobnosti, se posvetujte z lokalno službo za ravnanje z odpadki.

## 6. VZDRŽEVANJE

### Pređ vsakim prilagajanjem, servisiranjem ali vzdrževanjem izvlecite vtikač iz vtičnice.

**POZOR:** Nevarnost eksplozije, če je baterija nepravilno zamenjana. Zamenjajte samo z enako ali enakovredno vrsto.

Za čiščenje strojčka nikoli ne uporabljajte vode ali kemičnih sredstev. Strojček vedno shranjujte na suhem mestu. Vsi elementi krmiljenja morajo biti čisti, brez prahu.

## 7. REŠEVANJE TEŽAV

### 1. ZVOČNIKA NI MOGOČE VKLJUČITI

- 1) Preverite, ali je baterijski sklop pravilno nameščen.
- 2) Preverite, ali je AC napajalni transformator pravilno priključen na omrežje.
- 3) Preverite, ali je baterijski sklop izpraznjen.

## 9. IZJAVA O SKLADNOSTI

Mi,  
Positec Germany GmbH  
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany

V imenu družbe Positec izjavljamo, da je izdelek  
Opis izdelka **Brezžični Bluetooth zvočnik 20 W**  
Vrsta izdelka **WX009 WX009.X (009- oznaka strojev, predstavnik zvočnika)**  
Funkcija Predvajanje zvoka

Skladen z naslednjimi direktivami,  
2014/53/EU, 2011/65/EU & (EU)2015/863

In izpolnjuje naslednje standarde  
**EN IEC 62368-1:2020/A11:2020, EN 62479:2010,  
EN 301 489-1 V2.2.3, EN 301 489-17 V3.2.4, EN  
55032:2015, EN 55035:2017, EN IEC 61000-3-  
2:2019, EN 61000-3-3:2016+A1:2019, EN 300 328  
V2.2.2, Končni osnutek EN 303 345 V1.1.7**

Oseba, ki je pooblaščen za skladnost tehnične dokumentacije,

Ime **Marcel Filz**  
Naslov **Positec Germany GmbH**  
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany

2022/03/01  
Allen Ding  
Namestnik glavnega inženirja, Testiranje in certifikacija  
Positec Technology (China) Co., Ltd  
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial Park, Jianguo 215123, P. R. China

## ОГЛАВЛЕНИЕ

1. БЕЗОПАСНОСТЬ ПРОДУКТА
2. ПЕРЕЧЕНЬ КОМПОНЕНТОВ
3. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ
4. ПРЕДУСМОТРЕННОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ
5. ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
6. УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ
7. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ
8. ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ
9. ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ

## 1. БЕЗОПАСНОСТЬ ПРОДУКТА ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

 **ВНИМАНИЕ: ПРОЧИТЕ И ПОЛНОСТЬЮ ПОЙМИТЕ ВСЕ ИНСТРУКЦИИ.**

Несоблюдение любых из перечисленных ниже инструкций может стать причиной удара электрическим током, возгорания и/или тяжелых травм.

**СОХРАНИТЕ ВСЕ ИНСТРУКЦИИ И ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.**

- 1) Не используйте это устройство рядом с водой.
- 2) Очищайте только сухой тканью.
- 3) Не перекрывайте любые вентиляционные отверстия. Установите согласно инструкциями изготовителя.
- 4) Не устанавливайте рядом с любыми источниками тепла, например радиаторами отопления, нагревателями, печами или иными приборами (в том числе, усилителями), выделяющими тепло.
- 5) Применяйте только принадлежности/аксессуары, указанные изготовителем.
- 6) Извлеките аккумуляторную батарею на время грозы или когда не планируется использование продолжительное время.
- 7) Поручите все сервисное обслуживание квалифицированному сервисному персоналу. Сервисное обслуживание потребуется после любого повреждения устройства, например неисправности шнура питания или вилки, попадания в устройство жидкости или постороннего предмета, после воздействия дождя или влажности, когда устройство

## ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ ДЛЯ АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕИ

- a) Не допускается разбирать, вскрывать, измельчать элементы питания и аккумуляторную батарею.
- b) Не допускается накоротко замыкать элементы питания или аккумулятор. Не допускается беспорядочно хранить элементы питания или аккумулятор в коробке или ящике, где они могут замкнуться друг друга или могут быть замкнуты другими металлическими предметами. Если аккумуляторная батарея не используется, держите ее подальше от металлических предметов, таких как зажимы, монеты, гвозди, винты и прочие металлические предметы небольшого размера, которые могут соединить клеммы друг с другом. Короткое замыкание клемм батареи может стать причиной ожогов или пожара.
- c) Не допускается подвергать аккумуляторную батарею воздействию высоких температур или пламени. Избегайте хранения аккумуляторной батареи в местах, подверженных воздействию прямого солнечного света.
- d) Не допускается подвергать аккумуляторную батарею механическим ударам
- e) В случае протечки аккумуляторной батареи, не допускайте контакта электролита с кожей или глазами. В случае такого контакта необходимо промыть пораженный участок обильным количеством воды и обратиться за медицинской помощью.
- f) Аккумуляторную батарею необходимо содержать в чистоте и сухости.
- g) В случае загрязнения контактов аккумуляторной батареи их необходимо протереть чистой сухой тканью.
- h) Не допускается оставлять аккумулятор на зарядном устройстве, если он не используется.
- i) После продолжительного хранения может потребоваться несколько раз зарядить и разрядить аккумуляторную батарею для достижения максимальной эффективности ее работы.
- j) Аккумуляторная батарея работает наиболее эффективно при нормальной комнатной температуре (20°C ±5°C).

- k) Используйте только зарядные устройства, указанные Worx. Не допускается использовать какие-либо зарядные устройства, за исключением специально предназначенных для данного оборудования. Зарядное устройство, которое подходит для одной аккумуляторной батареи, может стать причиной пожара при использовании с другой аккумуляторной батареей.
- l) Не допускается использовать какие-либо аккумуляторные батареи, не предназначенные для использования с данным оборудованием.
- m) Храните аккумуляторную батарею в местах, недоступных для детей.
- n) Следует сохранить оригинальную документацию на изделие для будущего использования.
- o) По возможности извлекайте аккумуляторную батарею из изделия, если она не используется.
- p) Утилизируйте аккумуляторную батарею должным образом.
- q) Не используйте аккумуляторы сторонних производителей
- r) Держите батарею подальше от микроволновых печей и высокого давления.

## ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ ДЛЯ ПОДКЛЮЧЕНИЯ К ВНЕШНЕМУ ИСТОЧНИКУ ПИТАНИЯ

### ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

#### ВНИМАНИЕ: ПРОЧИТЕ И ПОЛНОСТЬЮ ПОЙМИТЕ ВСЕ ИНСТРУКЦИИ.

Несоблюдение любых из перечисленных ниже инструкций может стать причиной удара электрическим током, возгорания и/или тяжелых травм.

#### СОХРАНИТЕ ВСЕ ИНСТРУКЦИИ И ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.



Этот бытовой электроприбор может использоваться детьми в возрасте старше 8 лет и людьми с ограниченными сенсорными, умственными и физическими возможностями или недостаточным опытом и знаниями, если они находятся под наблюдением или






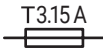

были проинструктированы относительно использования бытового электроприбора безопасным способом и понимают связанные с его использованием опасности. Дети не должны играть с бытовым электроприбором. Очистка и пользовательское техническое обслуживание не должно выполняться детьми без наблюдения со стороны взрослых. Если сетевой шнур поврежден, то, во избежание опасности поражения током, он должен быть заменен изготовителем, его сервисным агентом или уполномоченным квалифицированными лицом.

## ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОМУ ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

- Размещайте устройство как можно ближе к легко доступной розетке сети электропитания.
- ЗАПРЕЩАЕТСЯ** использовать устройство с поврежденным соединительным кабелем или корпусом.
- При использовании устройства соблюдайте технические характеристики, указанные производителем устройства.
- Если устройство не используется, извлеките вилку из розетки сети электропитания.
- Используйте устройство только по назначению.
- Макс. температура окружающей среды 45 °С.
- Систему управления подключением к сети электропитания данного устройства заменить невозможно. При повреждении сетевого кабеля запрещается использовать устройство.
- Не подвергайте устройство воздействию брызг воды, дождя или влажности.
- Запрещается устанавливать на устройстве предметы с водой, например, вазы.

## УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ

	Прочтите руководство оператора.
	Предостережение

	Прочтите руководство оператора.
	При неправильной утилизации батареи могут попасть в круговорот воды в природе, что может быть опасным для экосистемы. Запрещается утилизировать использованные батареи как несортированные бытовые отходы.
	Запрещается сжигать
	Отходы электротехнической продукции не следует утилизировать с бытовыми отходами. Они должны быть доставлены в местный центр утилизации для надлежащей переработки.
	Литий-ионный аккумулятор Этот продукт был отмечен символом, связанным с «раздельным сбором» для всех батарейных блоков и батарей. Затем он утилизируется или раскреплен, чтобы уменьшить воздействие на окружающую среду. Батарейный блок может быть вреден для окружающей среды и здоровья человека, поскольку они содержат вредные вещества.
	Плавкий предохранитель
	Двойная изоляция
<b>L.P.S</b>	электропитание малой мощности



	<b>SMPS</b> (Импульсный блок питания)
	<b>SMPS</b> , включающий изолирующий трансформатор, защищающий от короткого замыкания (встроенный или нет)
	<b>SMPS</b> использует отказоустойчивый защитный разделительный трансформатор
	Чтобы уменьшить опасность поражения электрическим током, не подвергайте устройство воздействию дождя или влаги

## 2. ПЕРЕЧЕНЬ КОМПОНЕНТОВ

- 1. КНОПКА ВКЛЮЧЕНИЯ/ОТКЛЮЧЕНИЯ ФУНКЦИИ BLUETOOTH/КНОПКА ПАУЗЫ**
- 2. ИНДИКАТОР BLUETOOTH**
- 3. КНОПКА ВКЛЮЧЕНИЯ/ВЫКЛЮЧЕНИЯ**
- 4. КНОПКИ РЕГУЛИРОВКИ ГРОМКОСТИ**
- 5. USB-ПОРТ ЭЛЕКТРОПИТАНИЯ**
- 6. ПОРТ ПОСТОЯННОГО/ПЕРЕМЕННОГО ТОКА**
- 7. РАЗЪЕМ AUX-IN**
- 8. ИНДИКАТОР ПИТАНИЯ**
- 9. ТРАНСФОРМАТОР ПЕРЕМЕННОГО ТОКА\***

\* Не все показанные или описанные аксессуары включены в стандартную поставку.

## 3. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Тип **WX009 WX009.X** (009 – обозначение оборудования, к которому относится громкоговоритель)

		<b>WX009 WX009.X**</b>	
Напряжение		20 V $\equiv$ Max***	
Акустическая система		2*15 Вт +1*10 Вт +1*пассивный низкочастотный динамик	
Версия Bluetooth		4.2	
USB-выход		5 V/1 A	
Рабочая температура		0 °C-40 °C	
Температура хранения		-20 °C-40 °C	
Трансформатор Переменного Тока (AP110E-210150)	Вход	100-240 В~50/60 Гц	
		1.2 A	
	Выход	21 V $\equiv$ 1.5 A	
		31.5 Вт	
Имя Bluetooth		WORX-BT-SPEAKER-XXXX (X=0-9)	
Максимум. радиочастотная мощность		7.93 Вт	
Вес инструмента (без аккумулятора)		3.3 kg	

\*\*X=1-999, A-Z, M1-M9 используются только для разных инструментов. Безопасная соответствующая замена между данными моделями невозможна

\*\*\*Напряжение измерено без рабочей нагрузки. Первоначальное напряжение аккумулятора достигает 20 В. Номинальное напряжение составляет 18 В.

## РЕКОМЕНДУЕМЫЕ АККУМУЛЯТОРЫ

Категория	Тип	Ёмкость
Аккумулятор 20В	WA3551	2.0 Ah

Мы рекомендуем Вам приобрести диски в том же магазине, в котором вы приобрели инструмент. Подробную информацию можно найти на упаковке диска. Персонал магазина может помочь вам и дать совет.

## 4. ПРЕДУСМОТРЕННОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Прибор предназначен для громкого воспроизведения звуков.

## 5. ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



**ПРИМЕЧАНИЕ:** Перед использованием инструмента внимательно прочитайте инструкцию.

### СБОРКА И ЭКСПЛУАТАЦИЯ

ДЕЙСТВИЕ	РИСУНОК
<b>ИСПОЛЬЗОВАНИЕ В КАЧЕСТВЕ ГРОМКОГОВОРИТЕЛЯ</b>	
<b>ПЕРЕД НАЧАЛОМ РАБОТЫ</b>	
<b>Режим 1</b> Установите аккумуляторную батарею для подачи электропитания громкоговорителю.	См. Рис. A1
<b>Режим 2</b> С помощью порта постоянного/переменного тока громкоговоритель можно (через трансформатор переменного тока) подключать к сети электропитания для подачи электропитания громкоговорителю.	См. Рис. A2
<b>Режим 3</b> Установите аккумуляторную батарею и подключить громкоговоритель к сети электропитания через трансформатор переменного тока. В таком режиме громкоговоритель можно использовать для воспроизведения звукового сигнала и одновременной зарядки аккумуляторной батареи (См. рис D3).	
<b>РАБОТА</b>	
<b>Воспроизведение аудио</b>	

### Режим 1

1. Удерживайте нажатой кнопку включения/выключения в течение 2 секунд, чтобы включить громкоговоритель. Загорится индикатор питания. Проверьте функцию Bluetooth устройства-источника аудио и включите Bluetooth на колонке.

2. Найдите имя колонки Bluetooth в списке Bluetooth-устройств на устройстве-источнике аудио и создайте между ними пару. Если не удается найти имя колонки Bluetooth, нажмите на 2 секунды кнопку Bluetooth – начнет мигать индикатор Bluetooth. Найдите имя колонки Bluetooth и создайте с ней пару – индикатор Bluetooth загорится непрерывно.

3. Воспроизведите аудио-файл.

4. Нажмите кнопку паузы, чтобы приостановить или воспроизвести.

5. Остановите воспроизведение аудио на своем устройстве-источнике аудио.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Отключите функцию Bluetooth на вашем аудиоустройстве или удалите имя функции Bluetooth громкоговорителя из списка устройств Bluetooth аудиоустройства, чтобы прервать соединение Bluetooth.  
**ПРИМЕЧАНИЕ:** Оставьте включенной колонку Bluetooth: если ранее уже создавалась пара с устройством Bluetooth, она автоматически восстанавливается после включения колонки.

См. Рис. B1

<p><b>Режим 2</b></p> <p>1. Удерживайте нажатой кнопку включения/выключения в течение 2 секунд, чтобы включить громкоговоритель. Загорится индикатор питания.</p> <p>2. С помощью разъема AUX-in громкоговоритель можно подключать к аудиоустройству. (Кабель AUX не входит в стандартный комплект поставки.)</p> <p>3. Воспроизведите аудио-файл. <b>ПРИМЕЧАНИЕ:</b> В таком режиме соединение Bluetooth установить невозможно. Соединение Bluetooth устанавливается только после выход из режима Aux.</p>	<p>См. Рис. В2</p>	<p><b>С помощью USB-порта электропитания громкоговоритель можно подключать для зарядки различных видов устройств, таких как телефоны, планшеты и т. д.</b></p> <p><b>ПРИМЕЧАНИЕ:</b> Зарядный кабель не входит в стандартный комплект поставки.</p> <p><b>ПРИМЕЧАНИЕ:</b> USB-порт электропитания НЕ предназначен для воспроизведения аудио-файлов на аудиоустройстве.</p> <p><b>ПРИМЕЧАНИЕ:</b> Оставьте колонку включенной, когда она используется как зарядное устройство.</p>	
<p><b>ПРИМЕЧАНИЕ: Колонка автоматически выключается, если после ее включения аудиосигнал не воспроизводится более 30 минут.</b></p>		<p><b>Режим 1</b></p> <p>Подключите устройство к громкоговорителю и установите аккумуляторную батарею. Включите громкоговоритель, и он начнет заряжать устройство.</p> <p><b>ПРИМЕЧАНИЕ:</b> Перед установкой аккумуляторной батареи в громкоговоритель ее необходимо зарядить. Когда напряжение аккумуляторной батареи упадет до значений меньше защиты от падения напряжения, громкоговоритель прекратит зарядку.</p> <p>Подключите устройство к громкоговорителю и подключите громкоговоритель к сети электропитания через трансформатор переменного тока.</p>	<p>См. Рис. D1</p>
<p><b>ПО ОКОНЧАНИИ РАБОТЫ</b></p>		<p><b>Режим 2</b></p> <p>Подключите устройство к громкоговорителю и подключите громкоговоритель к сети электропитания через трансформатор переменного тока. Включите громкоговоритель, и он начнет заряжать устройство.</p>	
<p>Удерживайте кнопку включения/выключения нажатой в течение 2 секунд, чтобы отключить громкоговоритель. Извлеките аккумуляторную батарею (См. рис В3) и/или трансформатор переменного тока.</p> <p><b>ПРИМЕЧАНИЕ:</b> Чтобы извлечь аккумуляторную батарею, нажмите кнопку отсоединения аккумуляторной батареи.</p>		<p><b>Зарядка аккумуляторной батареи</b></p>	
<p><b>Регулировка громкости</b></p>		<p><b>ПРИМЕЧАНИЕ:</b> Когда для электропитания используется аккумуляторный комплект, то при снижении уровня зарядки начнет быстро мигать индикатор питания, а колонка издаст тоновое предупреждение и автоматически выключится.</p>	
<p>Регулируйте громкость нажатием кнопки регулировки громкости «+» и «-».</p>	<p>См. Рис. С</p>	<p><b>ИСПОЛЬЗОВАНИЕ В КАЧЕСТВЕ ЗАРЯДНОГО УСТРОЙСТВА</b></p>	

Установите аккумуляторную батарею и подключите громкоговоритель к сети электропитания через трансформатор переменного тока, чтобы зарядить аккумуляторную батарею.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Громкоговоритель может заряжать аккумуляторную батарею как во включенном, так и в выключенном состоянии.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** После включения колонки начинает мигать индикатор питания, который будет гореть непрерывно после полной зарядки аккумуляторного комплекта. Если колонка выключена, то индикатор питания мигает медленно и выключается после полной зарядки аккумуляторного комплекта. Индикатор питания мигает быстро с дефектным аккумуляторным комплектом.

См. Рис. D3

## К АУДИОУСТРОЙСТВУ

- 1) Проверьте, правильно ли работает функция Bluetooth устройства.
- 2) Проверьте, не подключено ли аудиоустройство к другому устройству с функцией Bluetooth.
- 3) Убедитесь в отсутствии устройств, создающих помехи для подключения.

## 8. ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ



Отходы электротехнической продукции не следует утилизировать с бытовыми отходами. Они должны быть доставлены в местный центр утилизации для надлежащей переработки.

## 6. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

**Снимите аккумуляторную батарею с инструмента перед выполнением любых наладочных работ, технического обслуживания или ремонта.**

**ОСТОРОЖНО:** При неправильной замене батареи возникает опасность взрыва. Заменять только батареями того же или эквивалентного типа.

Никогда не используйте воду или химические чистящие средства для чистки электроинструмента. Всегда храните электроинструмент в сухом месте. Очищайте от пыли все рабочие органы управления.

## 7. УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

### 1. ГРОМКОГОВОРИТЕЛЬ НЕ ВКЛЮЧАЕТСЯ

- 1) Проверьте правильность установки аккумуляторной батареи.
- 2) Проверьте правильность подключения трансформатора переменного тока к сети электропитания.
- 3) Проверьте заряд аккумуляторной батареи.

### 2. ГРОМКОГОВОРИТЕЛЬ НЕ ПОДКЛЮЧАЕТСЯ

## 9. ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ

Мы,  
Positec Germany GmbH  
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany

Заявляем, что продукт,  
Описание **Беспроводная Bluetooth-колонка, 20 В**  
Тип **WX009 WX009.X (009 – обозначение  
оборудования, к которому относится  
громкоговоритель)**  
Назначение **Воспроизведение аудио**

Соответствует положениям Директив  
2014/53/EU, 2011/65/EU & (EU)2015/863

И стандартам  
**EN IEC 62368-1:2020/A11:2020, EN 62479:2010,  
EN 301 489-1 V2.2.3, EN 301 489-17 V3.2.4, EN  
55032:2015, EN 55035:2017, EN IEC 61000-3-  
2:2019, EN 61000-3-3:2016+A1:2019, EN 300  
328 V2.2.2, Окончательный проект EN 303 345  
V1.1.7**

Лицо с правом компилирования данного  
технического файла,  
**имя Marcel Filz**  
**Адрес Positec Germany GmbH**  
**Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany**

109



2022/03/01  
Allen Ding  
Заместитель главного инженера, Тестирование  
и сертификация  
Positec Technology (China) Co., Ltd  
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial  
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

---

СТРАНА	ТЕЛЕФОН ТЕХПОДДЕРЖКИ	АВТОРИЗОВАННЫЙ СЕРВИСНЫЙ ЦЕНТР
Россия	7 (495) 136-83-96	Российская Федерация, 117342, г. Москва, ул. Бутлерова, д. 17, этаж 3 ком 67

---



# EAC

Импортер: ООО «КВТ Эксперт»  
Адрес: 119602, г. Москва, ул. Тропаревская, владение 4, строение 3, этаж 2, комната 223  
Телефон: +7 (495) 107-02-72  
Электронная почта [kvt@kvtservice.su](mailto:kvt@kvtservice.su)  
Страна производства: КНР  
Изготовитель: Позитек Технолоджи (КНР) Ко., Лтд.  
Адрес: Номер 18, Донванг Роуд, Сучжоу Индастриал Парк, Цзянсу, КНР  
Срок службы изделия: 6 лет  
Срок гарантии: 2 года  
Дата производства изделия: указана на изделии  
Уполномоченное лицо для принятия претензий: ООО «ПОЗИТЕК-ЕВРАЗИЯ»  
Адрес: Российская Федерация, 117342, г. Москва, ул. Бутлерова, д. 17, этаж 3 ком 67  
Телефон сервисной службы ООО «ПОЗИТЕК-ЕВРАЗИЯ»: +7 (495) 136-83-96  
Электронная почта [service.ru@positecgroup.com](mailto:service.ru@positecgroup.com)





[www.worx.com](http://www.worx.com)

Copyright © 2022, Positec. All Rights Reserved.